

## OMAGIUL RECIPROC

AL

## LUPTEI, MUNCII, TINEREȚII

Iată o primăvară bogată în zile memorabile, proiectând peste filele calendarului reflectorul afectivității noastre. Mai înainte de orice, inima ne amintește că se împlinesc 45 de ani de când, în focul luptelor înverșunate cu o orinduire dușmănoasă libertății și progresului social, s-a născut organizația revoluționară a tineretului, aceea care de-a lungul anilor avea să se afirme ca ajutorul credincios al partidului și principala sa rezervă de cadre — Uniunea Tineretului Comunist. Generațiile de luptători care s-au succedat sub gloriosul steag al U.T.C.-ului, transmîțîndu-și una alteia ștafeta unor idealuri de o imaculată generozitate, defilează astăzi în conștiința studenției române — nu însă numai ca eroice detașamente de veterani, ci în primul rând ca înfrunzirea, cu o prospețime nealterată de vreme, a celor mai înalte virtuți ale tineretului — dăruire, curaj, cinste, dirzenie, optimism. O jumătate din viața U.T.C.-ului s-a petrecut în noaptea adîncă a ilegalității, cealaltă jumătate la lumina zilei libere, dar atașamentul fierbinte pentru cauza fericirii poporului este acolada ce le unește în aceeași vîrstă matură. Uteciștii au iubit întotdeauna, cu patimă, viața, au fost marii îndrăgostiți ai soarelui și ai aerului, ai muntelui și ai cîntecului, inima lor a bătut la unison cu lovitura grea a ciocanului și cu pașii luți de dans. Tocmai de aceea, însă, uteciștii nu povăiau să-și dea viața pentru ca libertatea să triumfe pe pămîntul acesta atît de înzestrat, tocmai de aceea preferau ca prin inima lor să treacă mai de grabă gîlțul decît slăbiciunea. Iar cînd cîrmaciul investit de istorie al națiunii române, Partidul Comunist, a tras hotarul din august dintre bezna și auroră, uteciștii, în numele aceleiași nesecate dragoste de viață au deprins, din mers, să dea uneltelor zilnice sensul ascuțit al armelor pururi fără rugină.

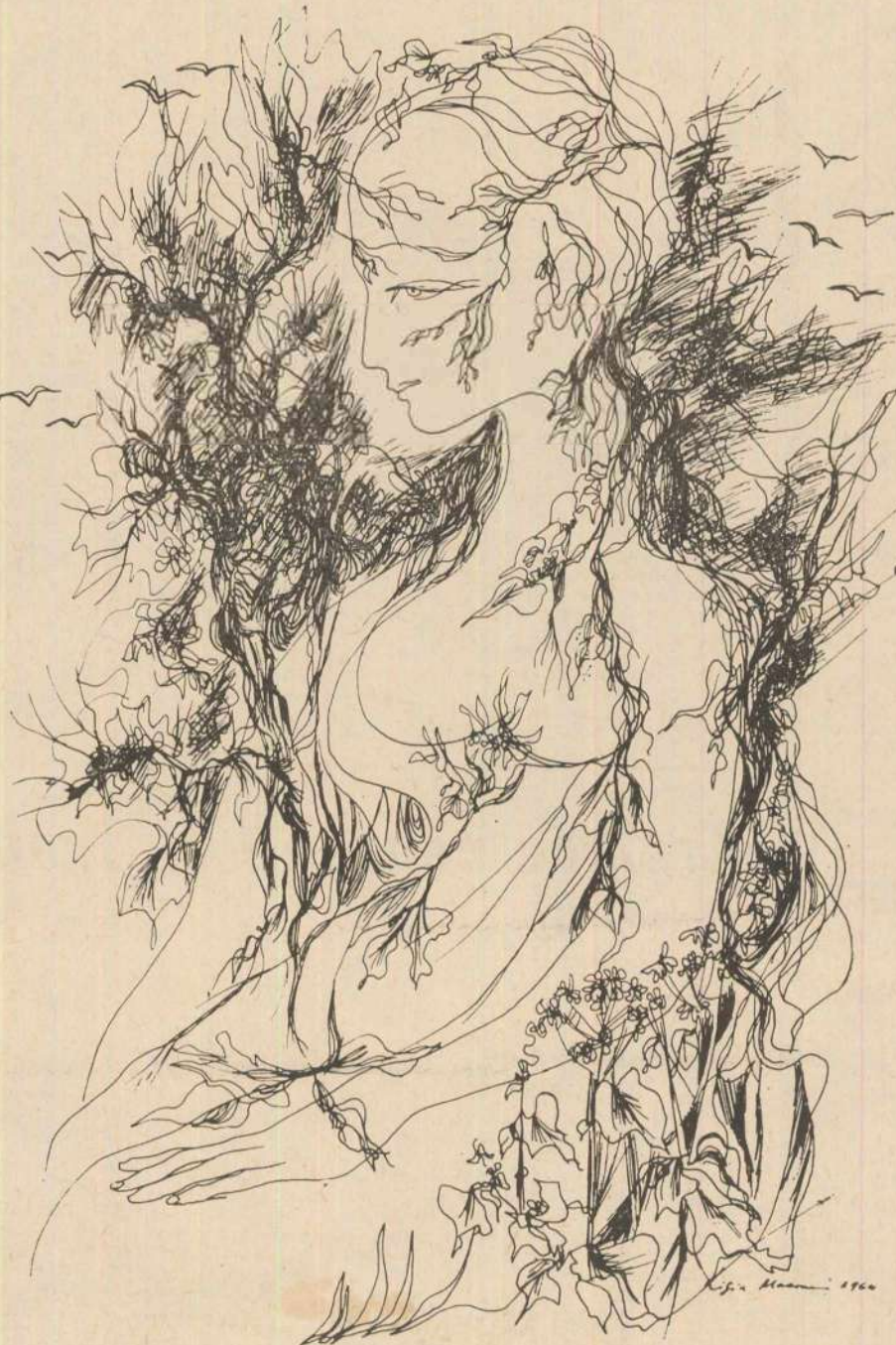
1 Mai, 2 Mai... Cele două sărbători se țin de mină ca două surori ce sînt cu aceeași privire adînc albastră, de zare, cu aceeași nestrămîtată credință în dreptul omului de a fi fericit, pe temelii harurilor dăruite de natură sau de care singur s-a învrednicit. Două fiice ale primăverii, purtînd amîndouă faldurile unor flamuri de mătase, arcuite de adierea respirației noastre mai presus de vînt. Doar că zi-nții de mai are în urmă o viață mai lungă, izvorită din solidaritatea sutelor de milioane de oameni ce trăiesc de pe urma muncii lor și ale căror brațe, strîns unite, împletesc de peste șapte decenii o ghirlandă vie, fără ofilire, jur-împrejurul Terrei; în vreme ce 2 Mai e ziua cînd, de cîțiva ani încoace, țîșnește, luminată multicolor, arteziana tineretului românesc, cu o forță elocventă pentru mîlțimea și repeziciunea izvoarelor ei din adîncuri.

Pătimaș îndrăgostită de muncă și de tinerete, România socialistă se recomandă prin ele în fața întregii lumi. Tot ce se oferă privirii pe 237.500 kilometri pătrați a cunoscut o nobilă strădanie omenească și s-a atins de o aripă cu os încă în creștere; tot ce constituie astăzi zestrea de bunuri a poporului stă sub dublul semn al frunții cu rouă de sudoare și al ochilor larg deschiși vieții ce răsare. S-au frămîntat mușchii ca valurile oceanului să taie prin vînt de cremene drum liber locomotivelor ori să unească doi munți prin salt încremenit de viaducte ori să întindă uriașe sugative nevăzute deasupra mlaștinilor putrede, ori să îmbrace în verde coastele pleșuve, pustiite de viforniți și de vreme. În toate aceste pagini de epopee civilă, mișcarea tirnăcopului ritma explozivul hei-rup. — traducere onomatopeică a lui „sintem tineri!”, baletul aerian al benei de beton cra dirijată prin fluturarea unui braț athletic, vîietul mașinilor enorme se lăsa acoperit de firicelul melodiei juvenile, iar primul cerc lăuntric din buletinul virstei trunchiului de copac păstra, în fibrele lui lemnoase, amintirea risului acelor băieți și fete veniți să sădească viața. Iar dacă între sărbătorirea Muncii și sărbătorirea Tineretului nu trece mai mult timp decît acela convenit pentru o singură bătaie de inimă, tot restul anului imaginile tind să-și identifice sensurile pe calea influențelor reciproce: tineretea are oulul muncii, munca prelungeste tineretea. Șantier după șantier, sfidări aruncate inerției în toate ungherele unde aceasta nădăjduia să se poată ascunde, cheamă necontentit generația noastră; se aude un lung, prelung buciom vestitor de pașnice adunări și răzlețiri spre mii și de la mii de școli; și pretutindeni, acest străvechi pămînt în perpetuă înnoire cere competența și dăruirea, vrednicia și elanul pe care adevăratele sărbători zilnice ale muncii și tineretului le nasc între un 1 Mai și altul, între un 2 Mai și altul. Desprins din unghiul larg al simbolurilor, depășindu-le vertical ca să le regăsească la nadir, cele două zile însemnate cu roșu și cu azur recepționează de fiecare dată un bilanț nou, firesc tot mai bogat, cuprinzînd hidrocentrale și cărți de poezie, oțelării și sculpturi în lemn, tractoare și cursuri universitare, șantiere și recitaluri, dar și mai nuanțate emoții și sentimente, mai însemnate hotăriri și descoperiri. Toate se ordonează, firesc, pe liniile de forță ale desăvîrșirii construcției socialiste.

Plin de neliniștile creației și de eluviile dragostei de viață, poporul privește spre cerul de mai, catifelat, înalt, tulburător. Steaua dublă a muncii și a tineretului scînteind acolo este cea dintîi care vorbește inimii noastre despre puritatea tangibilă.



Librăria Centrală  
Regiunea  
Hunedoara-Deva



desen de LIGIA MACOVEI

## SĂRBĂTOAREA PĂMÎNTULUI

Sînt anumite ceasuri ale istoriei care bat prin vreme secundele unor mari începuturi, unor mari împliniri. Sînt ceasuri ale istoriei care tulbură memoria aniversărilor — drepte sublinieri cu roșu în vasta cronică a vieții unui popor. Și vine în preajma noastră acel aprilie rar, cu sărbătorile lui ca niște continente de izbîndă. Ne amintim ziua istorică de acum cîinci ani, cînd toate ziarele au purtat solemn înscrisă în coloanele lor vestea cea mare a desăvîrșirii unității lăuntrice a oamenilor de pe ogoare sub semnul socialismului biruitor. Încheierea procesului de cooperativizare a agriculturii în țara noastră a fost una dintre cele mai meritate sărbători, care și-a însemnat definitiv locul cuvenit în calendarul acestui pămînt.

Între noi și glie a fost un lung proces de recunoaștere reciprocă. Pămîntul, în fiecare clipă, și-a mutat povestea lui în noi: ne-au pustiit secelele lui acre, cu spatele am rezemat întremarea porumbului doborît de furtună, istoria am cinstit-o cu domni gospodari, ne-a spurcat deopotrivă mușcătura căței boieroaicei — javră rea cu botul plin cu sine de țaran — ne-am propit umerii în frigurile foamei și-am răzbit o dată cu pămîntul în acel aprilie, scuturîndu-ne cicatricele rupte pe sub peceți...

Și de undeva, de pe rampa eroică a unui veac, a răsănat prin culoarele istoriei, glasul lui Tudor din Vladimiri: „...Că ne ajunge, fraților, atîta vreme de cînd lacrimile noastre, de pe obrazele noastre nu s-au mai uscat...”

Și țaranul, cel ce urise și blestemase răzoarele care îl depărtau de inima fraților lui, asemenea lui bădica Traian, s-a înălțat în scări și a privit locul curat și luminat, încălzit de dogoarea semîntelor umflate-n reveneala țării.

Și țaranul, cel ce primise ridurile răzoarelor strîmbe pe fruntea sa îngîndurată, și-a putut limpezi pragul, apropiindu-și definitiv inima de cetățile fraților lui — muncitorii. Însăși istoria năzuinței de înfrățire a oamenilor și a pămînturilor s-a încununat cu izbîndă, încrustînd pe columna sa de comemorări un nou an de răspîntie.

Și dacă ar fi să întoarcem o filă din calendarul țării, ne-am reaminti cum, în urmă cu doar o sută de ani, Cuza împreună cu Kogălniceanu chibzuiau planuri patriotice legate de soarta acestui pămînt repus astăzi în toate drepturile sale.

Taie roata carului de la un veac la altul noroiul gras al cîmpului, amestecînd glasurile generațiilor de oameni care au visat acest aprilie.

Cinci ani sînt — cinci ferestre la care pămîntul își rodește darurile sale.

De undeva, din răsărucea bărgănelor, o fințină salută cerul românesc al primăverii, dînd iarăși semnalul ritualurilor agricole.

Istoria n-ar fi putut alege un alt anotimp pentru această sărbătoare. Era un drept al pămîntului, un drept al celor unsprezece mii cufundați în somnul negru al veacului, în anul de neuitare 1907, în urmă cu o viață de om.

Și această sărbătoare rară își suie pe firul de grîu clopotele ei solemne.

Sărbătoare e pînă-n cuvînt.

Sărbătoare e pînă în stemă.

GHEORGHE ISTRATE

## DUMITRU CONSTANTINESCU

● imn

Din mare crește țara, prin munți doar se înalță,  
Pămîntul ei e bun numai de respirat,  
Prin el trăiește clară și-naltă-această viață  
Care e-a țării noastre, destinului ei dat.

Culorile enorme ale puterii ei  
De-a răsări mai mîndră le știm în amănunt,  
Căci ne-a rămas în suflet adînc un obicei  
De-a ști ce-au fost, ce sînt și ce ascund.

Cunoaște țara ore puternice de salt,  
Explozia de forțe spre-a o însufleți;  
Lumini îi cresc pe cer ca peste-un umăr  
Cald — Atlantică splendoare a nașterii de zi.

Văzduhuri luminate vibrează peste țară  
Pămîntul ei se urcă în oameni roditor,  
Se naște țara noastră în lume-a doua oară  
Pe drum fără sfîrșit intrînd în viitor.

Cu suflute și trupuri într-un suprem exod  
Ne ducе o putere în sine-ncrezătoare. —  
Partidul — cel mai tînăr al nostru voievod,  
Partidul, voievodul, al nostru, cel mai mare.

● nașterea drumurilor

Umblă prin ziua subțiată a lunii  
Trupurile noastre de oameni în veghe,  
Într-o țară, parte de aur a lumii,  
Ne facem cu odihna țării pereche.  
Pătrunde somnu-adînc, pînă la stratul  
De pămînt bogat, dar nesupus;  
Visează pămîntul frumos și se-ntoarce  
Cu ochii lui cei mai negri în sus.

Curînd, de lingă umerii încă în somn  
Ai acestor jînuturi, rotund va fișni  
Aurul roșu al soarelui care va pune  
Drumuri peste țară pentru încă o zi.

● tînăr

Cresc bine în această lumină și mă-nalț,  
Și sufletul nu-mi trece prin rame  
moi de fum —  
Revere de rubin și epoleți de smalt  
Are această vîrstă-a mea de-acum.

La coitura caldă a Dunării spre mare  
Începe vechea grijă a vremii și visării;  
Pe ape vilvorește o stea începătoare  
Care se sparge-n cîntec de marginile țării.

Și intră-adînc pe urmă în malurile ei  
Cu un întreg incendiu de cîntec  
ce îl poartă,

Și într-adînc în oameni și-și face obicei  
În viețile lor simple în ode mari să ardă.

Prin aerul înalt, mereu în respirație  
Al țării, se înalță, se face iarăși stea,  
Călătorînd pe codrii clarificați de soare,  
La fruntea albă-a țării și peste vîrstă mea.



ANA BLANDIANA

## Pururi tinăr

## infășurat în manta-mi

## pretext pentru cartierul latin

Intimidantul vers eminescian sub care scriu nu e poate decît un pretext. Tot ce e în afară e pretext pentru ceea ce sîntem și gîndim, viața însăși e un pretext pentru a trăi. Nu sînt istoric literar și scriu despre un scriitor numai în măsura în care el, într-un anumit punct, este eu însămi. Cuvintele, asemenea cuburilor cu fragmente de imagini dintr-un joc de copii, nu le pot aranja pentru a compune peisajul cerut decît în măsura în care peisajul a fost trăit de ochii mei de curînd.

Nici un scriitor dispărut tinăr nu m-a obsedat în ultima lună, versurile nici unuia nu m-au însoțit. Despre care dintre ei aș putea scrie? Am trăit însă atmosfera care-i rezumă pe toți — Cartierul Latin. Treceam pe una dintre acele străzi înguste și înalte, cu case cenușii care amînță să te strivească între burțile lor. Nu e o figură de stil. Casele, vechi de sute de ani, seamănă unor femei care au născut prea mulți copii și acum, cam în dreptul etajului întâi, și-au format un fel de burta nesănătoasă, îngrijorătoare și care sugerează prăbușirea. Etajele următoare, cu geamuri înguste și lungi, schitează o mișcare de refragere, de îndepărtare de la verticală, spre curte, sfînd legile implacabile ale staticii. Treceam pe una din acele străzi la ora cînd se întindecă, primăvara se simte mai puternic în nări și în dosul ferestrelor de la etajele ultime, locuite de studenți, se aprind luminări.

Acest fel de a scrie sau învăța la luminare este poate un snobism, dar este desigur mai ales o dorință de a perpetua, de a ține vij secolele trecute cu tot farmecul lor presupus. La acea oră a luminărilor, imponderabilă și cîntătoare, am participat, desirînd atmosfera calmă care mă încorporea părintește, la o întimplare extraordinară pentru mine deși, prin absurd, păstram senzația că o mai trăisem cîndva. La o sută de metri în fața mea, la un etaj patru sau cinci s-a deschis un geam, a apărut în lumina slabă capul, pe urmă corpul întreg al unui om, probabil foarte tinăr, și în secunda următoare, încălcînd pervazul, picioarele lui au păsît în gol spre asfaltul din fața mea.

Am oroare de literatură. Ce se poate spune despre moartea unui om tinăr? Era poate student, sau pictor, sau cineast, sau poet, sau toate deodată. Necunoscut, desigur. Nici un cuvînt nu e compus din sunete mai tragice în Paris. Necunoscut nu înseamnă anonim, cumsecade sau nu, care își trăiește viața fără zgomet și nu-și dorește decît puțină fericire. Necunoscut înseamnă soldat într-un război de unul singur, un război crîncen cu întreaga lume pentru a o obliga să ia act de existența lui, un război total în care înfrîngerea odată constatată implică moartea voluntară. Necunoscut înseamnă necunoscut-încă. Era unul dintre acești soldați, probabil, unul dintre miile de tineri care mîncă semințe de dovleac pe bulevardul Saint-Michel și stau la mășule în fața bistrourilor din Saint-Germain-des-Près. Moartea lui, într-un fel tradițional, mi-a apropiat în minte farmecul străzilor pe care treceam, de farmecul livresc, știut pe de rost, al Cartierului Latin.

La antipodul acestui gest de revoltă și umilință a necunoașterii stă celebritatea.

În inima Cartierului Latin, lîngă podul Saint-Michel, pe o stradă cu minuscula săli de expoziție, prăvălii de antichități și mici restaurante chinezești, se află teatrul Huchette. Este ceea ce se numește un „teatru de buzunar”, adică o sală în care se intră direct din stradă și unde, pe lîngă cele nouăzeci de locuri, se adaugă în zilele de aglomerație cîteva scaune asemănătoare taburetelor de bucătărie. Scena, îngustă, cu o cortină simplă de pînză, are aerul cunoscut al podiumurilor improvizate pentru serbări școlare. Și totuși orice parizan știe unde este teatrul Huchette, orice străin care se respectă își programează o seară pentru teatrul Huchette: în urmă cu 12 ani, aici s-a jucat pentru prima oară un spectacol Ionesco — *Cîntăreala cheală și Lecția*. De 12 ani fără încetare, fără schimbare de program, în fiecare seară, în entuziasmul sălții mereu suprîncărcate se joacă aceeași doină piesă. La intrare, lîpse de pereții din jurul ușii, poze ale autorului decupate din ziare. Cînd l-am întîlnit pe Ionesco, am făcut eforturi să suprapun figurii omului cu care vorbeam românește, fotografiile din Huchette. Însă, oricum mișcam hîrtia, rămînea mereu, neacoperită de ziar, o privire colegială, un tic al gurii amical.

Dar Cartierul Latin înseamnă mai ales străzile înguste și înalte despre care vorbeam, străzile ale căror case își socotesc vîrsta în veacuri și știu precis cîte veacuri numără, străzile pe care, umblînd, aveam senzația că tîlpile mi se scufundă și încep să alunec în literatură, în timp ce miinile trebuie să se agațe de pereți pentru a înainta în aerul supra-saturat de istorie. Pantheonul, casa lui Sainte-Beuve, grădina lui Delacroix, mormintul lui Baudelaire — fiecare metru pătrat se leagă de cineva sau de ceva cunoscut, ceva învățat la școală și memorizat cu conștiințiozitate. Necunoscut din cărțile de liceu sînt doar bistrourile, miile de bistrouri ale Cartierului, cămăruțe cu trei sau patru mese, de obicei libere, cu stăpînurlor picotind lîngă tejghea, cu un student mincîndu-și obișnuitul sandwich cu șuncă, cu veșnica perche de adolescenți sărutîndu-se la masa din colț. Studenții sînt francezi, dar sînt mai ales străini — europeni sau din alte continente. Poartă barbă, sau plete, sau uniforme bleumarin cu nasturi strălucitori și croială la Napoleon, sau sînt îmbrăcați modest și la întimplare, toți cumpără clătite și castane coapte pe bulevardul Saint-Michel, toți ies și intră în fluvii pe porțile Sorbonnei, vorbesc o franțuzească aproximativă, se simt acasă, se plimbă îndrăgostiți și citesc pe băncile Grădinei Luxembourg. Cîți mari poeți se amestecă în această masă multicoloră, cîți mari artiști vor ajunge patriarhi în țările lor, sau vor cuceri Pantheonul francez, cîți vor dispărea înainte de vreme... Capitala tuturor posibilităților se numește Cartierul Latin.

Nu ne interesează nimic decît în măsura în care ne reprezintă. Nimic indiferent nu ni se gravează în memorie. Cartierul Latin este pentru orice om de cultură o parte a libertății sale, o parcelă de adolescență care nu dispăre. N-am recitit versurile nici unui poet, dar am știut că pașii mei repetă pași cunoscuți. că nenumărați poeți au fost înaintea mea și nenumărați după mine, în același loc, pe aceeași arie a tîlpilor lîpse de trotuar. Nu m-au obsedat versurile nici unui poet, dar am trăit moartea tinărului, poet poate, din fața mea, am trăit fiecare casă, fiecare biserică, fiecare bistrou. Cartierul Latin a fost pentru mine, în anume momente, eu. Pentru că tot ce e în afară e un pretext pentru ceea ce sîntem și gîndim, viața însăși e un pretext pentru a trăi. Dar acesta e un adevăr de subtext care nu se cere rostit, și mă uimește deznivoltura cu care Flaubert și-a permis să răspundă: „Emma sînt eu”.

Paris, martie 1967

GEO DUMITRESCU RECITAT LA „JUNIMEA”

Mai fiecare poem al lui Geo Dumitrescu oferă dificultăți mari la o simplă lectură, dificultăți care vin din bombardamentul des de relații pe care le stîrnesc versurile și din stîrnitele care așază în interiorul ideii capcanele tonului lecturii. Geo Dumitrescu recitat — iată un număr plin de interes în orice program! Cu atît mai mult în programul cenaclului nostru „Junimea”, unde tensiunea intelectuală și creația solicită forma maximă oricărui recitator. Florian Pittis, tocmai de aceea ne-a entuziasmat pe toți, duminică 19 martie a.c., recitînd extraordinar Jurnalul imaginilor de campanie al strălucitului poet. Ca într-un înțeles alombrat prin versurile fierbînti, intersectate de inteligente reflecții. Florian Pittis s-a mulat aproape perfect pe tonul dat, inițial al poeziei, oferindu-ne un Geo Dumitrescu întreg, dur și sentimental, trist și sublim, așa cum mi se pare că îl simte generația mea.

Adrian Păunescu

## DREPTATE PENTRU „CUMPARĂTORII DE DUMINICĂ”!

Ne-a încercat o mare emoție — și bucurie — văzînd cu cită ascuțime, și cit de transant, totodată, dezbate Al. Cornescu în *România liberă* (nr. din 11 apr.) o problemă atît de spinoasă cum este aceea a „cumpărătorilor de duminică”. Publicul librărilor noastre, ne face d-șă cunoscut, nu e de un singur fel ci de două: 1). „clientii de fiecare zi, oameni ai cărților la curent cu toate noutățile” și 2). „cumpărătorii de duminică”.

Cu tristețe abia stăpînită constată Al. Cornescu

ce raporturi inechitabile s-au stabilit, în decursul timpurilor, între cele două tabere de amici ai cărții: pasnicii cumpărători de duminică rareori izbutesc să se înfrupte din ce apuca ceilalți, „obisnuiții librăriiilor”, specie prădănică și lipsită de scrupule care „le vinează (cărțile n.n.) imediat după apariție”. Să rămînem nepăsători? Cu

din cărțile cele mai bune...

Eei, așa da! Cum de nu ne gîndim: „să se găsească și un stoc cu grijă păstrat” etc.

Iată așadar cum, grație lui Al. Cornescu, mult dezbătută chestiune a difuzării cărții a fost în mare măsură rezolvată. Ii vom fi mereu recunoscători.

Doina Mantu

## O RECITARE

Mă văd nevoit să atrag atenția lui Vlad Sorianu că incriminarea, în numele unor teze juste, a unui citat în cronica mea la volumul lui Adrian Păunescu (*Amfiteatru* nr. 12/1966) este lipsită de obiect. Mai întîi, fraza în discuție: „Mase verbale eterogene pînă la hazard, analogii forțate...” este departe de a constitui o „caracterizare admirativă”, cum crede V. S., ea fiind extrasă dintr-un context în care, pe parcursul citorva aliniate, formulam destul de apăsat, cred eu, anumite rezerve cu privire la modul de realizare a poeziei lui Adrian Păunescu. Mai mult, la începutul fragmentului respectiv am spus clar că voi pune în evidență în continuare „dificultățile și riscurile” unui poet, de altfel, înzeștriat. Și sînt satisfăcut de a fi interesat și astfel — fără a o fi prevăzut — o asemenea interpretare. În imediata succesiune a frazei așez din cronica mea, V. S. însiră o suită întreagă de citate care nu-mi aparțin, dar care îmi sînt atribuite atîta vreme cît numele autorilor lor sînt păstrate cu grijă sub tăcere. Mă abțin să calific o asemenea procedură.

Mircea Martin

RECTIFICARE. Desenul „Primăvara” publicat în nr. 13 sub semnătura Ionuț Mircea aparține lui Ștefănuță Sabin.

## asterisc

neputință. „Ar fi nedrept și-am zice — este nedrept (s.n.) — deoarece chiar așa se și poate petrec lucrurile, duminică fiind considerată pe alocuri (să nu generalizăm totuși, n.n.) o zi cînd se pot strecura din volumele greu vandabile...”.

A mers cit a mers dar astăzi nu mai merge: publicul duminical s-a dumerit: „Publicul duminical, proaspăt în alegerea lecturilor sale, a sesizat colbul spiritual (bravo, le-a zis-o!) ce acoperă unele volume (iarși să nu generalizăm) nemiscate de săptămîni și luni în același colț de librărie și nu se apropie de ele”. Și bine face, vom zice noi, dar cu asta problema tot nerezolvată rămîne: „...în unele duminici (nu în toate, deci, n.n.) după vizita obișnuită prin împărăția cărților (minunată metaforă!), mulți vor pleca cu mîna goală și cu regretul în suflet. Și nu e bine”. Nu e bine de loc, vom conchide din nou, laolaltă cu inimosul Al. Cornescu, dar care e soluția? Tot Al. Cornescu o formulează: „...în această zi (duminică, n.n.) să se găsească și un stoc cu grijă păstrat anume

## Cronica cenaclului „Junimea”

Duminică, 2 aprilie. În prima parte a seîdînței de lucru a cenaclului a citit poetul Marin Tarangul, poet deosebit cunoscut din ceea ce a publicat în revistele literare. Subliniindu-și „instinctul lingvistic excelent”, Petru Popescu l-a caracterizat ca fiind „un vital cu o foarte puternică etică”. În continuare, Romul Munteanu a remarcat „forța de acoperire a unor imagini diferite” cit și preocupările filozofice ale lui Marin Tarangul, preocupări circumscrise unor direcții ale filozofiei contemporane, iar George Ivașcu „talentul real, în devenire, afirmarea pregnantă a poetului prin poeziile publicate în *Cazeta Literară, Amfiteatru, Luceafărul*”. În partea a doua au citit doi tineri debutanți, Victor Ivanovici și Tudor Rădulescu. Poeziile, comentate de Romul Munteanu, George Ivașcu, Radu G. Serafim, Neiu Oncea, Soare Anton, Serban Codrin, I. D. Lăcustă și Petru Popescu, nu au impresionat în mod deosebit, la Victor Ivanovici fiind vorba de „o sensibilitate fără profil propriu, o redițare de locuri comune ale perioadei interbelice, din scriitorii de a doua mînă”, iar la Tudor Rădulescu (care izbutesc cit de cit să-și organizeze sensibilitatea la un mod literar în poeziile scurte) „de discursivitate, de cronică rimată”.

Duminică, 9 aprilie. A debutat în cenaclu Eugenia Burdusa cu un ciclu de versuri. Poeta „cultivă o lirică feminină de bune intenții, însă ca orice începător greșeste, neavînd riguroasă expresie”. (Ion Tătaru), „nu are aprofundări intelectuale” (Petru Popescu); „existînd însă un oarecare talent de comunicare a unor idei embrionare” (G. Ivașcu).

Mariana Costescu a citit fragmente din *Poemul desăvîrșirii noastre*. Discuțiile au fost vii și contradictorii. Mult prea as-

pru, George Radu Serafim a declarat versurile „incoerente, jocuri de cuvinte, ilogice”, reținînd totuși „unele lucruri” a-tunci cînd acestea nu i s-au părut „putin deplăsite”. Alăturîndu-i-se cu totul la un alt nivel, Petru Popescu, necontestînd talentul poeziei, s-a arătat rezervat în fața unor versuri „cam naive, fără efect estetic, declarative”. Mai departe, ceilalți participanți s-au declarat impresionanți de versurile ascultate: „mi-a plăcut” (Dan Cristea), „un lucru foarte bun, cursivitate logică, bineînțelese cu unele retușări” (Ion Tătaru). Conchizînd, George Ivașcu a subliniat evoluția îmbucurătoare a Marianei Costescu, poemul citit avînd „o arhitectură, un relief propriu, fiind un poem de idei în sensul cel mai modern al poeziei actuale”.

Duminică, 16 aprilie. Se-dinta de lucru a avut un caracter aparte, datorat participării acad. Geo Bogza și a profesorului George Macoveșcu, cit și a membrilor cenaclului „Pavel Dan” din Timișoara, invitați ai „Junimii”. Oaspeții din Timișoara au fost reprezentati de poetul Aurel Turcus și de prozatorul Ion Velican. Poeziile au fost „frumoase, din păcate neumilate, autorul urmînd metafora aproape cu pedanterie, demonstrînd însă o capacitate autentică de profunzime” (Petru Popescu); „ciclu citit e concludent pentru evoluția lui autentică de profunzime” (Alexandru Rujă); „consistent și cu forță în imagine” (George Radu Serafim); „un progres pe linia formelor prozodice, predilectie pentru elementele folclorice” (Silviu Guga); „cu forță emoțională” (Ion Negru); „crează atmosferă printr-o acumulare lentă de elemente concrete” (Horia Ionescu); „modern în concepție, clasic schiop în formă” (Marcel Turcu); „cu un fior liric dintr-o

anume profunditate, cu un fond de originalitate în măsura în care implică spiritului modern realitatea” (George Ivașcu).

Nuvela *Etajul suspendat* a lui Ion Velican a fost „o bucată interesantă, mai ales sub aspectul stilistic, dar se pare că autorul nu a fost interesat de ceea ce a vrut să spună, de aici finalul ratat, mesajul inconsistent” (Petru Popescu); „interesantă, arătînd un profund și plăcut interes pentru lucrurile exacte” (Paul Cornel Chitic); „umor de calitate, nuvela citită îl recomandă pe Velican ca pe un prozator în care putem avea încredere” (Ion Băieșu); „comic involuntar, nu” (subsemnatul); „îndemînat stilistic, de aici ispita de a se juca cu vorbele, structurată încă nedefinită” (G. Ivașcu). În continuare au citit poezii membrii cenaclurilor din București și Timișoara (Ioana Diaconescu, Dusan Petrovici, Ion Cădereanu, Horia Ionescu) asistența făcînd un schimb poate prea generos de aplauze. În încheiere, acad. Geo Bogza — ascultat cu emoție și bucurie — a adresat participanților cîteva cuvînte după care a citit poezia sa *Ani și vîrste*.

IULIAN NEACȘU

P.S. Am reținut și cîteva „perle” pe care le transcriem întocmai: „...acum 30 de mii de ani, cînd erai obligat să mergi ori prin copaci ori în patură labă... Heidegger nu totdeauna a fost băiat la locul lui...Kavasis, un domn onorabil” (Serban Codrin).

„Toti prorocii sînt bătrîni și stau în fruntea maselor”. (I. D. Lăcustă).

„Aurel Turcus a trăit în mijlocul poporului” (Ion Negru).

„Clasic schiop, vorba lui Lesage” (Marcel Turcu). „Să nu sară peste, să-i zicem, cal” (Paul Cornel Chitic).

## COLEGIUL DE REDACȚIE

ION BĂIEȘU (redactor șef), ION ALEXANDRU, ANA BLANDIANA, ION CHIRIC, DUMITRU CONSTANTIN, VASILE CRÊTU, ADI CUSIN, G. DIMISIANU (redactor șef adjuncți), KIKELI PALL, LASKAI ADRIANA, NICOLAE MANOLESCU, COSTIN MIEREANU, ADRIAN PĂUNESCU, prof. univ. dr. docent AL. PIRU, ANDREI ȘERBAN, IOANA VLASIU, conf. univ. MIRCEA ZACIU

## lector... lector... lector...

CORNEL REGMAN

## CONFLUENȚE LITERARE

Culegerea de articole — cu titlul *Confluente literare* — ilustrează pe deplin modalitatea critică profesată de C. Regman și pare a fi rezultatul unei critici nepăsătoare, de cele mai multe ori, față de criteriul estetic în aprecierea faptelor literare.

Crezînd că urmează o tradiție inaugurată în critica românească de către C. Dobrogeanu-Gherea, C. Regman este atras mai mult de observarea calității etice a fenomenului literar. S-ar părea că practică ceea ce numește în articolul *La reeditarea lui Pompiliu Constantinescu* (secțiunea *Poezii, prozatori, critici*) o critică de atitudine și nu una de cunoaștere. Acceptarea exclusivă a criticii de atitudine și intenția lui Regman, mereu simțită de a polemiza cu G. Călinescu, face ca majoritatea articolelor din volumul *Confluente literare* să fie doar niște inventare de locuri comune, de clișee ale sociologismului major. Toată lumea știe de mult și au știut-o și contemporanii lui Caragiale că *Momentele sale (Lumea și Sensul momentelor)* au un rost combativ și denunțator, că semnificația lor e „de critică socială” că au „o forță realistă excepțională” etc. Pentru a scrie despre toate aceste lucruri, dacă consideri că e necesar, nu e nevoie să reduci capitolul lui Călinescu despre Caragiale doar la „exagerări”. Bolintineanu (*Dimitrie Bolintineanu — între „plîngere” și satiră*) „demască necruțător” în satirele sale tabăra reacțiunii, „saturiază” și demască răul social, „legende sale sînt „o tribună și o școală cetățenească”, tot în satire denunță rînd pe rînd relele și vicile regimului”, „regăsește veridic”, scrie o proză „de observație și notație realistă”, *Călătoriile sale sînt o „admirabilă suită de observații spirituale”* (!) Tudor Argezei în poemul *1907 (o nouă față a satirilor argeziene „1907”)* aflăm că „dezvăluie raclele trecutului”, că deosebirea față de opera anterioară e „de regn și de continent poetic” și că acest nou poem „conservă într-insul sensul dezvoltării sănătoase a unui larg proces de creație”.

Se remarcă la Cornel Regman o anumită rigiditate, o dorință de a da clasificări definitive. Activitatea lui Geo Bogza este tratată numai după ce, în prealabil, „se împarte în trei perioade de creație” (pag. 215); tot trei sînt „factorii care au acționat ca puternici fermenti” asupra scriitorului Vasile Alecsandri (pag. 247); două, doar două sînt „componentele de bază” ale cursului artistic și ideologic al lui Pompiliu Constantinescu (pag. 296).

Volumul *Confluente literare*, deficitar sub raportul concepției și al analizei artistice în obiect, cuprinde și cîteva articole mai rezistente: *Pavel Dan. Al cincilea mit, Fișa de dicționar, Ion Lăncrăjan* și de asemenea considerațiile finale despre condiția romanului.

C. GHEORGHÎȚA

LEONID DIMOV

## „VERSURI”

Un manierist reținut tardiv de tradiția poeziei interbelice este Leonid Dimov. El scrie, așa cum scriau în *Contemporanul*, Eugen Jebeleanu, Ciceone Theodorescu sau Camil Baltazar și la fel cu Romulus Vulpescu, să zicem, este un versifex.

Un tipar prozodic, o dîlocare, amintesc de Barbu sau Argezei, și, pentru că asemenea versuri o împun, criticul este tentat să caute influențele în stînga și în dreapta.

Fără a fi un erudit sau un filolog de felul lui Romulus Vulpescu, Leonid Dimov își face însă și el versurile cu o înclinare vădită spre verbos și livresc. Cuvîntul preferat este insolit, rar, somptuos dacă se poate, sunînd oricum ciudat; rezultatul este un decor vetust cu tulipe, roze, gherghin, rogozi și ciușăfaie. Fauna este una heraldică, fastuoasă, de ev mediu. Uimesc dragonii, pajerile blonde, grifonii, vîrcolacii sau păsările de sticlă, pînuni și droplie verzi. Marea intră desigur în această poezie dar nu marea metafizică sau marea cu senzații complexe ale lui Vineu. Interesează și aici pitorescul, fauna obscură, lacherdele, rechini violeti, sepile obturînd cernelurii, racii, anguilele și crabii, calmarii, argonauții, meduzele, peștii cu lampion, scoicile sunătoare.

De cele mai multe ori se transmite un univers de cuvînte, și curios este că după lectură cititorul reține mai ales aceste savanterii, nu toldeaua bine înscenate. Nu lipsesc nici versurile leporiste sau tentativele de instrumentalism: „N-are scară casa. Doar o trapă. / Tîne-te într-o mină peste flori / Să le rozi rizomii roz din apă / Dulci rogozi fosnesc neabărdători”. (*Nemuriri*).

O baladă excelent compusă, amintind de *Riga Crypto și Iapona Enigel* și purtînd un titlu teribil este *Istoria lui Claus* și a giganticei spălătoare (publicată de Miron Radu Paraschivescu în *Poveștea vorbii*, Ramuri, nr. 11/1968): „Bătrînul Claus, (vecinii nu prea cred), / Stă cocoțat de veacuri pe-un trepid / Costum de sport, sandale moi, tunică, / rotește-n deget o sfîrlează mică / Și-n buba-i verde, prinsă de podele / Stau în cirilge, goluri și inele / (...) Singuratică, cioplită-n volte pline / spălătoreasa bună care-l ține, / Îl unge cu clăbuc, într-o minie, / și rufe roșii suie pe frînghie; / căci în bolțita cameră, de jos / cu geam rotund și gratie de os / cu perii, cu lighean, cu pămătuțe, / De cînd s-a pomenit, se spală rufe”.

O tramă aparentă se dezvoltă pe trei coloane, dar schema epică perfectă nu trebuie să ne inducă în eroare, poemul este de felul prozelor absurde ale lui Urmuz.

Cum lesne se poate observa, materialul verbal, utilizat cursiv și dezvoltat, duce nu de puține ori spre extotismul simbolist, după cum verbalismul frenetic, titlurile uluitoare (*Destin cu baobab, Destin cu cioburi, Destin cu bile etc.*) conduc la supra-realism. Istoricul literar va spune că Leonid Dimov aparține, măcar spiritului, unei generații interbelice care a proliferat pozitiv la *Contemporanul, Integra*, *Unu sau 75 H.P.* Intrebarea este în ce măsură poate fi reluată o asemenea tradiție (dincolo de justificarea ei ca o reacție firească la un aticism prelungit, nociv pentru evoluția poeziei), fără riscul manierei.

FLORIN MANOLESCU



lector... lector... lector...

I. NEGOIȚESCU

## SCRIITORI MODERNI

Deși alcătuit din studii apărute în publicații pe parcursul a peste două decenii, cartea lui I. Negoitescu este una din puține lucrări de critică care-și justifică titlul. Simți în tot timpul lecturii suportul unei concepții ferme, al unei ordini de valori și al unor preferințe declarate neprovenite nici din comparativism, nici din hipertrofiera lecturii — cum ești tentat să crezi în prima vedere. De altfel înțelegerea actului critic ca o punere în limbaj efectiv a limbajului potențial care e lectura nu îi e proprie lui I. Negoitescu. „Unghiul sensibilității moderne”, ce justifică selecția materialului, căutarea momentelor lirice sau epice capabile a „consuma” cu sensibilitatea noastră — devine arma preferată a unui critic de natură comprehensivă, nu explicativă. Autorul încearcă să definească lirismul, universul metaforic al poezilor tratați, de la Bolintineanu la Geo Dumitrescu, ajungând printr-o mișcare de învățare, de circumscriere, la simburile „stării metaforice”, la „atitudinea creatoare originală”, garanție substanțială a eficienței estetice a lirismului. Posedând darul socratic al „seducției spre adevăr”, I. Negoitescu lasă cititorului senzația că parcurge în paralel drumul fără sinuozități al integrării fiecărui fapt individual, fiecărei motivații secrete a creației în sfera unui univers delimitat aproape sferic, lipsit de fisuri și punți aruncate spre alte domenii adiacente. Fiecărui poet îi este descifrată „starea metaforică” proprie și totuși volumul nu e o însumare de asemenea reușite descifrări. Altfel valoarea întregii cărți n-ar depăși valoarea fiecărui studiu luat în parte.

O comunicare de un fel special, datorită căreia universurile definite nu se risipesc, se stabilește în virtutea considerării unei unicități, unei organizări a lirismului. „Sonurile” poetice inițiate de Bolintineanu sînt descoperite cu încetare la Pillat, Matei Caragiale sau Ion Barbu, la Duiliu Zamfirescu se descifrează esența lirismului pillatian: anticipațiile și metamorfozele sînt atât de numeroase încît cineva vorbea de melampusoză literară. Dar niciodată corespondențele pe care I. Negoitescu le înregistreză cu finețe nu sînt rodul unui studiu al influențelor pornite din comparativism și „sursologie” ci străfulgerări de înaltă intuiție a lirismului, a „muzicilor” și armonicilor esențiale poeziei. Astfel, legat de vizionarismul lui Heliodor și de filozofia morală a lui Gr. Alexandrescu, Eminescu poate transmite nota meditațiilor alexandrescilor lui Mihai Săulescu, iar lui Blaga substanța heliodorescă, iar Macedonski va fi văzut ca un mediator de substanță sensibilă între Bolintineanu, Anghel, Petică sau Pilat. Prozatorii și dramaturgii trec mai fantastic prin volumul lui Negoitescu. Prezența eruditului se face mai simțită aici; situarea autorilor într-o tradiție limpede, cercetarea tematică și stilistică sînt preferate. O reală satisfacție însoțește lectura volumului: e într-un fel satisfacția descoperirii unui critic matur, implicit, a cărui prezență în lumea literară a rămas pînă acum neobservată.

EUGEN PATRICHE

RADU STANCA

## „VERSURI”

Nota exotica și inedită pe care o aduce volumul postum al poetului Radu Stanca se datorează în primul rînd viziunii fantastice de factură waldeniană, detectabilă ușor pînă la manieră. Dar Radu Stanca cel adevărat pluteste printre imaginile eterne ale unui fals romantism acceptat ca simplu decor. Avem de-a face cu o poezie interiorizată pînă la autoparodiere, considerată poate în mod greșit poezie minoră, de fapt mînzind spre jocul ideilor pure, îmbrăcate în forme elevate ce conduc spre un Paul Valéry. Baladescul la Radu Stanca potențează o tensiune lirică foarte înaltă, ascunsă sub faldurile unei hamletiene liniștiri: „Si-n timp ce moartea umbli-n Danemarca / Nestingherită, plină de oroare, / Învaluit în straie orbitoare / Eu, Regele, mă plimb visînd cu barca...” (Regele visător).

Jocul convenției la acest poet, nu stingherește confesiunea autentică a eului liric, ci mai mult, — o scoate în evidență. De fapt, Radu Stanca e un mare exuberant metaforic, mascîndu-și rictusul sub zimbetul convențional. La el nu se poate vorbi de o notă elegiacă, fiindcă esențialul resort liric pornește dintr-o trăire tragică a existenței. Stanca repetă la modul modern, de o vetustețe numai aparentă, postura macabră a poetului damnat. Elegiacul implică o slabă voință, convertibilă într-o mască falsă a suferinței. La Radu Stanca, suferința dămnării se manifestă cu o mare vigoare, poetul devenind un cavalier aflat într-un fastuos și tragic turmă cu moartea: „Intrebarea amară-mi tot scurcă sub timp: / Dacă mor, ce se-ntîmplă-n mormînt, ce se-ntîmplă? / Stau acolo uitat, împietrit în păcate, / Sau mă scoate pe-o poartă ascunsă, Hecate? / Stau întins, nemiscat, ca-ntr-o pivniță rece, / Sau un sol misterios pe-alt tărîm mă petrece? / Nici un semn. / Si ecoul într-una mă spintecă: / Dacă mor, oare faptul acesta mă vindecă, / Dacă mor, oare urc neîndoielnic în sferele / Unde domnesc, îndoliate, Himerele...” (Finister). Dar sentimentul morții nu-l descurajează niciodată pe poet, ci prin contrast, îi dă impulsuri vitale multiple. Poetul trăiește halucinant toată gama de ipostaze și experiențe ontologice pe care apropierea morții i le va răpi iremediabil. Lupta esențială și titaniană va fi deci cea cu Timpul, pentru care se va înarma modern ca un Buffalo Bill. Autoironia cenzurează dureros, însă, copioasa iluzionare: „Așa că nu vă temeți de el, va fi o luptă / Din cele mai ușoare, iar de-l vom prinde-n laț, / În pinza venesnică de astă dată ruptă, / Noi, dintre toți tilharii, vom fi cei mai bogați. // Căci, dacă punem mina pe el și pe comoră, / Ne-am pripocisit, prieteni, cum nu ne-am așteptat, // Și dacă punem mina pe el, în astă seară, / Am dat o lovitură cum încă nu s-a dat...” (Buffalo Bill). Chiniu cu obstinție de ideea morții, poetul își aruncă refuzările în întrușipări de un fantastic burlesc. Visîndu-se în ipostaza unui student, își plămulește, printr-o misterioasă alchimie, contururile de fum ale unei femei, apoi își cheamă alter-ego-ul pentru a se nega. Această cîntă autoironie imprăstie însenarea: „Din noaptea aceea neagră nu mai știu / Nimic despre vecinul meu ca scrumul, / Poate-a plecat în zori, de timpuriu, / Poate-a murit căutînd zadarnic fumul!”

MARIN MINCU

Gabriela Melinescu își permite să facă abia din al doilea volum al său un volum de debut. Nu ezităriile sau tentațiile din cuprinsul lui îndreptățesc această părere, cit raportarea inevitabilă la momentul anterior reprezentat de „Ceremonie de iarnă”. Deschis generos și previzibil problemelor erosului, acesta se constituia ca jurnal al unei vacanțe și al unei vîrste. O vacanță paradoxală, dornică să se sfîrșească cît mai repede pentru a se bucura de sine retrospectiv și o vîrstă pe care poeta a depășit-o cu siguranță, dar în care vrea să rămînă. Promisiune repetată într-una din melancolie decurgînd din gratuitatea ei. În distanța interioară devenită dialog între vîrsta poetei și vîrsta ei de poet se poate căuta farmecul, oricum imprescriptibil, al unui volum de o cadență lirică, atît de firească în decizia ei, încît pare să-i retragă semnul începutului de carieră pentru a-i acorda o valoare de excepție. La 3 ani de la apariție, „Ceremonie de iarnă” rămîne una din cele mai bune cărți de poezie din colecția „Lucașfărul”. Nu știu dacă unitatea ei era rezultatul hazardului fericit sau al unei timpurii conștiințe artistice. În orice caz, ultima apariție dovedește că poezia de atunci reprezintă o experiență nerepetabilă. Autoarea știe să renunțe cu noblețe la formula ini-



## CRONICA LITERARĂ de MIRCEA MARTIN

GABRIELA MELINESCU

## FIINȚELE ABSTRACTE

țială atît de inspirată, încearcă să-și rescrie poezia și, înainte de orice, acest efort însuși se cuvine salutat și respectat. Luîndu-și parcă abia acum în primire vocația, ea vrea să devină din organ al propriei poezii, inițiatorul ei conștient. Proba la care singură se supune este tensiunea spre abstract, spre o poezie de relații și semne care să o înlocuiască pe aceea a elanurilor afective spontane. Cu diferențe mai puțin spectaculoase de la o etapă la alta, procesul acesta e comun și simptomatic pentru mai toată generația de poezii cu care Gabriela Melinescu e solidară.

Intellectualizarea expresiei e o consecință imediată și vizibilă a revelației cuvîntului ca „ființă abstractă”: „Ah, simt cuvintele ca șira spinării / a unor ființe nevăzute / care se mișcă, respiră și se hrănesc / și desfăte se întind orizontale / se-nnoadă, se-mpletesc și inventează / un nevorbit al culeilor bătute-n simțurile goale. / Stele întinse cu gituri, / tălpile de haos neîntîlnit. / Se văd ideile ca terminațiile unui infinit”.

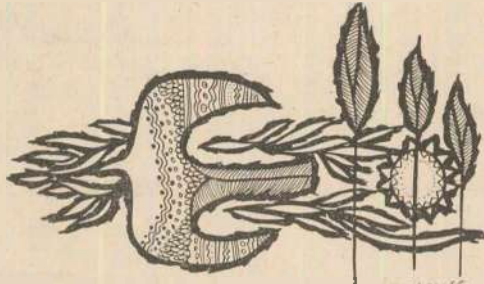
Existența în concretul superficial e resimțită ca o stare de prizonierat. („... apoi se vindecă scoarta pămîntului / și rămînem închiși în afară”). Poeta își caută certitudinile în „duhul” lucrurilor, nu în limitele lor. Un poem așază oamenii în lucruri ca în statui: „Fața mi îmbătrînește de întîmplări, / apele se-adună în nereglă / și confundă cunoscute mări. / Am să număr de la început, încet. / De la zebre către primul animal iubit, / să se-azeze oamenii în lucrurile / pe care ei singuri le-au descoperit”. Imaginația frecvențează acum zona luncătoare a infraconștiinței și durata inconsistentă a visului. O poezie se întîmplează chiar *Vinătoare în vis*, altele introduc motivul *somnului* — climat prielnic pentru metamorfoze grabite, reverberații și sinestezii (*Somn de vară, Pasăre de somn, Ființe* etc.). Tehnica versurilor se caracterizează prin incoerență rafinată și disparitate: „Necunoscut îmi e băiatul care este, / are un vapor tras de un elefant fericit / I-aș cere hainele cu împrumut / și cîinii Angliei care l-au ispitit. / Stăm în pădure deznădăjduiți / și pîlpie pe trunchiuri ve-

Poetei îi lipsește deocamdată capacitatea de a se ridica la o viziune prin asociere de idei. Desori ea nu izbuteste să găsească demersului său liric un spațiu imaginar capabil să anuleze elementul biografic și să dea confesiunii... impersonalitate.

Cum nu s-ar părea, toamă această insuficiență este în ultimă instanță recuperatoare. Ce se întîmplă? În ciuda atîtor deosebiri, o temă esențială a întîiului volum trece irepresibil și în al doilea și, odată cu ea, o anumită atitudine lirică. Erotica e un destin în poezia Gabrielei Melinescu. Iubirea este pentru ea aer al morții, emoțiile ei îi provoacă subite amnezii. „De dragoste uit numele la lucruri” — scrie ea, dar ceea ce nu uită niciodată este să-și implice dragostea pretutîndeni. Intuiția (sau ingenuitatea) ei este să adauge la o vagă mișcare de idei o puternică tensiune erotică. Aproape fiecare poezie și fiecare motiv devin un pretext pentru o mărturisire de dragoste. (*Pescuitorii, Parc de vară, Duh de vară, Va fi, Aprilie* etc.). Poeta își propune uneori teme abstracte, dar gesturile sale sînt de adorație, cuvintele sînt „rotunde” ca un sărut. În *Copilaria lui Ulisse*, o întreagă „cosmogonie” nu poate ascunde fiorul erotic. Intîiul om contemplă universul înconjurător și-l ia în posesie numîndu-i elementele, verificîndu-le și recunoscîndu-le existența prin cuvinte. Iată invocajul lui către intîiul „copac”: „Să ne tînuim de întîmplări / numai ochiul meu te vede cu adevărat, / numai pentru mine înseamnă verde / ceea ce tu porți în aer, nimeni / nu-ți mai simte ție furca rădăcinilor înfiptă-n vîzului meu. / Tu ești singurul tînuitor al meu / poți să mergi cu mine-n miezul zilei / să-ngropăm pe cine-ar în-drăzni cu același nume să te cheme”. Asemenea refrene se pot găsi cu destulă ușurință în volum. Să reținem în încheiere, poezii ca: *O pasăre, Tinerete, Să vină un copil*, singurele care se constituie într-un ciclu unitar și aduc un elogiu purității primare, netulburate de conștiința de sine: „...și nimeni n-a rămas definitiv copil, / un ochi de sine însuși neprivit...” Să fie inclusă aici și o nostalgie de creator?

## GEORGE ALBOI

### ancestrală



desen de V. Nașcu

Plecat în lume sînt și tînjitor,  
îmi bat cu ciocul în ultima fereastră  
corbi tăvăliți prin veșnicie pînă se fac albi.  
Durerea mea rămîne pierdută pe cărări  
căznîndu-se de-abușilea să-ajungă acasă  
unde se depune pe geamuri ca o sare  
să o ceamă mama în nopțile de dor  
Casă leuză pe veci  
spre care umbrele înspăimîntate  
de golul lor de pe tîrîmuri  
se întorc și joacă în băutura ta  
înguiosul dans al ieilor pe lună;  
înconjurată cu garduri de salcîmi  
în care fiecare proplea e un hoț  
ei, hoții ce-au încremenit de mult așa

și-și ispășesc pedeapsa  
cînd cîinii se mîncă printre garduri  
și le zdrelesc cu colții pulpele...  
Eu vin în nopțile tulburi  
să-mi fur nașterea și să fug  
cu ea în lume,  
dar abia trec pragul  
și hornurile, ușile, ferestrele  
mi-aruncă trupu-n lațul urletului lor  
și tot pe jumătate mă depărtez și singur.  
De-aceea mi-e frică  
de-această casă ca o imensă ancoră  
aruncată la întîmplare,  
acest Munte Ararat îngropat în pămînt  
numai cu marele belciug rămas afară.

## FĂNUȘ NEAGU • POSTRESTANT • PROZĂ

Mulți corespondenți mă somează să le spun deschis dacă să mai continue să scrie sau, dimpotrivă, să se lase imediat și să se apuce de o meserie mai lesnicioasă. Doamne ferește să fac eu așa ceva. De unde pot să știu că cineva care astăzi bijibie și de-abia adună cuvintele, mâine nu va da la iveală o carte care să ne umple de incitare. Găesc că nimeni nu are dreptul să rețeze toate nădejzile cuiva — mai ales pe acest tărîm al scrisului unde valorile se rîduiesc în timp adine și zeitățile se demonizează mai repede decît și-ar imagina vanitoșii.

Și acum, plicurile:

**V. Iguana:** „Îmi scrii: „textul vorbește, ce v-aș mai putea spune?” Deci, dumneata cu textul, eu cu sentința. Să-i dăm drumul. „Vară și fum”, prima schiță. Mult fum, multă negură, inutil să-ți dovedesc că ai vrut cu tot dinadinsul să fii „absurd”, și asta fiindcă e la modă. Ai izbutit să ascuzi complet ideea dacă ai avut vreuna din capul locului. Și-mi pare rău, fiindcă efectiv știi să scrii, ai un secret al frazei care te fură și te mină spre asociații misterioase. Și, reține te rog: nu-i nevoie să fii iugubru ca să interesezi. „Floarea buncii” — o legendă cumplit de sucită. Fraza, însă, arată aceleași calități.

**V. Mihalcea:** Ne pare rău că, așa cum spuneți, în Giurgiu, orașul unde lucrați, „nu există nici măcar un cerc literar cit de mic...” spre rușinea nu știu cui care nu-l organizează „pentru că de-ar fi după mine, îl organizam de mult.” Păi ia să-i căutăm pe cei care-ar trebui să se îngrijească de treaba asta. Intii și-ntii, povestea aceasta ar cădea în sarcina secției de cultură și artă a Sfa-

tului popular orășenesc. După aia ar veni la rînd Comitetul orășenesc U.T.C. Mergeți de-i întrebați pe tovarășii de-acolo de ce nu mișcă măcar un deget. Și răspunsul lor să ni-l transmiteți și nouă. În cealaltă problemă: dacă „Amfiteatru” publică și autori care nu sînt studenți, mă văd nevoit să-ți răspund că nu. Și cred că înțelegi de ce. Te sfătuiesc să te adresezi revistei „Lucașfărul”. Eu am reținut schița *Albinele* și o voi transmite revistei pentru copii „Cravata Roșie”. După părerea mea, această lucrare poate fi publicată acolo cu folos.

**Ana Maria Stănescu:** „Primul pas spre succes” — dar cam cu stîngul, așa zice eu. Și, după cum știi, sau vreau să cred că știi, chiar și la șotron tot cu dreptul se pornește, dulce, roză și subțire, schițșoara ce mi-ai trimis. Dacă ar fi să te cred, dac-ar fi să cred în cele ce scrii, nu mi-ar mai rămîne decît să spun: „Dumnezeule, plicticoasă poate să fie viața de student!”

**Vasile Alexandru:** Intii de toate, cititorii revistei trebuie să știe că acesta e pseudonim. Autorul e un băiat plin de haz în scrisoarea prinsă cu un bold ruginit (de-al dracului, nu?) de corpul schiței intitulată *Moartea cîrții*. Ce și-o fi zis el? Dacă Dumnezeu înseamnă păcatele la numele omului, apoi să-l treacă și pe asta tot pe numele lui V. Alexandru de la Universitatea Cluj, că unde-i mormanul mare, ce mai cor-tează un pumn de țărîna? Bine gîndit! Fiindcă deocamdată cel puțin, scrisoarea de prezentare e cu două clase deasupra lucrării. Normal, nu, o să-mi spună el, că doar cîrțița trăiește sub pămînt.

**Victor Varga:** Scrisoarea pentru un prieten, mai gata-gata să mă facă dușmanul dumitale. Dacă prietenul asta ar fi existat cu adevărat și-ar fi primit scrisoarea asta, și-ar fi spus că lozincile dumitale, în loc să-l călească, l-au trîntit la pat. Nu-i vorba de lozincă spusă, strigată, afișată, ci de aia de fond, asta-mi dă și mie coșmaruri. Oamenii vorbesc între ei mult mai simplu. Dar pot să știu eu ce fel de prieteni ai dumneata? Poate ai și dumneata dreptate să li te adresezi în felul asta. În concluzie: epistola cu pricina trebuia trimbată de cinci ori mai mult decît în mod obișnuit.

**Gaidenco Constantin:** Sărutul — foarte lung, atîpesci pînă se termină. Dacă dorești să scrii, mai slăbește-o cu sărutul și ia-te de citit. Altă cale nu văd.

**Vladimir Gheordunescu:** Iscusință și haz pe măsură „Urzicii”. Adresați-vă lor cu încredere, fiindcă — știu lucru — ei nu lucrează în gașcă.

**Constantin Platon:** Nu publicăm schițe de 7 rînduri. Nimeni din redacție nu vrea să citească schițe de 7 rînduri. Ce pot să le fac?

**A. Sergo:** Citiți răspunsul pentru Constantin Platon.

**Cornel Basarabescu:** Rețin titlurile, mai ales *Foamea șerpilor în liniștea pădurilor* și-ți înapoiez conținutul. O să le dau — dacă n-ai nimic împotriva — primelor schițe bune și cu titlu prost ale unui debutant.







## ALEXANDRU DEAL

fragment din romanul  
„NISIP”

sunet chinuit care-i făcu să tresară pe toți. Se liniștiră însă, pentru că Mutu rise tăcut. ...Paltoanele oamenilor exalau un miros acru, abureau, întreaga piață părea un miriapod enorm, cenușiu în agonie. Cei mai mulți căscau gura, privind neîncrezători desenele de pe reclama „femeia-sarpe” fără ca vreunul să bănuiască că în interiorul acelei cuști Tamara dirdila, stringind din dinți, cu trupul cuprins în acel costum de scenă — cum îl numeau — orbitele din jurul ochilor ei vopsite în verde — cine o mai recunoștea? Până să înceapă reprezentația, Luca și Tamara aveau felul lor de a vorbi, comentând, anticipând mutrele viitorilor spectatori:

— Sarpe — Tamara, spune ceva frumos.  
— Sarpele — Tamara nu știe să spună nimic frumos.  
— Sarpele îi e frig.  
— Nu sint sarpe. Șerpii adevărați nu cunosc frigul.  
— Serpii adevărați au singe rece.  
— Singele meu este cald.  
— Nu, Singele tău este fierbinte.  
Mutu privea scena aceasta, privea gurile celor doi, neuzind nimic, nimeni n-ar fi putut ști ce gîndește acel om pipernicit, cu ridurile îngrămădite în jurul ochilor, și, care, uneori — cine știe, poate de emoție — scoate din gîtul un sunet, mereu același, dar care uneori speria, alteori stîrnea risete.  
— Sarpele-Tamara ar sugruma toți spectatorii?  
— Nu. Numai pe cei urîți. Pentru că toți îmi privesc corpul, aici, — toți îmi privesc trupul, dincolo. Trupul meu foarte departe de cap, nimeni nu s-ar apropia însă de un asemenea trup. Ar muri de frică.  
— Trupul femeii sarpe.  
— Trupul sarpeului aparține acestui om mut, care stă gata să ne înghită.  
— Femeia-sarpe de ce vorbește așa?  
— Femeia-sarpe n-are incotro. Ea urăște pe acest om, care rîvnește la un animal. Eu sint un animal, pentru că sint sarpe și animalele nu-i vor pe oameni, dar niciodată oamenii nu înțeleg lucrul acesta și doresc animalele. Femeia-sarpe i-ar sugruma.  
— Atunci, sugrumă-i. Eu am să mă întorc cu spațele, tu sugrumă-i în liniște, și eu am să spun oamenilor că jocul tău e un joc nevinovat, prefăcut.  
— Femeia-sarpe va ride văzînd mutrele oamenilor iar minciuna la le-ar plăcea. Pe tine te vor ierta.  
— Femeia-sarpe se va încolăci de gîtul fiecăruia, înel cu inel, toți vor crede că-i o mingiere, inelele se vor stringe pînă cînd răsufierea omului nu-i va mai lavi trupul. Și eu am să explic fiecăruia că acesta-i un joc pe care sarpele cel minunat îl îndrăgește foarte mult.  
— Mîniți. Urășe acest joc.  
— Urăști jocul. Dar îl vei face.  
— Nu. Urășc pe cei care mă fac să îndrăgesc acest joc...

În toate buzunarele Luca are îndesate cocoloșe de hirtie verzui-albastre, cocoloșe uriașe, ca niște ghiulele. N-are decît să desprîndă din aceste mingi bucați, bucați care se vor transforma în bancnote și-și va cumpăra orice, tot ce va dori. Dar, Luca

nu dorește nimic, știe bine asta. Nu e trist, nu e vesel, nu simte nimic, ci doar buzunarele bombate de corpul acelor hirtii mototolite care-i aparțin — ce trist de proști sint oamenii!

...Pana se tirăște păcînd deasupra fiecărui cul, însă nu se va opri niciodată la culoarea roșie ci întinzînd nervii jucătorilor se va opri întotdeauna înaintea roșului la 2-3 cuie distanță sau în urma lui. Niciodată în fața culorii între cele două cuie cîștigătoare. Nimeni, niciodată, nu va cîștiga ceasul de mină, oferit de culoarea roșie, care nu aparține nici măcar lui Spirală, ceas care și-a cîștigat independența odată cu zilele, lunile, anii, zăcînd pe culoarea roșie. Culoarea fericită. A da, curînd se va opri, de zeci de ori, de sute de ori, în altă parte, între alte cuie reci, insensibile, înnegrite și cîștigătorul va lua întotdeauna o bomboană învelită în hirtie de celofan sau cel mult, o oglinjoară sau un pieptene. Toți cîștigătorii mîncîncă bomboane, își privesc fețele în oglindă, fețe de oameni care vor să cîștige neapărat ceva. Nimeni nu va cîștiga însă ceasul — Luca știe foarte bine lucrul acesta.

va incasa mai departe bani, va întinde bomboane, oglinzi, piepteni, și asta în ritmul îndrăcît al penei care se tirăște fulgerător și ironic pe deasupra cuielei, acest joc de noroc inventat de oamenii care vor să cîștige sau să piardă ceva, în sunetele de mitralieră care uneori lui Luca i se par un ris nesfîrșit. Ce trist de proști sint cîteodată oamenii! Piecați! le-ar striga Luca, sinteți niște ticăloși încrezători, ar arunca în ei cu bomboane, i-ar bombardă cu oglinzi și piepteni și cînd s-ar termina acestea va arunca și cu ceasul, dar Luca întinde mereu mina oferind cîștigătorilor bomboane și celofanul își sparge sunetele sticloase de urechile lui, mina lui atînge zeci, sute de mini, care ofereau bani în schimbul culorii roșii; care nu aparține nimănui. Spirală, pe jumătate beat, îi urmărea pe Luca — banii sint ai tăi, năsoșule, tu i-ai cîștigat. Și, femeia-sarpe, unicul sarpe de pe acest pămînt care avea singele fierbinte și care știa să plîngă sau mai exact nu știa să-și ascundă plînsul, ar fi strigat oamenilor, pleacăți caraghioșilor, dar omul mut cu semne caraghioase indeamnă pe semenii lui gălăgioși și aceștia ascultă intrînd, devorînd înforțați imaginea aceea cu gîtul lung, lung, la capătul căruia clipeau niște ochi de nepăsare, ochi de sarpe, încercuți de un păr brun, prelung.

Noroiul de pe bocancii grosolani, de pe pantofii mai puțin grosolani, sau de pe pantofii fini cu talpă subțire, cu cîntecul lui de materie umedă, înghețată, disprețuită, calcată în picioare, răzbuindu-se, mînjînd cu rînille lui negre, acele cutii de piele, protejînd în interiorul lor, acele părți ciudate, calde, ale unor oameni generosi, împărțînd ghemoatoace de hirtie verzui-albastre, vrînd să cumpere tot, să vadă tot.

— Femeia — sarpe pe cine urăște?  
— Nu. Nu. Acum femeia-sarpe nu mai urăște pe nimeni. A obosit.

— Femeia-sarpe să-și schimbe zîmbetul. Așa zîmbește numai șerpii.

— Femeia — sarpe a uitat acest zîmbet pe fața ei. Acum nu-i mai aparține.

...Bile de metal, 6, licioase, pisînd nebonește în dansul lor dezmetit aerul viu, aprins de lumina unicului reflector. Pataghele în frac, cel mai îndemnat om de pe suprafața pămîntului, iubitor al acestor corpuri sferice, miraculoase, bicuînd trupul aerului nevăzut cu ele, zîmbetul foarte vesel, oamenilor le place jocul bilelor. Desigur. Pataghele mai are o cutie fermecată din care scoate orice, iepuri, iepuri îmbătrîniți de atîtea priviri, de atîta frumusețe, eșarfe interminabile de mătase, dar Pataghele nu va scoate niciodată din fermecata lui cutie cu adevărat ceea ce și-ar dori, pentru că simplu, nimeni nu știe ce-și dorește Pataghele jonglierul. Poate că într-adevăr nu-și dorește nimic, după cum susține la betje.

— Bea mă.  
— Beau.  
— Nu-ți place.  
— Nu.

— Oamenii is fraieri. Îi duc, am mină iute, care nu obosește niciodată. Și banii curg mă, așa curg, încît n-am timp să mă gîndesc la altceva. Eu nu-mi doresc niciodată nimic.

— Mina sigură o să-ți greșească, odată. Mina iute va deveni leneșă. Te va refuza.  
— Să nu mai spui așa. Eu omor pe oricine îmi spune așa. Tu îmi ești drag. Bea și pleacă de aici. Tine banii aștia și du-te. Și Ghene indeasă în

buzunarele lui Luca sub privirile Mutului care rid, hirtie multă, verde-albăstruie, dar Luca nu pleacă, nici nu are de gînd și nici Pataghele nu l-ar lăsa. Zilele și nopțile lui Luca sint inundate de mult frig, multă umezeală, apoi totul se contopește într-o căldură plăcută, carton vopsit mirositor. Vagoanele se string, cele trei scene se demontează, sint aranjate în vagonul cel mare. Pinza neagră, groasă, aruncată deasupra, nu mai există, nici pereți, nici muzică, ci doar drumul și păcînitul tractorului condus pe rînd de Mutu, Pataghele, Spirală.

— Mă, năsoșule, asta-i viața lor. Acum și a mea. N-am ce alege. Uneori cîștig bine, alteori nu.  
— Îți place?

— Mă... pe ea. Nu spun că nu-mi place, altceva nu știu să fac și unde mă duc, toți se uită chiorși la mine. Mă, năsoșule, trebuie să știi că eu la viața mea am omorît un om.

Luca nu crede. Nu, Spirală, mai ales Spirală nu. Dar Spirală spune:

— Șase ani am făcut, prevăzut în cod. Cică crimă din neatenție, din nelădemnare. Treaba a fost simplă. Numai că ea săraca a murit.

Și Spirală povestește, una din acele întimplări idioate, o începe cu: dacă ar exista Dumnezeu, l-aș băga undeva, mai întii aș bea cu el și după aia i-aș zice: Doamne, pentru că există, să mai bem un pahar, uite ce ai făcut din viața mea, ce zici de asta și după aia i-aș trînti o mină în barbă și i-aș spune la ureche, te bag în..., și aș pleca fluierînd. În ziua aia pun motorul, tîm minte tot. Tîm minte cum unul Fitan, brigadier în Vinga, îmi spune, mă ești vesel de parcă ai omorît și cum am ris amîndoi și i-am dat o țigară care avea un colț rupt. Am urcat lumea în remorca clăie peste grămadă. Trebuia să-i scot la cîmp. Totul a mers normal. Cine s-ar fi așteptat? Am ieșit din gostat, drumul era înalt, deodată mă trezesc că remorca alunecă într-o parte, am auzit numai zberetele, am vrut să dau înapoi un pic și apoi să smucesc înainte, să redresez remorca, a sărit însă cuil de siguranță, remorca se desprinde și se răstoarnă. Nu știu cum am ajuns în grămadă aceea de oameni, s-au ridicat repede unei plîngeau de teamă, ce vrei, sperietură? Numai una a rămas întoarsă, cînd am privit-o a spus: nu-i nimic. Cînd au auzit asta, ceilalți, au rupt-o la fugă după ajutor.

Ea spunea, lasă-mă Spirală, nu-i nimic. Am dat declarația, oamenii au vrut să mă bată cu sapele, dar am pus mina pe brîșcă și m-am apărut. După o săptămînă fata moare, cică o infecție, îi trecuse dîntele furcii prin coapsă. După o zi m-au luat.

Șase ani am primit, nevastă-mea s-a remăritat între timp, ce dracu, avea voie, sfîntă n-a fost ea niciodată. După șase ani vin acasă, chipurile, să-mi iau lucrurile, numai de lucruri nu-mi ardea, totuși voiam să văd care-i chestia.

Era clar că nu-mi ardea de boarfe, dar ei, însurățeli n-au scos nici un cuvînt, mă priveau numai cum îmi fac de lucru. Pînă la urmă am plecat, dar am zis bună ziua și ei nu mi-au răspuns. Așa am ajuns aici.

Acum să ne culcăm.

După cîteva clipe:

— Năsoșule...

— Ce-i?

— Am uitat să-ți spun. Nevastă-mea s-a măritat cu Fitan. Da nu contează, numai că țineam să știi.

Luca nu se gîndea niciodată cum și ce împrejurări îl determinaseră să-și părăsească tovarășii, nu se gîndea niciodată la asta, o numește renunțare la un anumit fel de viață, păcătoasă și liberă, pentru el zilele premergătoare definitivei plecări erau de neînălțurat sau poate fusesc alungat. În ultimul timp toți îl băteau la cap să „plece.” Tamara îi spusese, ascultă Micule, există plecări la timp, utile, pentru care te felicită o viață întreagă. Și mai există un anumit fel de plecări. Cele tîrzii. Da, acestea sint cele de care te lovești la tot pasul.

— Femeia — sarpe mă alungă?

— Pleacă.

— Nu, vreau să știu dacă femeia-sarpe mă alungă.

— Da, atunci femeia-sarpe te alungă.

Altfel femeia-sarpe te va sugruma.

— Atunci voi pleca. Îmi va fi dor de femeia-sarpe. Îmi va fi dor de toți, chiar și de Mutul, chiar dacă Mutul mă urăște pentru femeia-sarpe. Ghene.

— Da, Mutul te urăște pentru femeia-sarpe, iar femeia-sarpe îl urăște pe Mut pentru tine...

ca și cum ar fi fost gravid. Se cunoscuse atunci cu soțul ei...

Și din nou timpul pe lingă el...

În cameră se făcuse frig de-a binelea. Geamurile de afară înghețaseră și flori ciudate creșteau încet către margini. Era întuneric, în cameră venise noaptea și nu se mai zăreau ciorile în nici un copac. S-a sculat din pat și a mers la dulap. A scos sticla și a băut îndelung ca să se încălzească. Ar trebui să facă focul. E frig în cameră. Ar trebui să mă citească Cartea îl așteaptă... A mai băut o înghițitură zdravănă și s-a băgat în pat din nou. Se simte vinovat și încălzit. De cite ori se încălzește se simte vinovat. Și știe că cea mai mare vină a lui e omul acela și pintecul lui ascuțit ca al unei femei gravide. E vina lui.

Marea lui vină...

ca și cum ar fi fost gravid. Se cunoscuse atunci cu soțul ei...

Și din nou timpul pe lingă el...

În cameră se făcuse frig de-a binelea. Geamurile de afară înghețaseră și flori ciudate creșteau încet către margini. Era întuneric, în cameră venise noaptea și nu se mai zăreau ciorile în nici un copac. S-a sculat din pat și a mers la dulap. A scos sticla și a băut îndelung ca să se încălzească. Ar trebui să facă focul. E frig în cameră. Ar trebui să mă citească Cartea îl așteaptă... A mai băut o înghițitură zdravănă și s-a băgat în pat din nou. Se simte vinovat și încălzit. De cite ori se încălzește se simte vinovat. Și știe că cea mai mare vină a lui e omul acela și pintecul lui ascuțit ca al unei femei gravide. E vina lui.

Marea lui vină...

ca și cum ar fi fost gravid. Se cunoscuse atunci cu soțul ei...

Și din nou timpul pe lingă el...

În cameră se făcuse frig de-a binelea. Geamurile de afară înghețaseră și flori ciudate creșteau încet către margini. Era întuneric, în cameră venise noaptea și nu se mai zăreau ciorile în nici un copac. S-a sculat din pat și a mers la dulap. A scos sticla și a băut îndelung ca să se încălzească. Ar trebui să facă focul. E frig în cameră. Ar trebui să mă citească Cartea îl așteaptă... A mai băut o înghițitură zdravănă și s-a băgat în pat din nou. Se simte vinovat și încălzit. De cite ori se încălzește se simte vinovat. Și știe că cea mai mare vină a lui e omul acela și pintecul lui ascuțit ca al unei femei gravide. E vina lui.

Marea lui vină...

ca și cum ar fi fost gravid. Se cunoscuse atunci cu soțul ei...

Și din nou timpul pe lingă el...

În cameră se făcuse frig de-a binelea. Geamurile de afară înghețaseră și flori ciudate creșteau încet către margini. Era întuneric, în cameră venise noaptea și nu se mai zăreau ciorile în nici un copac. S-a sculat din pat și a mers la dulap. A scos sticla și a băut îndelung ca să se încălzească. Ar trebui să facă focul. E frig în cameră. Ar trebui să mă citească Cartea îl așteaptă... A mai băut o înghițitură zdravănă și s-a băgat în pat din nou. Se simte vinovat și încălzit. De cite ori se încălzește se simte vinovat. Și știe că cea mai mare vină a lui e omul acela și pintecul lui ascuțit ca al unei femei gravide. E vina lui.

Marea lui vină...

ca și cum ar fi fost gravid. Se cunoscuse atunci cu soțul ei...

Și din nou timpul pe lingă el...

În cameră se făcuse frig de-a binelea. Geamurile de afară înghețaseră și flori ciudate creșteau încet către margini. Era întuneric, în cameră venise noaptea și nu se mai zăreau ciorile în nici un copac. S-a sculat din pat și a mers la dulap. A scos sticla și a băut îndelung ca să se încălzească. Ar trebui să facă focul. E frig în cameră. Ar trebui să mă citească Cartea îl așteaptă... A mai băut o înghițitură zdravănă și s-a băgat în pat din nou. Se simte vinovat și încălzit. De cite ori se încălzește se simte vinovat. Și știe că cea mai mare vină a lui e omul acela și pintecul lui ascuțit ca al unei femei gravide. E vina lui.

Marea lui vină...

ca și cum ar fi fost gravid. Se cunoscuse atunci cu soțul ei...

Și din nou timpul pe lingă el...

În cameră se făcuse frig de-a binelea. Geamurile de afară înghețaseră și flori ciudate creșteau încet către margini. Era întuneric, în cameră venise noaptea și nu se mai zăreau ciorile în nici un copac. S-a sculat din pat și a mers la dulap. A scos sticla și a băut îndelung ca să se încălzească. Ar trebui să facă focul. E frig în cameră. Ar trebui să mă citească Cartea îl așteaptă... A mai băut o înghițitură zdravănă și s-a băgat în pat din nou. Se simte vinovat și încălzit. De cite ori se încălzește se simte vinovat. Și știe că cea mai mare vină a lui e omul acela și pintecul lui ascuțit ca al unei femei gravide. E vina lui.

Marea lui vină...

ca și cum ar fi fost gravid. Se cunoscuse atunci cu soțul ei...

Și din nou timpul pe lingă el...

În cameră se făcuse frig de-a binelea. Geamurile de afară înghețaseră și flori ciudate creșteau încet către margini. Era întuneric, în cameră venise noaptea și nu se mai zăreau ciorile în nici un copac. S-a sculat din pat și a mers la dulap. A scos sticla și a băut îndelung ca să se încălzească. Ar trebui să facă focul. E frig în cameră. Ar trebui să mă citească Cartea îl așteaptă... A mai băut o înghițitură zdravănă și s-a băgat în pat din nou. Se simte vinovat și încălzit. De cite ori se încălzește se simte vinovat. Și știe că cea mai mare vină a lui e omul acela și pintecul lui ascuțit ca al unei femei gravide. E vina lui.

Marea lui vină...

ca și cum ar fi fost gravid. Se cunoscuse atunci cu soțul ei...

Și din nou timpul pe lingă el...

În cameră se făcuse frig de-a binelea. Geamurile de afară înghețaseră și flori ciudate creșteau încet către margini. Era întuneric, în cameră venise noaptea și nu se mai zăreau ciorile în nici un copac. S-a sculat din pat și a mers la dulap. A scos sticla și a băut îndelung ca să se încălzească. Ar trebui să facă focul. E frig în cameră. Ar trebui să mă citească Cartea îl așteaptă... A mai băut o înghițitură zdravănă și s-a băgat în pat din nou. Se simte vinovat și încălzit. De cite ori se încălzește se simte vinovat. Și știe că cea mai mare vină a lui e omul acela și pintecul lui ascuțit ca al unei femei gravide. E vina lui.

Marea lui vină...

ca și cum ar fi fost gravid. Se cunoscuse atunci cu soțul ei...

Și din nou timpul pe lingă el...

În cameră se făcuse frig de-a binelea. Geamurile de afară înghețaseră și flori ciudate creșteau încet către margini. Era întuneric, în cameră venise noaptea și nu se mai zăreau ciorile în nici un copac. S-a sculat din pat și a mers la dulap. A scos sticla și a băut îndelung ca să se încălzească. Ar trebui să facă focul. E frig în cameră. Ar trebui să mă citească Cartea îl așteaptă... A mai băut o înghițitură zdravănă și s-a băgat în pat din nou. Se simte vinovat și încălzit. De cite ori se încălzește se simte vinovat. Și știe că cea mai mare vină a lui e omul acela și pintecul lui ascuțit ca al unei femei gravide. E vina lui.

Marea lui vină...

ca și cum ar fi fost gravid. Se cunoscuse atunci cu soțul ei...

Și din nou timpul pe lingă el...

În cameră se făcuse frig de-a binelea. Geamurile de afară înghețaseră și flori ciudate creșteau încet către margini. Era întuneric, în cameră venise noaptea și nu se mai zăreau ciorile în nici un copac. S-a sculat din pat și a mers la dulap. A scos sticla și a băut îndelung ca să se încălzească. Ar trebui să facă focul. E frig în cameră. Ar trebui să mă citească Cartea îl așteaptă... A mai băut o înghițitură zdravănă și s-a băgat în pat din nou. Se simte vinovat și încălzit. De cite ori se încălzește se simte vinovat. Și știe că cea mai mare vină a lui e omul acela și pintecul lui ascuțit ca al unei femei gravide. E vina lui.

Marea lui vină...

ca și cum ar fi fost gravid. Se cunoscuse atunci cu soțul ei...

Și din nou timpul pe lingă el...

În cameră se făcuse frig de-a binelea. Geamurile de afară înghețaseră și flori ciudate creșteau încet către margini. Era întuneric, în cameră venise noaptea și nu se mai zăreau ciorile în nici un copac. S-a sculat din pat și a mers la dulap. A scos sticla și a băut îndelung ca să se încălzească. Ar trebui să facă focul. E frig în cameră. Ar trebui să mă citească Cartea îl așteaptă... A mai băut o înghițitură zdravănă și s-a băgat în pat din nou. Se simte vinovat și încălzit. De cite ori se încălzește se simte vinovat. Și știe că cea mai mare vină a lui e omul acela și pintecul lui ascuțit ca al unei femei gravide. E vina lui.

Marea lui vină...

ca și cum ar fi fost gravid. Se cunoscuse atunci cu soțul ei...

Și din nou timpul pe lingă el...

În cameră se făcuse frig de-a binelea. Geamurile de afară înghețaseră și flori ciudate creșteau încet către margini. Era întuneric, în cameră venise noaptea și nu se mai zăreau ciorile în nici un copac. S-a sculat din pat și a mers la dulap. A scos sticla și a băut îndelung ca să se încălzească. Ar trebui să facă focul. E frig în cameră. Ar trebui să mă citească Cartea îl așteaptă... A mai băut o înghițitură zdravănă și s-a băgat în pat din nou. Se simte vinovat și încălzit. De cite ori se încălzește se simte vinovat. Și știe că cea mai mare vină a lui e omul acela și pintecul lui ascuțit ca al unei femei gravide. E vina lui.

Marea lui vină...

ca și cum ar fi fost gravid. Se cunoscuse atunci cu soțul ei...

Și din nou timpul pe lingă el...

În cameră se făcuse frig de-a binelea. Geamurile de afară înghețaseră și flori ciudate creșteau încet către margini. Era întuneric, în cameră venise noaptea și nu se mai zăreau ciorile în nici un copac. S-a sculat din pat și a mers la dulap. A scos sticla și a băut îndelung ca să se încălzească. Ar trebui să facă focul. E frig în cameră. Ar trebui să mă citească Cartea îl așteaptă... A mai băut o înghițitură zdravănă și s-a băgat în pat din nou. Se simte vinovat și încălzit. De cite ori se încălzește se simte vinovat. Și știe că cea mai mare vină a lui e omul acela și pintecul lui ascuțit ca al unei femei gravide. E vina lui.

Marea lui vină...

ca și cum ar fi fost gravid. Se cunoscuse atunci cu soțul ei...

Și din nou timpul pe lingă el...

În cameră se făcuse frig de-a binelea. Geamurile de afară înghețaseră și flori ciudate creșteau încet către margini. Era întuneric, în cameră venise noaptea și nu se mai zăreau ciorile în nici un copac. S-a sculat din pat și a mers la dulap. A scos sticla și a băut îndelung ca să se încălzească. Ar trebui să facă focul. E frig în cameră. Ar trebui să mă citească Cartea îl așteaptă... A mai băut o înghițitură zdravănă și s-a băgat în pat din nou. Se simte vinovat și încălzit. De cite ori se încălzește se simte vinovat. Și știe că cea mai mare vină a lui e omul acela și pintecul lui ascuțit ca al unei femei gravide. E vina lui.

Marea lui vină...

ca și cum ar fi fost gravid. Se cunoscuse atunci cu soțul ei...

Și din nou timpul pe lingă el...

În cameră se făcuse frig de-a binelea. Geamurile de afară înghețaseră și flori ciudate creșteau încet către margini. Era întuneric, în cameră venise noaptea și nu se mai zăreau ciorile în nici un copac. S-a sculat din pat și a mers la dulap. A scos sticla și a băut îndelung ca să se încălzească. Ar trebui să facă focul. E frig în cameră. Ar trebui să mă citească Cartea îl așteaptă... A mai băut o înghițitură zdravănă și s-a băgat în pat din nou. Se simte vinovat și încălzit. De cite ori se încălzește se simte vinovat. Și știe că cea mai mare vină a lui e omul acela și pintecul lui ascuțit ca al unei femei gravide. E vina lui.

Marea lui vină...

## GHEORGHE PITUT

● undeva

Undeva neștiut pe fața pămîntului arde un foc și noaptea grea se leagănă deasupra lui cu ugerile ei păroase, din cînd în cînd auzi doar răsufierea ei cum o înecă întunericul ce iese din adînc, dar focul luminează de parcă n-ar fi noapte cu un popor de monștri care sug din laptele ei negru și îl pompează juind peste puterea focului el însă arde cum nu s-ar fi întimplat nimic.



● dacă

Dacă rezisti la tot ce vine, dacă îngădui tot ce trece în suflet tot mai largi dulbine adună pur o apă rece, iar cine bea de-acolo cîntă și numai are alinare ca-n vis cu Diavolul o sfîntă. O, valul morți și viu pe mare.

● drept

Această blană de urs din munții noștri aveva îmbrăcată pe trupul care-o susținea și ursul cu vigoarea lui întreagă; la pîndă vinătorii atît de mulți încît să se-nclăcescă în glasurile lor de vie pradă dar fără de noroc iar noaptea la sfîrșit cel mai trăit din toți, într-un țînt de iarnă singur lîngă birlog s-aștepte drept ivirea celui fioros cînd vînturile soarelui pierdut se-aud cum gem deasupra și înfundă cerul.

## ADRIAN CARSIAD

# VINA LUI

În cameră s-a făcut frig și aerul a căpătat deodată mai multă viață. Pe masă, aceeași carte deschisă și întoarsă, rămasă necitită și părăsită. Cartea așteaptă... Patul mare cu două tăblii de nuc și larg stă nefăcut de cîteva zile. Ceva îl oprește să-l facă și stă mai mult în el, sub apăsarea abia simțită a așternutului. Se gîndește. Nimic altceva n-ar putea face. A încercat să refuze cîndva și acest lucru tulburător dar nu, n-a putut să-și alunge gîndurile și mai tîrziu le-a asemănat cu ciorile în plină iarnă, ciorile pe care le zărește zilnic pe geam și care nu pot lipsi niciodată. De ani de zile a așteptat o iarnă fără ciori așa cum aștepti un anumit tren din care coboară cineva cunoscut. Dar de fiecare dată acel cineva nu coboară ci numai călători străini care nu te interesează. Trenul pleacă, rîmin numai călătorii ce-s sint indiferenți. Rămîn ciorile și atunci începi să te întrebi dacă nu cumva le poți iubi și pe acestea. În definitiv dacă te obișnuiești cu ele, dacă sint atît de necesare le accepți. Ciorile au p



Ce straniu moment, chiar într-un autor afit de straniu ca Shakespeare, acela cind Hamlet descoperă craniul lui Yorick. Prințul tragic descoperă un comediant, și cuvintul descoperă nu e folosit întimplător pentru că Hamlet se află încă pe bordul unei nave pe care fusese exilat atunci cind stă de vorbă cu groparul (I, precizează autorul, numărînd nu groparii, ci seriile subterane de gropi ce le reprezintă ei). Atit de perfect întins sub cer este prințul, în cimitirul în care va primi vestea morții Ofeliei, încit pare a înainta pe pliscul unei corăbii nevăzute, împins de cea corabie, spre capul lui Yorick (capul bunei speranțe, capul comediei). În haine deja întunecate, Hamlet se duce spre groapa Ofeliei, fără a înțelege el însuși ce face, fără a bănuși cui îi sapă cei doi groapă. Cei doi par un cuplu, de tată și moasă, al unui copil ce trebuie să se nască din trupul mamei care n-a apărut încă vederii noastre. Copilul se naște însă spre moarte. Hamlet îl întreabă pe gropar: **al cui e mormintul acesta?** Groparul răspunde: **al meu, domnule, și cîntă: și-o groapă pentru-acest drumet, în casa noastră musafir,**

Unghi

VAI,  
sărmanul  
YORICK

și e în cîntecul vulgar al groparului amenințarea destinului lui Hamlet. Hamlet: **asa e — e al dumatiale, de vreme ce stai în el. Groparul: dumneața, domnule, stai afară așa că nu e a dumatiale. Eu nu stau în mormint și cu toate astea e al meu. E aci spaima divinității (ce se exprimă prin gropar) că Hamlet ar putea pleca de la groapa Ofeliei, înainte de a afla că groapa e a Ofeliei. Și Hamlet, așit de răspunsul groparului, face cîteva reflecții cu privire la inteligența groparului (fi-rească — fiindcă groparul e ultimul chip ce se mai vede, poate, privind din mormintul proaspăt spre lumea părăsită) și**

ajunge la craniul lui Yorick — craniul asta a fost craniul lui Yorick, clownul regelui — spune groparul. Asta? — întreabă Hamlet, de parcă ar fi putut clinti cumva adevărul spus de gropar. Și apoi: **ia să-l văd. Groparul îi dă craniul și în acel moment cind Hamlet rostește: vai, sărmanul Yorick, nimic nu mai poate schimba turnura tragică pe care lucrarea literară a lui William Shakespeare o ia, definitiv. Dacă pînă la această scenă mai fuseseră momente comice, dacă farsa schimbăse de cîteva ori măștile de-a lungul întregii piese, de aci înainte totul va trece spre tragic. Nu există întoarcere. Hamlet l-a descoperit pe Yorick. Tragicul prin vocația descoperă comicul devenit tragic prin moarte. Superioritatea tragicului este tranșată. Oricum ar fi fost viața comediantului, finalul ei e tragic. Totul pare o enormă paranteză, cu mii de operații, ciocniri de fracții, semne — pe lingă care se află un singur zero, cu care trebuie înmulțită paranteza.** Descoperindu-l pe Yorick, Hamlet îmbătrînește brusc și numai existența neterminată a Tatălui său îi mai dă putere să continue înțelegerea lumii.

Deci, Hamlet la capul lui Yorick în mină și dintr-o dată Yorick revine, trup îl este mina lui Hamlet, dar revine — pentru o clipă, desigur — pentru a incuviința propria sa tragedie. Yorick, clownul celui mai mare om de stat, comediantul suprem, e convertit la tragic și odată cu el, cu simbolul comediei adică, arta comediei este subjugată implacabil tragediei.

Existența comediei este scurtă. Comedia există numai într-un cerc mult mai larg de tragedie. E ca și cind te-ai afla sub cupola unui circ în care riți și tu, și rid și ceilalți, în onoare, privind un leu care face giumbucuri în arena, iar dacă ridici puțin ochii și ești atent vezi afară toate fazele pădurilor din apropiere năvălind încoace spre tine și spre ceilalți iar, eventual, pe-reții de lemn ai circului încep să și ardă, în vreme ce toți se prăpădesc de ris privind leul care dă semne de neliniște, simțind cu singele tot ce va urma.

Inconștient, Hamlet contribuie la inmormintarea dreaptă a Ofeliei. Căutînd mormintul ei viitor de tot ce putea fi comic în el, **convertind totul la tragic**, Hamlet ridică în jurul acelu

ADRIAN PĂUNESCU

G. DIMISIANU

## UN ITINERAR CRITIC

Personalitate multilaterală și dintre cele mai active în cîmpul vieții noastre literare, conducător de reviste și profesor la Universitate, George Ivașcu și-a strîns într-un volum selectiv o parte din articolele scrise de-a lungul unui răstimp ce depășește trei decenii, mai puțin generos cu sine decit alți confrăți care și strîng în volume aproape anuale tot ceea ce e circumstanțele — și numai acestea — au reușit să obțină de la ei. Culegerea se deschide cu o secțiune intitulată *Atitudini*, pagini de publicistică din perioada începuturilor, cuprinzînd și unele elemente de program scriitoricesc dar interesînd mai ales prin faptul că marchează, așa cum se spune în nota introductivă, „atitudinea autorului față de ceea ce el considera că se cuvenea a fi poziția intelectualului român în acele vremuri de răscruce sub semnul războiului”. Mai mult decit un crez estetic, articole cum sînt: *Literatura viitorului*, *Bilanțuri literare*, *A fi sau a nu fi intelectual*, *Anchete*, *Politica de întîmîdare a intelectualilor* ș.a. (apărute în „Lumea”, „Manifest”, „Vremea” etc.) formulează o atitudine ideologică, exprimă o sumă de convingeri care-l plasează pe George Ivașcu, încă din etapa primelor sale afirmări, în liniile de rezistență ale democrației și antifascismului. Ele traduc totodată vibrația interioară a unei conștiințe luptătoare, emulația unui spirit febril, nelipsit însă de organizare, un dinamism lucid, cum și-a păstrat George Ivașcu și astăzi în oricare din manifestările lui.

Dintre articolele de început mai rețin atenția și cele despre critică; în cuprinsul lor autorul se simte obligat să-și delimiteze obiectul și mijloacele activității căreia i se va consacra, lucru făcut cu claritate și exactă stăpînire a criteriilor. Structural, adevînușea sa pare să meargă către formula „jurnalistică”, adică spre acea critică în stare să comunice imediat cu cititorul, operativă, mobilă, știind să intuiască repede problema cheie a momentului literar, lesne adaptabilă obiectului și funcției sale precumpănitor informative. Criticul scrie: „Condiționată prin însăși încadrarea ei, critica jurnalistică e obligată să aibă un caracter informativ asupra mișcării literare”, nuanțîndu-și însă deîndată afirmația: „Dar a informa înseamnă adesea a orienta” (*Critica jurnalistică*). Așadar, a da judecăți de valoare, lucru imposibil fără „o interpretare estetică a operei” și în legătură cu acest aspect criticul găsește necesar să stăruie în chip deosebit. De altfel, într-un articol mai amplu dedicat semnificațiilor prozei lui Creangă, aflăm din nou cîteva considerații teoretice asupra criticii în care ideile exprimate mai sus sînt adîncite. E introdusă noțiunea de „critică structuralistă”, înțelegîndu-se prin asta că actual critic este chemat să privească opera ca pe o „structură” sau ca pe un tot în care aspectul „conținutistic” și cel „formal” sînt astfel contopite încit a le considera dispart (în cadrul evaluării estetice) este cu neputință. Concepția structuralistă a criticii ar tînde așadar la o cuprindere armonioasă a operei artistice sub toate laturile sale, aceasta neputînd trăi, ca realitate estetică, decit printr-o armonizare a tuturor elementelor care o compun. Sau, mai explicit, în chiar formulările criticului: „Structura este un concept care cuprinde și „conținutul” și „forma” într-atit cît sînt ele de organizate pentru scopuri estetice. Opera de artă este considerată ca un întreg sistem dinamic, ca o structură de semne servind o cauză specific estetică”. Am întîrziat ceva mai mult asupra acestor formulări teoretice despre funcția criticii nu numai pentru că problema constituie una din preocupările absorbante ale cărții dar și spre a dovedi că autorul *Confruntărilor literare* aspiră la o îmbogățire a ideii de critică jurnalistică, străduindu-se să o profeseze ca atare.

Din alte unghiuri discuția e reluată într-un studiu mai întins (piesă substanțială a volumului) dedicat momentului de cons-

tituire a spiritului critic în literatura română (*Etapa cristalizării*), fragment, avem impresia, dintr-o proiectată istorie a criticii literare românești. Studiul urmărește fazele cristalizării unei atitudini critice pe măsură ce literatura originală își înmulțește formele de manifestare, demarcînd mai multe stadii: momentul romantic (mesianic) cind îndemnul heliadesc („scriți cît veți putea și cum veți putea”) anulează de fapt gestul critic, apoi momentul cultural (pre-unionist) cind critica îmbrățișează toate domeniile culturii în sprijinul ideii de unitate culturală a tuturor românilor și, în fine, faza estetică (maioresciană) care pune chestiunea discernerii între valoare și non valoare sub raport artistic. Interesantă în acest context este inițiativa de a revalorifica contribuția unui critic ante-maiorescian, Radu Ionescu, în ale cărui „principii de critică” (1861) aflăm formulate, cu limpezime și rigoare demonstrativă, idei judicioase despre rostul criticii, pornite, ca și la Maiorescu, tot din surse hegeliene. Este „cea mai valoroasă poziție estetică înainte de Maiorescu”, scrie G. Ivașcu, lipsită însă de ecouri din pricina caracterului strict teoretic, fără aplicării la literatura epocii.

Articole importante sînt și cele despre Gherea, Ibrăileanu sau „Viața românească” („Momentul politic și ideologic al apariției”) toate concurînd la reliefarea concepției despre critică a autorului *Confruntărilor literare*. Semnificativă e atitudinea față de Gherea. Fără a prelua nimic din viziunea deformată a comentatorilor care absolutizaseră meritele acestuia în defavoarea contribuției maioresciene, G. Ivașcu reevaluează lucid rolul criticului de la „Contemporanul” în mișcarea literară a epocii, indicînd atit limitările viziunii sale cît și cele cîteva zone unde, prin forța lucrurilor, îl devansase pe Maiorescu: o mai mare mobilitate și o receptivitate sporită față de orientările noi din critica și literatura europeană a timpului. Raportările comparative se soldează cu observații pline de adevăr, neavînd alt scop decit acela de a face cîteva distincții necesare și nu de a modifica iarăși poziția balanței în care cele două spirite critice au fost cîntărite, afită vreme și în chip destul de artificial: „Chiar dacă Maiorescu a reprezentat o poziție estetică superioară ca prestigiu celei gheriste, în epocă el a cedat treptat terenul disputat prin refuzul de sincronizare cu spiritul contemporaneității (...) Criticul junimist făcuse în tinerete serioase lecturi de literatură clasică și acestea îl vor orienta permanent gustul și judecata estetică, sigură, dar el lasă impresia că ulterior n-a mai fost interesat în urmărirea evoluției literare. «Realități preînșis», Flaubert, Zola, Maupassant, îi repugnă lui Maiorescu, prin „uritul, tristul, nefericutul” ce se degajă din opera lor, și, cu candoare, el vrea să arunce un vâl de uitare, „o suflare senină peste acești picșoi, fie-le ușoră cea mormintul literar”. Autodidactul Gherea din contră citea febril și fără reticențe toate operele literare care îi cădeau în mină, mărturisind o pasiune deosebită pentru acumularea de cunoștințe literare și științifice.”

Nu incupe dubiu că paginile sale cele mai inspirate, George Ivașcu ni le dă atunci cind se mișcă în sfera ideatică a unei opere, și mai ales atunci cind efortul său tînde să reconstituie profilul ideologic al unei epoci sau moment literar, să recompună „scenografia ideilor”, cum se exprimă scriind despre lirica eminesciană. Dificultățile încep cind e vorba de a defini, în formulări sintetice, specificul unui scriitor și e locul să arătăm că cele mai multe profile literare din volum (unele doar recenzii degizate, altele simple medalioane jurnaliste cu caracter aniversar) nu au pregnanță, rămînd la stadiul constatărilor generale. În cîmpul analizei acțiunea criticului e de asemenea nu prea concludentă, vocația sa fiind, cum spuneam, să ne facă perceptibil și apoi familiar spectacolul ideilor directoare care însuflețesc o operă. Tehnica sa e de a izola repede aspectele esențiale, urmărindu-le în cîteva implicații, cu meodă dar fără rigidități belferești, țelul primordial fiind nu atit exactul cît semnificativul. Stilul e alb, simplu, orice efecte de expresie sînt refuzate, criticul netemîndu-se să străbată locurile comune ale limbajului dacă-i servesc concluziile în modul cel mai nimerit. Nu însă acțiune strict descriptivă ci reinsufletire din interior, ascensiune proprie pe schelăria ideilor; și mai totdeauna în astfel de întreprinderi criticul izbuteste să comunice nu doar concepte dar și să transmită o tensiune proprie dezbaterii intelectuale, sugerînd acea pasiune a descoperirii și întîlne a valorilor care fac din George Ivașcu, și dincolo de cuvîntul scris, un neobosit și lucid animator cultural.

cronica  
ideilorNEOPOSITIVISMUL  
VECHI ȘI NOU

După ce B. Russel mai ales în lucrarea sa *Principia Mathematica* conciliază empirismul cu un logicism pur considerînd noțiunile generale simple cuvinte, semne ce servesc desemnării faptelor individuale, excludînd în felul acesta universalul din logică și denumindu-și concepția sa „atomism logic”, neopozitivisti Cercului de la Viena se consideră în posesia unui criteriu care să le permită să deosebească enunțurile cu sens de cele fără sens prin reducerea lor la așa-zisele proporții protocolare „atomare”.

În *Principia Mathematica*, B. Russel trasa filozofiei sarcina de a se ocupa de o analiză logică a limbajului cu scopul eliminării imperfecțiilor limbii și realizării unui limbaj epurat construit numai din „atomii logici” care nu reprezintă altceva decit predicade sau relații ale lucrurilor individuale. Moritz Schlick — șeful filozofic al Cercului de la Viena — scria în primul număr al revistei neopozitiviste „Erkenntnis”: „Filozofia este activitatea prin care se constată sau se explică înțelesul enunțurilor. Filozofia explică enunțurile iar știința le verifică”. În același număr al revistei, Rudolf Carnap scrie: „...noua metodă științifică în gîndirea filozofică ar putea fi caracterizată în modul cel mai succint, spunînd că ea constă din analiza logică a judecăților și enunțurilor științei empirice.”

Așadar, B. Russel și-a făcut prozeții în cadrul Cercului de la Viena, care au adus odată cu revista „Erkenntnis” o nouă „cotitură în filozofie” pretenția comună tuturor etapelor pozitivismului de la A. Comte pînă la cel mai nou neopozitivism.

Cercul de la Viena se credea deci propagatorul unei metode filozofice „noi” care-i permitea „depășirea” distincției dintre materialism și idealism, considerînd problema fundamentală a filozofiei ca fiind lipsită de sens, deoarece orice enunț în cadrul acestei probleme nu are probabilitate științifică, nefiînd verificabil prin nici un experiment empiric și neputînd fi redus nici la propoziții protocolare. După Schlick, Wittgenstein, Carnap și ceilalți reprezentanți neopozitivisti, sarcina filozofiei s-ar reduce la analiza propozițiilor științei empirice, la comprimarea acestor propoziții pe baza logicii pînă la propoziții protocolare referitoare la datele dobîndite direct prin simțuri.

Pe baza acestei metode, neopozitivisti credeau că au stabilit odată pentru totdeauna un echilibru perfect între filozofie și știință, împărțînd fiecăreia sarcini precise, așteptînd cu răbdare ca această „nouă metodă” să dea roadele scontate în cunoașterea științifică. Însă, deși neopozitivismul era reprezentat și de oameni de știință valoroși, care au adus o mare contribuție la dezvoltarea științelor mai ales în domeniul logicii matematice, semantice etc. — mă gîndesc la personalități ca B. Russel, Carnap și Lukaszewicz, (un mare logician polonez) — istoria științelor contemporane a „trădat” acest echilibru dovedind în consistența tezelor filozofice ale neopozitivismului Cercului de la Viena și obligînd pozitivismul să-și schimbe din nou costumul uzat, făcînd din neopozitivism un „nou neopozitivism”. Iată ce scrie Wittgenberg, unul dintre reprezentanții noului neopozitivism în cartea sa *Despre gîndirea în noțiuni. Matematica ca experiment al gîndirii pure*: „Cerința de a pleca în orice cunoaștere științifică direct de la datele experimentale furnizate de simțuri sau de a constitui sistemul științelor din așa-numitele propoziții protocolare despre percepții elementare este într-o flagrantă contradicție cu starea de lucruri reală din știință”. Wittgenberg are o viziune realistă asupra științei contemporane căci mai departe el scrie:

„Succesele cunoașterii științifice din ultimul timp sînt determinate tocmai de faptul că omul a îndrăznit — și anume într-un mod zguditor de premeditat — să introducă date nemijlocite în sisteme teoretice neobișnuit de puternice și de complexe pe care le imaginase el însuși și în a căror construcție datele senzoriale ocupă doar un loc infim”.

Dată fiind deci schimbarea situației din știință să vedem ce face noul neopozitivism — și anume prin persoana lui Wittgenberg — pentru salvarea pozitivismului. Wittgenberg propune filozofiei preocuparea pentru interpretarea noțiunilor științifice, prin stabilirea distincției între ceea ce corespunde realității în conținutul lor logic și ceea ce e doar de domeniu interpretării umane subiective, de domeniu creației omului. Dar Wittgenberg rămîne pozitivist și avînd nevoie de un criteriu în această analiză, el nu poate admite criteriul practicii — unicul criteriu în concepția materialist-dialectică — deoarece aceasta ar însemna raportarea unei noțiuni științifice la lumea exterioară la „realitate”, ori, „realitatea” este într-un sens, ea însăși o noțiune care, conform principiului pozitivist trebuie analizată cu ajutorul altor noțiuni. Wittgenberg rămîne credincios acestui principiu și consideră că primară pentru noi nu este realitatea exterioară ci o anumită „ființare aici” în cadrul universului nostru de gîndire, o anumită „condiție umană” care trebuie investigată în primul rînd ca „realitate primă”. Wittgenberg nu pune însă problema genezei și determinării acestei „condiții umane”, nu face legătura între lumea exterioară, reflectare și cunoaștere, ci considerînd universul nostru de gîndire ca atare, făcînd abstracție de determinările lui și denumindu-l „realitate primă” inversează raportul real dintre lume și gîndire realizînd în felul acesta ceea ce au realizat toți idealistii pe parcursul istoriei filozofiei.

Dar să vedem mai departe cum aplică Wittgenberg metoda interpretării noțiunilor științifice pe baza investigației „condiției umane”. Pe de o parte este declarată necesitatea supunerii fiecărei noțiuni unei „îndoieli metodice” cu scopul de a o analiza și de a-i preciza conținutul prin intermediul altor noțiuni. Pe de altă parte însă, aceste noțiuni trebuie și ele interpretate înainte de a le folosi, conform principiului — și atunci noul neopozitivism s-ar trezi în situația comică de a nu mai putea rosti un singur cuvînt — sau admise apriori ca definite și precizate, ceea ce contravine principiului lui Wittgenberg pe care-l vedem intrat într-un cerc vicios cu un singur refugiu — agnosticismul kantian. Wittgenberg apelează la „insolvabilitatea principială a problemelor teoriei cunoașterii și a problemei semnificației noțiunilor” — deși a început prin a pretinde că va rezolva aceste probleme — și devenind sceptic scrie: „În fața noastră nu se deschide nici o ușă spre cunoașterea adevărată. Șarpele a mințit-o pe Eva”.

Însă Wittgenberg nu se mulțumește cu acest impas logic și caută o ieșire afirmînd că gîndirea noastră este supusă unor țesături de semnificații în care noțiunile sînt neclar definite doar prin locul pe care îl ocupă în cadrul acestor țesături și în mod implicit cu ajutorul animalelor în enunțul cărora nu intră și aceste noțiuni. Pentru a aduce un argument, Wittgenberg se referă la teoria mulțimilor a lui Cantor pe care matematicienii „nu pot” să n-o folosească. În realitate însă, matematica constructivă nu folosește de loc această teorie, iar dacă ea este totuși folosită în continuare, aceasta nu se datorează faptului că matematicienii „ar fi nevoiți” s-o facă, ci tocmai pentru că teoria cantoriană a mulțimilor își găsește aplicații în domeniul fizicii și al tehnicii.

Așadar, știința a infirmat din nou tezele neopozitivismului și probabil că ne aflăm în etapa pregătirii unui „nou nou-neopozitivism”...

Sub aspectul strict filozofic, pozitivismul este pe parcursul întregii sale istorii o formă mascată a idealismului schimbîndu-și forma cu fiecare etapă a dezvoltării științei, însă confirmînd pe deplin teza leninistă expusă în *Materialism și Empiriocriticism*, conform căreia idealismul este mereu silit să-și schimbe forma de exprimare odată cu noile cuceriri ale științei. Sub aspect științific, printre reprezentanții acestui curent au fost și oameni de știință valoroși care au fondat prin cercetările lor științe noi, aducînd totodată mari contribuții în domeniul logicii și matematicii, al construirii sistemelor formale care au astăzi o largă aplicare în știință.

O. NAICU



Tudor Vianu, mai îndreptăţit decît mulţi să observe izvoarele estetice maioreşti, nu uita să atragă atenţia asupra „conexiunii sistematice de gânduri” în scrierile polemice şi practice ale lui Măiorescu, după ce alţii remarcaseră constanţa lui în idei. Originalitatea înţeleasă ca nouitate (chiar şi relativă) nu înseamnă nimic. Totul este de a putea găsi ideilor o unitate interioară şi un sens. Diferenţa dintre erudit şi creator tine mai puţin de originalitate şi mai ales de subordonarea tuturor ideilor unui principiu central, adică de „însuşirea” lor de către o personalitate capabilă să le gîndească din nou. Opera eruditului rămîne totdeauna o operă, opera creatorului echivalează cu o viaţă.

Că Măiorescu porneşte, acum, din Hegel, în **O cercetare...**, este nefiindos şi lucrul n-a întârziat a fi observat. Mai puţin profundă (demonstrază Tudor Vianu), deşi reală, este apropierea de Vischer, care a părut aşa de mare cîndva înaintea lui Aron Densusianu l-a învinuit pe Măiorescu de plagiat. Punctul de plecare este prin urmare în „momentul final al esteticii hegeliene şi anume acela în care idealismul se dizolvă în psihologism”, zice T. Vianu, conţinutul ne-măiîntînd interpretat ca idee propriu-zisă, „ci ca sentiment sau pasiune, ceea ce permitea teoreticianului să deducă condiţiile conţinutului poetic din acelea ale vieţii afective în genere” (*Istoria literaturii române moderne*, p. 188). Către psihologism evoluează însuşi Th. Vischer spre bătrîneţe (*Das Symbol*, 1887). Unele aparente contradicţii, aşa de des speculate, privesc improprietatea terminologiei estetice a lui Măiorescu, dar şi punctul lui dublu de pornire: el va zice idee sau pasiune, înţelegînd însă totdeauna acelaşi lucru. Discuţia asupra acestui punct trebuie închisă.

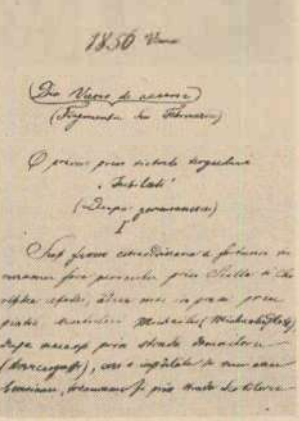
Poate că aspectul cel mai greu de privit azi al esteticii maioreşti este „dualismul” ei: distincţia permanentă între fondul operei şi forma ei, între imagine şi cuvînt. Dar ca procedură metodologică distincţia era necesară (şi este şi astăzi cîteodată), aşa că Măiorescu nu e decît didactic cînd vorbeşte separat de „condiţiunea materială” şi de „condiţiunea ideală” a poeziei. Să ne oprim la cea dintîi. Măiorescu declină cuvîntului calitatea de material pentru poezie, pentru că (spre deosebire de culoarea în pictură, „sonul” în muzică etc.), el n-are decît putere de comunicare, nu ne interesează în sine ci prin imaginile pe care le deşteaptă. E curios numai cum n-a observat Măiorescu că şi culoarea sau sunetul pot fi gîndite ca mijloace de a transmite ceva, emoţii, de exemplu, dacă ne aşezăm din punctul de vedere al acestei estetice „psihologice”. Materia sensibilă a poeziei nu sînt asadar cuvîntele, ci imaginile deşteptate „în fantazia auditoriului”. Şi tocmai prin aceasta poezia se deosebesc de proză ca un gen aparte cu propria sa raţiune de a fi, adaugă autorul. Cuvîntul prozic este chemat a-mi da noţiuni, însă aceste noţiuni sînt abstracte, logice, dematerializate (...) Frumosul nu este o idee teoretică ci o idee învîlăită şi încorporată în formă sensibilă. Adică idei, sentimente, devenite imagine. Dar coborîrea cuvîntului în favoarea imaginii îl duce pe Măiorescu la afirmarea unui anumit număr de condiţii pe care trebuie să le îndeplinească... cuvîntul. E totuşi normal ca estetica mai nouă care vede în cuvînt, în acelaşi timp, şi fondul şi forma să fie indiferentă la valoarea în sine (poetică sau prozică) a cuvîntului iar Măiorescu, lăsînd cuvîntului doar rolul formei, al mijlocului de comunicare, să-i pună unele condiţii. Pe scurt, cuvîntul nu trebuie să fie uzat, iar atunci cînd nu se poate altfel, cînd nu-şi poate juca singur rolul, să fie însoţit şi ajutat de epite, comparaţii, de tropi în genere. „Dacă precum am arătat — scrie Măiorescu — prin progresul logic al inteligenţei lingvistice într-un popor, gîndirea cuvîntului, care gîndire avea la început trup şi suflet, şi-a pierdut cu timpul trupul şi şi-a păstrat numai sufletul, un suflet rece şi logic, oglindă credincioasă a raţiunii omeneşti — poetul trebuie mai întîi de toate să (...) resusciteze în imaginaţiunea auditoriului trupul evaporat din vechile concepţiuni de cuvînt”.

Pretenţiile faţă de cuvînt ale lui Măiorescu nu sînt absolute, dar ele au încă astăzi o oarecare valoare. Mai ales nu e drept să-l învinuim că vede condiţiunea poeziei în tropi („Nu comparaţie este condiţiunea poeziei, ci poezia e condiţiunea comparaţiei”, îi atrage G. Călinescu luarea aminte), căci, de fapt, el vorbeşte de tropi ca de „mijloace pentru producerea sau mărirea sensibilităţii” cuvîntelor. Şi, pe urmă, atunci cînd exemplifică, se remarcă numaidecît că regulile lui generale sînt trase din observaţii pline de bun simţ asupra poeziei. „Primul mijloc este alegerea cuvîntului celui mai puţin abstract”. Regula e foarte relativă, dar prin cuvînt abstract Măiorescu înţelege clişeu verbal, cuvîntul care şi-a pierdut prin întrebuirea prospeţimea, expresia comună. Aceeaşi împrejurare explică de ce pentru Măiorescu nouitatea comparaţiei e necesară. („...comparaţiunea trebuie să fie relativ nouă”). El nu face din regulile acestea un dogmatism de necolită, dar nişte sugestii utile. („Rămîne acum la tactul lingvistic al poetului de a simţi care metaforă etc...”). Prin urmare e vorba de o critică mai mult empirică a acelor imagini uzate care şi-au pierdut valoarea — comparaţiile cu flori, stele şi filomele! — de care e plină poezia română... la 1867. Cel mai adesea i s-a reproşat criticului cealaltă calitate pe care o cere comparaţiei: să fie justă. Şi aici exemplele date de Măiorescu ne ajută: e vorba de comparaţii, nu de metafore, şi comparaţia (tine într-o măsură mai mare de logică, deci trebuie să fie justă. Intre metaforă şi comparaţie e diferenţa de la un proces intuitiv care „reducă” două realităţi diferite la o a treia (treală) la un proces logic care stabileşte un paralelism. În metaforă gîndim simultan două realităţi, în comparaţie le gîndim succesiv. Metafora se cade să fie coerentă, ea e un mic univers cu legi proprii, comparaţiei i se cere adevăr, ea fiind un simplu mijloc de a face mai vie o noţiune abstractă. Măiorescu citează astfel de versuri: „Ador tare adevărul / Îl ador că e frumos / Precum e în floare mărul / Al livezii pom frumos.” / Comparaţia e riziabilă tocmai pentru că nu e justă. Intre frumuseţea adevărului şi frumuseţea mărului nu se poate stabili nici o relaţie logică. Desigur Măiorescu n-are dreptate în alte cazuri: „Ochii cum îi joacă / Ca la o serpoaică / Ca

NICOLAE MANOLESCU

# TITU MAIORESCU

## O cercetare critică asupra poeziei române de la 1867



Prima pagină dintr-o încercare de proză a lui T. Maiorescu, la 16 ani (inedit).

o panduroaică” etc. unde relaţia e posibilă. Măiorescu ştie de altfel foarte bine că adevărat în artă „trebuie înţeles cum grano salis”. „Cu alte cuvinte: adevărul artistic este un adevăr subiectiv”. Ar fi de văzut dacă pentru Măiorescu poezia se reduce totdeauna la compunerea logică. Dacă trecem peste „dualismul” imagine-cuvînt, observăm că Măiorescu cere cuvîntului numerose însuşiri (fără a le absolutiza, dîndu-le drept condiţii, mijloace, niciodată drept condiţii unice a poeziei) care să-l facă apt a deştepta în mintea noastră imagini. Aşadar, cuvîntul în poezie trebuie să fie un simbol, dar nu unul logic pentru că, aşa cum zice Măiorescu, „cuvîntul poetului stabileşte un raport pînă atunci necunoscut între lumea intelectuală şi cea materială şi descoperă astfel o nouă armonie a naturii”. Se poate găsi o mai frumoasă definiţie a simbolului poetic?

Mult mai frecvent s-au remarcat contradicţii în partea referitoare la „Condiţiunea ideală” a poeziei, deşi aici lucrurile sînt foarte clare cu unele improprietăţi de exprimare. Punctul de pornire e mai direct în *Aesthetik oder Wissenschaft des Schönen* a lui Vischer care se tipărea la Stuttgart în anii petrecuţi de Măiorescu în Austria. Iată ideea lui Măiorescu: „Astfel toate obiectele gîndirii, fie externe, fie interne, se pot privi împreună şi se pot apoi deosebi dintr-un alt punct de vedere: în obiecte ale raţiunii reci sau logice şi în obiecte ale simţămîntului sau pasionale (...)”. Prin urmare arta şi ştiinţa se deosebesc înainte de toate prin obiect, ceea ce e adevărat, deşi probabil noi înţelegem în alt chip deosebirea. „Paralel cu această deosebire — continuă Măiorescu — constatăm pentru scopul ce ne preocupă, următoarea propoziţie imitativă: **Ideea sau obiectul exprimat prin poezie este totdeauna un simţămînt sau o pasiune şi niciodată o cunoaştere exclusiv intelectuală (...)**”. Vă săzică ni se atrage atenţia că poezia exprimă emoţii, sentimente, atitudini umane, ceea ce este iarăşi adevărat. S-au făcut de obicei două întîmpinări ce par justificate multora, dar care se pot uşor înlătura. E. Lovinescu (*Titu Maiorescu*) a remarcat că „existenţa pasiunii împotă, şi nu obiectul ei”: obiectul poate fi şi ideea, politica, un precept moral. Măiorescu prevenise însă obiectul: „Prin urmare, zicea el, iubirea, ura, tristeţea, bucuria, disperarea, minia etc. sînt obiecte poetice; învătura, preceptele morale, politica etc. sînt obiecte ale ştiinţei şi niciodată ale artei; singurul rol ce-l pot juca ele în reprezentarea frumosului este de a servi de prilej pentru exprimarea simţămîntului şi pasiunii” (în comunicarea din 1906 despre Goga va spune cu puţine cuvinte noi acelaşi lucru. Contradicţia în care s-au grăbit să-l pună pe Măiorescu cu sine chiar contemporanii este iluzorie). Neînţelegerea vine din limbajul insuficient al esteticii lui Măiorescu: obiectul poeziei este o **atitudine umană**, produsă la rîndul ei de orice altceva; obiectul ştiinţei nu e o **atitudine umană** faţă de natură, societate, de exemplu, ci chiar natura, societatea, ca atare. Dar putem să-i reproşăm lui Măiorescu a nu exprima destul de clar o diferenţă pe care mulţi n-o fac realmente nici astăzi? Cîţi nu solicită încă poezilor teme, obiecte, cînd, de fapt, acestea sînt neutre, ceea ce ne interesează fiind o **anumită atitudine**. A doua întîmpinare e mai profundă şi o fac, între alţii, T. Vianu (*Trei critici literare*): „Poezia nu mai are pentru gînditorul nostru, o semnificaţie metaforică, ci o simplă semnificaţie psihologică. Ea nu ne prilejuieşte conştiinţa formei sensibile a absolutului, ci cel mult conştiinţa pasiunilor care agită sufletul omeneşti (...). Ceea ce se poate adăuga este că, judecat în cadrul curentelor europene, Măiorescu este unul dintre cei dintîi care a crezut necesară îndrumarea idealismului hegelian către psihologism” şi G. Călinescu (*Istoria literaturii române*): „Şi nu e de loc adevărat că poezia cuprinde numai sentimente. Poezia cea mare e totdeauna o comunicare cu metafizicul. Poezia nu se cade să vorbească raţiunii, să informeze, dar intelectuală în înţelesul cel mai larg al cuvîntului este în orice caz”. Dacă însă citim bine, vedem că Măiorescu nu exclude intelectualitatea din poezie. Mai întîi el respinge ceea ce am numi poezia pe teme ştiinţifice, luîndu-şi obiectul din cunoştinţe de îngustă specialitate. Pe drept cuvînt. În al doilea rînd, el spune pasiune în sensul general de atitudine: poezia nu e o comunicare de silogisme versificate, precepte puse în rimă, ci un adevărat raport specific al omului cu lumea. În *Asupra poeziei noastre populare* va reveni cu precizarea: „Sînt două moduri de a privi lumea care ne înconjoară: cu reflecţia rece, speculativă (...) şi cu inima plină de sim-

turi. Din cel dintîi mod ies (...) cărţile de ştiinţă, din cel al doilea lucrările de artă”. Şi aceasta după ce, laudînd „naivitatea” poeziei populare, explicase că „simţămîntul naiv (...) este compatibil cu ideile cele înalte”. În felul acesta pasiunea nu mai e o emoţie oarecare, ci un mod de recunoaştere specifică, ceea ce (excepţînd cuvîntul, limitativ) e foarte exact. Măiorescu pare a se contrazice (şi n-a fost iertat pentru asta!) cînd spune: „Frumoasele arte şi poezia mai întîi sînt **repaosul inteligenţei**”. Să vadă Măiorescu în artă un mijloc de relaxare, să refuze intelectualitatea operei, natura ei problematică? Este tot o neînţelegere. Măiorescu opune „inteligenţei active” contemplaţia. Originea ideii este în Schopenhauer şi, mai înainte, în Platon, de la care plecase filozoful german (şi Măiorescu ştia cînd îi replica lui Gherea: „acestea sînt aşa-numitele idei platonice foarte clar reproducute (...) în Estetica lui Schopenhauer”). Pentru Schopenhauer intelectul nu ne salvează de sub puterea voinţei orarbe (fiind dimpotrivă instrumentul ei), în vreme ce arta este o eliberare reală de voinţă, căci arta reprezintă absolutul. La absolut ajungem doar prin contemplaţie, şi nu ca indivizi, dar prin uitare de sine, ca pure subiecte contemplatoare. De aci Măiorescu va scoate în *Eminescu şi poeziile lui* teoria geniului trăind în sfera ideilor generale, şi se apropia de estetica modernă care face deosebirea între om şi creator (Mihail Dragomirescu, lipsit de orice gust în critică, dar estetician excepţional care ar trebui cunoscut, va susţine, întîiul la noi şi aiurea, că personalitatea artistului nu coincide cu personalitatea omului). Nimeni, cu alte cuvinte, nu creează ca cm, ci ca zeu: în clipa creaţiei, omul încetează a mai asculta de glasul individualităţii sale, devenind universal. Dar poate că cele mai frumoase rînduri despre artă ca unic mijloc prin care omul protestează contra destinului şi a morţii se găsesc tot în articolul, de care ne ocupăm, din 1867. Ştiinţa, spune Măiorescu, nu e o împotrivire adică a omului pentru că adevărul ştiinţei e totdeauna relativ (descoperirea unui adevăr nu împinge mereu către un altul). Este, aşadar, o tristete a cunoaşterii raţionale, în vreme ce arta „prinde atenţia neliniştită şi agitată spre infinit (...) şi-i dă liniştea contemplativă”. Adevărul artei e absolut (arta e totdeauna la scopul ei, spunea Goethe). Dar iată textul maioreşcian, în care efortul de Sisif al cunoaşterii raţionale îi este opusă contemplaţia artistică: „Şi astfel omeneşte, împinsă în suflul ei de forma apriorică a cauzalităţii, se urcă şi se coboară pe scara timpului (...), pînă cînd minţile îmbătrînite ale generaţiunilor actuale se pleacă la pămînt şi lasă alte generaţiuni sarcina de a împinge poarta lui Sisifos cu un pas mai înainte; această altă generaţiune o lasă generaţiunilor viitoare, şi aşa mai departe se dezvoltă ştiinţa şi nu are nicăieri repaos şi niciodată sfîrşit: căci prima cauză şi ultimul efect sînt refuzate minţii omeneşti; nici o limită eternă nu ne opreşte, dar etern ne opreşte o limită...”

Iată însă că încercînd să determine condiţiile ideale ale poeziei, T. Măiorescu se întoarce (cel puţin ca intenţie) la fondul ei afectiv: „Poetul chemat a exprima simţirile omeneşti a aflat în însăşi natura lor legea după care să se conducă”. Aşadar, însuşirile pasiunilor sînt şi acelea ale poeziei. Întîi: „o mai mare repejune a mişcării ideilor”, adică poezii „să nu aibă cuvinte multe pentru gîndiri puţine” pentru că „dusmanul cel mai mare al poeziei este tocmai cuvîntul”. Observaţie banală şi adevărată, căci „...dacă prima cerinţă pentru un artist este ca să ştie ce să spună, desigur a doua cerinţă este ca să ştie ce să nu spună”. Numai că nu se vede intrucît ar avea valoare numai pentru poezia care exprimă pasiuni! La fel de aparentă este identitatea poezie-pasiune şi în cea de a doua cerinţă: „un fel de exagerare a gîndirii”. „Privite din punct de vedere prozic, poeziile par de regulă exagerate. Dar tocmai exagerarea lor este timbrul emoţiunii artistice sub care s-au conceput”. Evident, fals: dacă poezia ar fi în legătură cu intensitatea emoţiilor din care provine, atunci valoarea poeziei s-ar măsura prin ceva exterior ei şi trebuie să admitem că oricine trăieşte adînc este şi poet. De altfel, Măiorescu e convins că „simţămîntul (...) l-am putut avea toţi: gradul intensităţii lui, forma (...), sînt originale şi proprii ale poetului”. Exagerare e totdeauna în poezie, dar ea nu are a face cu exagerarea emoţiilor externe. A treia regulă vorbeşte de „dezvoltarea grabnică şi crescîndă spre culminarea finală...” pentru că „pasiunea este o stare anormală”, „o criză”, „a cărei scară variază de la plîns la nebunie”. Aici se vede foarte bine cum Măiorescu a intuit una din condiţiile poeziei, dar s-a înşelat crezînd că provine din pretinsa asemănare dintre pasiune şi poezie. El comentează astfel unul din exemple: „Cum un poet adevărat care simte în realitate şi nu simulează numai, ar putea vreo dată, după ce a început a ne spune că este aşa de desperat încît uită pe Dumnezeu şi vrea să se sinucidă, să termine zicînd că este nemulţumit şi că suspină?”. Cauza e pusă în afara poeziei în loc să fie căutată în poezie: nu lipsa sentimentului real face incoerenţa versurilor, dar chiar lipsa lor de structură interioară. Crezînd că combate simulaţia, Măiorescu avea în vedere, de fapt, beţia de cuvinte.

Dacă învinuirea că reduce obiectul poeziei la sentimente ar fi plecat de la aceste trei condiţii ideale formulate de Măiorescu, ea ar fi fost oarecum întemeiată; cu toate acestea eroarea lui Măiorescu e aici, alta, mai gravă. El reduce la sentimente nu obiectul poeziei, ci poezia însăşi, crezînd că emoţia şi expresia ei artistică stau la acelaşi nivel, ca un lichid în două vase comunicante.

În încheiere: estetica lui T. Măiorescu, aşa cum s-a cristalizat ea în **O cercetare critică asupra poeziei româneşti de la 1876**, are (poate şi prin înfăţişarea didactică) o aparenţă de elementaritate care i-a dat, în ochii contemporanilor, o autoritate cum puţine alte concepţii au mai avut. Astăzi însă ea nu ne mai apare nici aşa de clară, nici aşa de simplă: înţelegerea ei a evoluat paradoxal, căci, după ce şi-a îndeplinit rolul istoric lăsînd impresia că n-are decît o importanţă circumstanţială, a devenit deodată dificilă la analiză. Începem să ne mirăm de perspicacitatea contemporanilor...

## PETRE ANGHEL

### ● Tară mumă

Am încercat în taină un cîntec pe cavou  
Să-l dăruie fraţilor ca un suspin de val

În băutura prispiei să le încing o horă  
În care ca olarul să-nvîrt străini şi soră

Voiam s-arunc sămînţa, s-adăp sămînătura  
Gonind arşiţa groasă sau vîntul cîl costura

O casă-am vrut să fac cu-altarul lîngă soare  
Cînd vom intra pe poartă s-oducă alinare

În palmă vream să string norocul şi povaşa  
Să-nceapă lucrul zilei cu bună dimineaşa

Nesăbuit şi tînăr mă căutam prin minte  
Făcute erau toate din Tine mai-nainte.

## FLORENTIN POPESCU

### ● Ecou de baladă

Oamenii satului neştiuţi coborau  
cu cite-un arbor pe umăr  
şi intrau pe prispe, în odăi şi în grajduri,  
îşi propleau umerii-n streşni adînc  
şi înconjurau căprioară cu înjurături  
pînă le rămîneau ochii-n ferestre  
şi brajele le cădeau în pămîntul amar  
în care scriştea cîineşte cu moarte  
un bici de destin  
prin sufletul nemiluit al strămoşilor;  
aerul visat în scoicile capului  
le-alega cu păsări de sticlă prin somn,  
dimineata se lrezeau cu pene pisate în gură,  
şi-şi mltau nestatornicia prin lucruri  
pînă rămînea liber de aer pe brazde  
şi noi începam să ieşim din semînte

## DUMITRU ICHIM

### ● Spic de grîu

Norii erau încrustaţi de briceag  
Ca litera ta crescută pe tag.  
Le-am citit întrebător cărările  
Chemînd din poarta bobului de grîu  
Zările.  
Cînd ne vom înfilni  
La crînul tors de curcubeu  
Am să-ţi aduc ca niciodată  
O roză verde intrupată.

## BUJOR VOINEA

### ● Şah

Cînd joc partida mea de frig,  
Cu aerul din faţă pe care-l voi străbate,  
Simt caii şi pionii vibrînd de sănătate  
Şi mă aud prin tunuri cum mă strig.

Ei sînt adînc în mine îngropaţi  
Între apusuri stranii cu armele arzînde,  
De dincolo se-aud regine blînde  
Sau poate doar iluzii subţiri de împărăti.

E un ocean acolo la margini de bătaie  
Şi noaptea bîntuie pe tîrmuri tumeşind;  
Cînd un pion alegă şi se topeşte-n bernă  
O stea albastră se ridică blind.

Şi joc mereu, joc la răscruci de vînt,  
În geamuri de nisipuri străvezii,  
Joc chiar cu mine oneori, băînd,  
Rostogolindu-mă încet în altă zi.

## NICOLAE COMĂNESCU

### ● Cîntec de naştere

E dimineată şi apele cîntă de sete  
Cărămizi singerii se înnoadă în turle  
Răsturnate pînă sub Sfîntul Ioan.  
Sărbătoare cu oameni de pînă acum  
Se face-n copii, aşteptare  
Bot clopote şi bărbajii s-adună  
Îmbrăcaţi în fintini şi călare  
Pe caii din riuri pribege  
Soarele însuşi  
Tună în legea venirii pe lume.  
MANOLE, ANA ARE UN FIU.

## DORIN TUDORAN

### ● destăinuirea pictorului

Te-am încheat din cîntări şi fum,  
Din năluciri şi strigăte de viaţă.  
Din praful ce l-am înghîit în drum,  
Din stropi de soare şi de gheaţă.

Esti floarea ce-a-nflorit din gînduri,  
Amestecate-n plîns şi lut.  
Sau, poate fără-o fi ştiut,  
Am dat de tine, cînd muream în rînduri.



MARIO DE MICHELE

reîntoar- cere în Liguria, de sărbători

Sus, pe umerii asfaltului, departe, văd luna, ca o cochilie mare „Shell” galbenă, pe stațiile de benzină.

Din pînțecul umed și negru al pămîntului fișnește urletul originar al broaștelor.

La jumătatea pantei broasca rîioasă singuratică, înghite cu lăcomie larve gustoase sub pașii minorelor.

Fraged usturoi fasole răsucită pe aracii uscați și melcii pe lăptuci.

Ah, reîntoarcere în birlogul familiar, pentru o săptămînă, iar merg să-mi ling rînilor.

indicii

Pentru că povestea nefericirilor noastre nu s-a sfîrșit încă, haideam să privim vremea frumoasă ce desfoaie frunzele.

Acum, se roteșc păsările primăverii iar puil de vrabie se tăvăleşte-n pulbere ca o bilă.

Luna aterizează pe colină.

Copita arsă a cîrlanului face ca și parte din anotimp, iar cornul rupt al bouului aduce noroc fetelor care așteaptă între firele ierbii.

Viespile se năpustesc spre gîtul băiețandrilor.

Cine știe dacă un anotimp ca acesta se va încheia cu bine...

genovei

Orașul meu asediat de vînt, acum te port cu mine cum marinarii catargele tatuate adinc în piele.

În aceste locuri m-am născut, am crescut printre șalopete, cizme de cauciuc, și corăbii cu pînze în sticle, am colindat prin porțice de umbră unde frizerii agitău turburătoare brice în spatele vitrinelor celeste.

Aici am învățat să mă bizui pe mine să-i păcălesc pe cei mari și-am pus mina pe pietre și cuțit în războaiele din cartier.

Cronica amănunțită a acelor zile e scrisă cu cicatrice pe fruntea mea, în buzele mele crăpate, în simbolurile sexuale zgîrțiate cu un cui pe ziduri de bordeluri.

Orașul meu, cu fete la fereastră, înaintea mea, (să le atingi dacă înținzi doar mina...), cu tunel de la amiază care face să-și ia zborul porumbeii, cu urletul transatlanticeului cînd se rupe de chei, cu butoaiele de scrumbii la uși, cu omul care vinde jăratic și măruntaie de miel la capătul povîrnișului.

N-am inimă de emigrant, dar dacă miine, nu mă voi opri în gara ta, atunci înseamnă că inima mea a devenit nepăsătoare : așa sfîrșesc doar lucrurile rău începute și nimeni nu le mai poate îndrepta.

traducere de ILIE CONSTANTIN



miguel de unamuno



ÎN TRE PERSONAJ ȘI AUTOR

Există oare o reală competiție între autor și personajele sale? Folclorul ignoră pe autorul sau autorii săi, iar literatura de colportaj, deși nu anonimă, vehiculează doar opera și universul ei. Sherlock Holmes e mai popular decît Conan Doyle. În film Charlot și Mikey-Mouse sînt mai cunoscuți ca Chaplin sau Disney. Faptul pare normal, căci personajul face parte din economia intrinsecă a operei, pe cînd autorul rămîne adesea în umbră. Lucrul se schimbă în producția lirică, unde, cel mai adesea, direct sau indirect, eul-subiect se exprimă direct. Dar multe dintre scrierile epice agitate în primul plan pe protagonistul-povestitor, chiar dacă am socoti între acestea și pe cele scrise doar fictiv la persoana întâi. Procedul este pe de o parte subiectiv, căci supune totul judecării autorului-personaj și „experienței” sale, vădit personale, dar pe de altă parte obiectiv, căci această experiență e limitată. Care dintre aceste două generalități va fi fost urmărită cu precădere de către Unamuno în cunoscuta sa *Negura* este greu de precizat, căci în competiție, fiecare tendință exprimă un deziderat al autorului.

Încă în *Viața lui Don Quijote și Sancho*, Unamuno — în opoziția Cervantes — Don Quijote — la partea eroului împotriva autorului său. El sprijină „quijotismul” în pofida „cervantismului” și în această dispută are siguranța că Cervantes ar fi de partea cervantistilor pedanți, comentatori de viață, de operă și variante, împotriva plodului său genial, Quijote, luptător cu morile de vînt ale realului. Cervantes — spune Unamuno — s-a născut ca să dea viață lui Don Quijote, ba mai mult, pentru ca acesta din urmă să fie comentat de el, Miguel de Unamuno. (Și, firește, apoi de alții). Pentru Unamuno, un autor e unic, finit, istoric și irepetabil. Un erou e universal, nemuritor, anistoric („intraistoric”) și polyvalent. Nemurirea e a lui Don Quijote, nu a lui Cervantes. (Puțin importă dacă acesta a existat sau nu cu adevărat; el „există” mereu, prin noi, cititorii săi). Printre altele și pentru că Don Quijote nu-și trădează niciodată condiția, în perena sa existență: nu se degradează și nu moare. Dar și pentru că substanța sa genială e mereu susceptibilă de înnoiri și interpretări. Căci nu numai Don Quijote trăiește prin cititor, ci și cititorul prin Don Quijote: lectorul, citîndu-l, îl retrăiește, precum tot în opera lui Unamuno, făcea eroul din eseul romanesc „Cum se face un roman”. Este încă unul dintre modurile de „retrăire” în memoria posterității — cunoscut de mult în literatura spaniolă, încă de la Jorge Manrique cu faimoasa sa „tercera vida” (A treia viață) — înrudit dar și desbit de „căutarea timpului pierdut” a lui Proust. Trînd întreaga viață sub spectrul perisabilității eului, și făurindu-și din aceasta o întregă filozofie a „sentimentului tragic”, Unamuno nu putea să nu jinduiască la soarta și condiția eroului literar, cîștigat eternității prin însăși natura sa ideală. Și de aceea, pasul următor către „obiectivarea”

(cîtește: eternizarea, căci pentru Unamuno concret-istoric e mai subiectiv decît general-abstractul, ca la orice idealist) autorului său, prin introducerea acestuia în condiția personajului și în contextul cărții, petrecută în romanul amintit „Negura”, ne apare ca o consecință logică. Cartea aceasta nu este o operă lirică (deși sentimentală, dar neutralizată de ironie) și nici nu e scrisă la persoana întâi. Aici procedeul sînt clasice, căci autorul știe ce gîndesc personajele sale, ba chiar ironizează aceste gînduri. Nici metoda în sine nu e nouă, Moliere a fost, într-un cunoscut interludiu, propriul său erou, numit tot Moliere. În zilele noastre, Eugen Ionesco, prin gura personajului Jean, își invită eroul, Berenger, să-i vadă piesele: „Ai văzut piesele lui Ionesco?”; regele din *Regele moare* va muri — spune un personaj — „exact peste 90 de minute, adică la sfîrșitul acestei piese”. Nou este însă, că prin pana lui Unamuno, autorul-personaj, după lirica uneori prezentă sa e sine qua non și după dramaturgie, pătrunde în epică. Eroul principal, Augusto Perez, conversează cu Don Miguel de Unamuno, la Salamanca, reședința autorului, și rezultatul este condamnarea la moarte a lui Augusto. Inegalitatea autor-erou nu este trădată de textura cărții și confuzia nu este pe cit posibil sugerată și întretînută. Ca și cum Unamuno-personajul ar fi mai important decît Unamuno-autorul, primul fiind mai aproape de mult visata nemurire. Condiția personajului este astfel obiect de invidiat. Arbitrarul aproape total (autorul își întreabă cititorii ce să facă cu bietul erou dezamăgit în dragoste, iar pînă la urmă hotărăște să sfîrșească cu el) mai are, firește un scop: de a ne obliga la o paralelă cu arbitrarul condiției umane, în care noi sîntem la rîndu-ne personaje ale unui „autor” suprem.

Că Unamuno însuși se îndoieste profund de ceea ce ne sugerează astfel, este iarăși evident. Sentimentul său tragic se întemeiază tocmai pe neputință. Și atunci construcția de „castele în Spania”, în acea Spanie pe care el o căuta „înăuntrul său” (în eul intern) este singura soluție. Soluție-paliativ, care a proiectat personajul-Unamuno, în însăși viața reală. Căci în afara unui Unamuno-autor, a existat un Unamuno-personaj, și în viața cea de toate zilele. Un om „altfel” decît cel real. Și — în principal — unul care disprețuiește rațiunea ce-l obligă la construcții imaginare, filozofice și romanești, în realitatea cărora pretinde mai curînd să creadă, decît crede. De fapt doar „vrea” să creadă. Pentru a substitui rațiunii care-l obligă la concluzii nedorite, un alt univers, „dorit”, un univers arbitrar. Și toate acestea în numele salvării, al nemuririi, al acelei nemuriri pe care în ciuda ineficienței filozofiei sale, l-au cîștigat și unii și altul, om și personaj prin plusul de simțire poetică și de problematică filozofică pe care le-au adus omenirii,

GRIGORE DIMA

desene franceze

(De la Matisse pînă azi)

Așa după cum arată titlul expoziției de desene franceze care a avut loc la București nu e vorba nicidecum de o panoramă a picturii, ci a desenului epocii noastre sau, mai curînd, a artelor desenului, care cuprind în afara desenului propriu-zis, acuarela, guașa, pastelul și chiar colajul, tehnică a cărei descoperire este fără îndoială una din cuceririle principale ale artei moderne. S-ar putea spune că dacă prestigiul culorii este prezent în câteva opere de primă importanță, nu va trebui, în general, să căutăm în această expoziție un echivalent oarecum minor al producției picturale contemporane.

„Iată nuditatea, restul este îmbrăcăminte”, amintește, după Péguy, dl. Bernard Dorival, în frumoasa sa prefață la catalog. Dar tocmai această despuiere, ceea ce desenul relevă și am căutat-o în zadar în alte părți, este scrierea, total dezgolită și pură, universul semnului, a cărui geneză va putea fi urmărită în expoziție, reducere supremă a formelor la câteva linii esențiale, în care frează mina creatorului, printr-un admirabil desen în pensulă de Matisse, stenografia umoristică a lui Marquet, reconstrucția obiectului la cubiști, freneticele graffiti ale lui Masson; în generația virsnicilor vedem semnul cucerînd spațiul, reducîndu-l la esențial, pînă cînd devine spațiu el însuși, metamorfozele spațiului și formelor în spațiu: libere constelații de Arp, grele constelații de Léger, geometria dinamică a lui Kupka și Delaunay, caligrafia mentală a lui Manessier și Michaux, semnele peremptorii ale lui Hartung, Soulages, Schneider și ale urmașilor lor; fie că ei combină forme pure în armonioase sau stridente îmbinări, fie că schematizează realul pînă la a face din el univers imaginar, abstract și figurativ se întîlnesc în această identică suprafață a semnului și în consecință a desenului.

Evident, această unitate estetică, sau mai exact morală, merge mină în mină cu extrema diversitate, și tocmai la descoperirea acestei multiplicități ne invită expoziția de față. Am fi putut să reducem prezentarea noastră la câteva capete de afiș. Dar nu ar fi însemnat aceasta o simplificare exagerată a unei arte a cărei bogăție rezidă tocmai în belșug?

Am riscat deci în partea contrară: să reprezentăm cît mai mulți artiști posibili, cu condiția ca ei să fie excelenți, și de preferință cei mai tineri. Fie ca acest accent de tinerete făurit, în același timp din prospețime și din flacără, să fie sesizat de publicul românesc și în special, de către tinerii pictori și sculptori români, al căror remarcabil avînt am avut bucuria să-l descopăr în cursul celor câteva zile petrecute în București.

PIERRE GEORGE

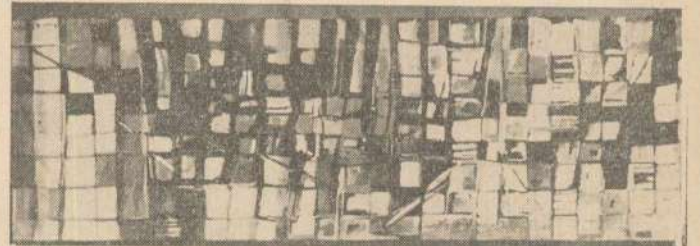
asistent la Muzeul Național de Artă Modernă din Paris

PREMIUL NAȚIONAL AL ARTELOR 1966 :

MARIA ELENA VIEIRA DA SILVA

După Bissiere, Bazaine, Arp, Giacometti, André Masson și André Lhote în 1966. Marele Premiul Național al Artelor, cea mai mare recompensă a artelor plastice în Franța, i se decernează Mariei-Elena Vieira da Silva. Impunîndu-se încă din anii 1950, odată cu Wols sau De Staël, cu mici compoziții, peisaje din Lisabona sau chiar abstracții pure, ea atrage atenția lui Michel Seuphor, care în 1949, scrie în catalogul expoziției de la Galerie Pierre: „Puțin cu puțin, abordînd teme familiare, Vieira da Silva creează o artă de neînlocuit, o „stare” nouă a picturii. Ceva există aici, care încă nu a fost exprimat pînă acuma: un spațiu fără dimensiuni, limitat și în același timp nelimitat, un halucinant mozaic unde fiecare element este dotat cu o mare forță interioară... Fiecare tușă de culoare posedă o încărcătură de dinamism conținut de întreaga pînză...”

În 1949, Vieira da Silva evoluează spre formele care o vor defini ca una din cele mai interesante personalități ale artei contemporane. Născută în 1908 la Lisabona, căsătorită cu pictorul Arpad Szenes, în 1930, naturalizată în Franța din 1930, în 1933, prima expoziție personală îi este organizată de Jeanne Bucher. Din 1939 pînă în 1947 călătorește în Brazilia, iar la întoarcere îl va întâlni pe Pierre Loeb, care-i va expune operele regulat, în galeria sa, iar de cîțiva ani expune din nou la Jeanne-Bucher și Knoedler, la New-York. Opera lui Vieira da Silva, în dezvoltarea prezentă a artei contemporane, prezintă o situație particulară, originală. Fără să fie în filiația marilor curente, care s-au succedat de la revoluția impresionistă, influența de care s-ar putea vorbi că a resimțit-o, ar fi cea a suprarealismului. Însă disciplina severă, aparente improvizatii de linii și culoare, temperează accentele halucinante, obsesiile, într-o ordine și orchestrație reținută. Se apropie de arta abstractă, numai prin preferința pentru unghiul drept, pentru geometria de forme inscrite în spațiu; cînd este întrebată care sînt pictorii care au exercitat cea mai mare influență asupra operei sale, ea răspunde: „Nu știu, influențele primite sînt multiple și contradictorii”.



„Compozitie”

Cu toată admirația ce o poartă pentru cutare sau cutare pictor, Vieira da Silva nu vorbește despre opera de artă. Ea se lansează întotdeauna, pornind de la o experiență trăită intens: penetrația în esența lucrurilor, la îndemina artiștilor de diverse temperamente, la Vieira da Silva se va manifesta într-un limbaj diferit, original, care însă va tinde a exprima aceași realitate pentru artistul autentic, acel „desir pour la recherche”, care definește pe acesta, în raportul său cu lumea inconjuratoră. La Vieira da Silva, integritatea, intensitatea, concentrarea sînt calitățile care-i determină unitatea monolitică a operei sale.

Într-o confuzie estetică, ca cea a secolului nostru, Vieira da Silva apare ca o veritabilă interpretă a unui lirism de o tuiburătoare singularitate. Poate ca și la Klee, această creație



CARIATIDA

PORTRET

MODIGLI

PORTRET

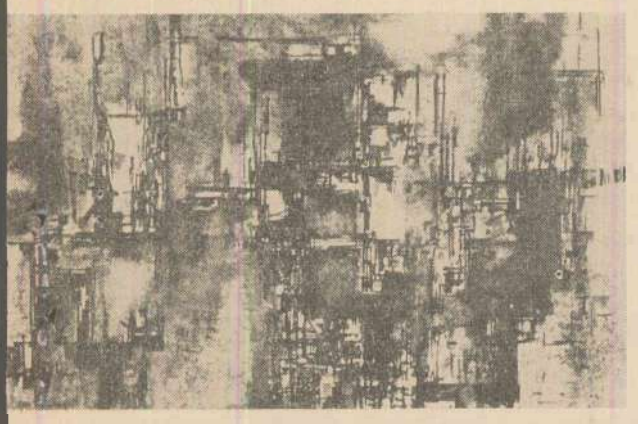


sează între muzical și poetic; muzical, pentru că grafia este din dinamismul și modularile liniei, de o vâdită ură simfonică, poetic pentru că aspirațiile majore ale lui sint esențialmente cele ale insolitului, ale visului, veriei.

area culorii parvine a crea, la Vieira da Silva, o prome în spațiu deja „liric”, total diferit de viguroasele tucii spațiale ale pictorilor din generația sa, ale unor e, Deyrolle sau chiar Plaubert.

e la pictură își va reclama mijloacele, ci din viață, ucruți, din raporturile pe care le întreține artista cu înconjurătoare. Cred că aici se diferențiază Vieira lva de o întreagă pleiadă de artiști sclerozați de cal- deductive” privind reînnoirea limbajului plastic.

perirea a ceea ce se disimulează „în spatele vizibilului” oduce printr-o armonie grafică și cromatică, ce traduce l inquietudinea, pateticul, care suscită în noi cea mai



„Baulieve — 1955” („Periferie — 1955)

melancolie. Ea nu caută imaginea frumoasă, ci cea se impune spiritului ei, cea care conține aspirațiilor ei, tăților de investigare mereu mai aprofundate a real- Imaginația sa nu a izolat-o de viață; în spatele apar- în spatele codului elaborat de imaginația sa, opera Vieira da Silva este „o celebrare” a vieții moderne.

viguroasa arhitectură spațială în care se integrează nea plastică, există calitatea sentimentului, exprimat culoare, prin formă, în măsura în care aceasta redă mișcării.

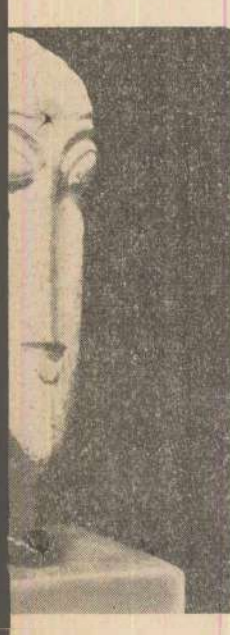
ra ei poate fi o reverie asupra arhitecturii viitoare? a noilor structuri, sau super-structuri, ce tehnica mo- le permit astăzi realizarea? Artă este un element licitor al universului. Pictorul este acela care găsește e noi, pentru a exprima realitatea timpului său. Fie- trăsătură, fiecare configurație tinde spre construirea lumii care poate fi cea ideală, unde o imensitate al- a, asemănătoare oceanului, celebrează armonia, unde na este înălțată în favoarea discreției, a clarității. ul plastic devine astfel spațiu poetic, puritate de energii, rțe, unde traiectoriile, volumele, fiecare element al gram- lumina, concură spre expansiunea formelor, către noi universuri.

lul Național al Artelor s-a decernat astfel, în anul trecut, unuia dintre cei mai importanți artiști contem- ni. Incercărilor de realizare de noi emoții estetice, de- răine artei, încercări ce astăzi sufocă și derutează pri- ul, li se opune în acest caz o artă ca cea a Vieirei da Silva, artă de mare spiritualitate, de o impresionantă forță ioară. Dar, la tot ceea ce am putea exprima noi despre e replică atât de sugestiv René Char în acest splendid f. Merci pour Vieira da Silva“: „elle touche à l'étendue et je peux l'enflammer”.

ANDREI DOICESCU

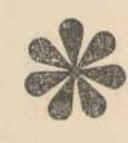


ANI



ROMUL MUNTEANU

HANS WERNER RICHTER ȘI ROMANUL DE RĂZBOI



În ultimele două decenii, mai ales, s-au cristalizat în cadrul literaturii din Germania occidentală numeroase tendințe inovatoare, susținute de scriitorii de largă notorietate. Scrutând cu luciditate atât trecutul, cât și prezentul unui popor cu o istorie foarte agitată, unii dintre cei mai reprezentativi scriitori germani din epoca noastră se îndreaptă spre o literatură de autentică angajare, imprimând operelor lor caracterul unor parabole cu destine umane exemplificatoare.

Motivul cel mai frecvent întâlnit în această literatură cu evidente implicații parabolice l-a constituit războiul, ca experiență-limită a ființei umane și traumele pe care acesta le-a provocat în conștiința oamenilor.

În literatura din Germania occidentală se realizează de mai multă vreme o anumită întoarcere spre rădăcinile umanismului, așa cum a evoluat el de la Goethe pînă la Th. Mann, Brecht și Remarque. În rîndul acestor scriitori, animați de generoase idealuri umaniste, se situează Hans Werner Richter.

Ca și alți scriitori germani, cunoscutul fondator și animator al Grupului 47, a trăit un puternic sentiment de culpabilitate în fața istoriei și a popoarelor care au îndurat ororile provocate de război.

Cînd în anul 1947, scriitorul german publica în revista Der Ruf semnificativul său eseu *Între libertate și carantină*, el făcea un act de confesiune profund tragică. „Poate trebuie ca cineva să fi petrecut un deceniu în lipsa de libertate și ani la rînd în mijlocul unui popor condamnat la penitență pentru a prețui libertatea și pentru a vedea pericolul de care este amenințată.”

În epoca noastră, demonstrează H. W. Richter, scriitorul nu mai poate fi un simplu caligraf, iar dacă aportul oamenilor de litere în fîurirea unei lumi noi poate fi foarte mare, atunci și responsabilitatea lor socială trebuie sporită. În acest sens, prozatorul german subliniază necesitatea modificării opțiunii unor scriitori asupra vieții, renunțarea la romantizarea realității și definirea unei alte atitudini față de lume, constituind cerințe de prim ordin.

Ceea ce-l interesează pe animatorul Grupului 47 nu este cum se spune un lucru, ci ce se spune, fiind convins că numai pe această cale se ajunge la adevăr. Realizînd o literatură cu evidente elemente comportamentiste, H. W. Richter caută adevărul în anumite situații-li-

PEISAJ MUZICAL XX

CHARLES IVES: DESTIN

Moartea prematură a unui artist face obiectul poveștilor triste. Dar renunțarea deliberată la compoziții din partea unui mare creator, în pline puteri? Este cazul lui Charles Ives care, azi abia, se relevă a fi scos primul muzica americană din impasul provincialismului.

Lucrurile s-au petrecut pe la începutul veacului, cînd majoritatea compozitorilor americani compilau serii la indigo după originalele de dincoace de Ocean, cultivînd banalitatea clamorosoasă. În acel anturaj originalitatea lui Ives a fost taxată ca ignoranță la adresa celor mai elementare reguli ale compoziției. Nici măcar colegii care îi cunoșteau erudiția nu l-au onorat cu mai mult considerație decît se acordă unui smintit.

E adevărat că Europa l-a cîntat la Paris, Budapesta și Berlin — ce e drept prin bunăvoința unui luminat dirijor american. Mai mult, Anton Webern s-a străduit să-i facă o însuflețită reclamă la Viena. Ce folos dacă acasă, unde ar fi putut pune temelie unei școli, artistul nu a fost luat în serios?

Simfonia sa a 2-a, terminată în anul 1920, s-a cîntat în premieră la New York jumătate de veac mai tîrziu. Următoarea, a 3-a (1911) în anul 1945. Cu simfonia a 4-a nici măcar atît. Pur și simplu nu s-a executat decît după moartea compozitorului, deși nu s-ar putea spune că 80 de ani (1874—1954) reprezintă o viață scurtă.

Celebritatea i-a venit peste noapte, cînd a ajuns membru al Institutului Național de Artă și Literatură. După scurtă vreme s-a pomenit onorat și cu premiul Pulitzer, insignă supremă a artelor americane. Lucrările au început să-i fie cîntate și înregistrate pe discuri. Avea 73 de ani. Sărbătorirea l-a lăsat rece. Nu s-a mai deplasat la concertele, care de altfel nu-i mai puteau folosi în nici un fel. De altfel, nu mai era compozitor.

Cîntînd prejudiciul pe care l-a adus culturii americane această întîrziere, unii specialiști sint înclinați să dea vina pe firea însăși a discutatului compozitor. Că a fost un misogin. Că un om civilizată nu are voie să nu cultive cercurile muzicale. Că prea a fost intransigent în relațiile cu oamenii etc.

În realitate, Ives a făcut tot ce i-a

stat în puteri pentru a fi luat în seamă, mai ales spre a-și auzi muzica, dacă nu de altceva, măcar pentru a-și putea controla experiențele. În vreo două rînduri și-a editat lucrări pe cont propriu. Ba, uneori, cu mari sacrificii materiale, și-a locmit orchestranți numai să-și verifice anumite rezultate sonore.

Nu era infatuarea trăsătura fundamentală a caracterului său. În fond, nici nu era ireductibil. Meșteșugul îl deprinsese bine de la tatăl său, profesor de muzică în orașelul natal din Connecticut. De la Bach și Beethoven la improvizații pe imnuri și melodii americane...

La 13 ani fusese angajat organist la biserică. De la părintele său, extrem de imaginativ în aranjamente, a moștenit și experimentul pentru cele mai diverse formații.

Așadar, stăpînea deja bine tehnica muzicală pe vremea cînd urma cursurile de compoziție ale universității Yale. Către finele studiilor, profesorul, respectuos cu tradiția academică pe care și-o însușise la München, l-a muștră pentru năzdrăvăniile sale în muzică. Și iată că Ives se manifestă docil cu o respectabilă cantitate de compoziții „corecte”. Să nu se spună că nu știe să respecte canoanele meseriei!

În treacăt fie amintit că și Erik Satie a avut ambiția să absolve „Magna cum Laude” Conservatorul din Paris spre a curma unele birfe, cînd bine cînt pe la timpie, era bine cunoscut compozitor. Cu Satie a avut comună și vivacitatea spiritului polemic și maniera de a păștra printre portative cuvinte sau fraze caustice. Uneori aceste comentarii le-a adunat într-un pamflet, de tipul celui intitulat *Eseuri înainte de sonată*. (Se referă la sonata a II-a pentru pian, „Concord”, considerată ulterior de critică o capodoperă): „Aceste eseuri preliminară au fost scrise de compozitor pentru cei ce nu-i pot suporta muzica — iar muzica pentru cei care nu-i suportă eseurile; în fine, celor care nu suportă nici una nici alta le închin totul cu respect” ș.a.m.d.

În alte medii artistice, compozițiile lui Ives ar fi sîrînit poate simpatii sau măcar ar fi înfierbîntat patimi violente. Tristă pînă la urmă rămîne indiferența și obscuritatea care l-au înconjurat fără să slă-

bească. Nici generația următoare nu s-a încumetat să-l urmeze. Așa se face că tîrziu de tot, abia după cel de-al doilea război mondial, spiritul lui Ives a produs însfrîșit compozitori care se revendică fățiș, de la această mare personalitate.

Legăturile lui cu confracții, după cum se vede, au fost șubrede sau neînsemnate. Dar, pe cît de bizară în lumea muzicală pe atît de fi-rească apare figura sa în context cu alți creatori americani de talia unui Benjamin Franklin sau Josh Billings, încarnări ale spiritului inventiv, ale ingeniozității și independenței. În muzică, Ives procedea tot atît de liber față de cultura europeană, precum Walt Whitmann în poeme.

Printre compozitorii americani a fost primul și la vremea sa singurul care a reușit să discearnă și să pună în operă elementele idiomatice și fundamentale, arhetipurile unei bune părți a ceea ce se poate numi fondul muzical american. Mai mult, creația lui Ives este dublată aproape prebundenți de o funcție: a face viu peisajul meleagurilor natale. Concerte ale fanfarei sătești, coralele de sub cupola bisericii, dansuri cîmpenești, cîntece de tabără, circuri ambulante... de unde și gustul accentuat pentru concretizarea plasticoliterară. Iată așadar sursele „originalității” sale.

Culpa gravă a pionierului american, care l-a expulzat departe de „cercurile muzicale” au fost libertățile mari pe care și le-a îngăduit în legătură cu legile „nestrămuate” ale formelor muzicale, ale armoniei, simetriei ritmice și chiar față de diviziunile consacrate ale scării muzicale.

Coincidențele lui Ives cu elita gîndirii muzicale europene sint neașteptate. Procedeele sale sugerează evident poliritmia lui Stravinsky, suprapunerile modale ale lui Milhaud, gustul pentru sonorități acide al lui Bartók. Senzațional este însă că în soluții îi precede pe toți! Calitatea sa actuală de precursor convinge mai mult pe măsură ce opera îi e mai cunoscută. Pentru tradiția americană apare ca inventator al „clusterului” sonor (înaintea lui Henry Cowell), promotor al laturii aleatorice în dezvoltarea muzicii deschizînd drumul lui John Cage. Care să fi fost oare prestigiul școlii americane de compoziție dacă lucrările lui Charles Ives ar fi văzut lumina tiparului la timpul lor? Ce-ar fi dacă toate școlile tinere și-ar promova cu mai multă încredere și la vreme, în lume, rezultatele propriilor experiențe?

RADU STAN

mită, în care omul poate să ajungă. Ca și E. M. Remarque sau H. Böll, prozatorul german are drept laitmotiv al creației sale războiul, asociat cu cele mai diverse atitudini și sentimente, generate de acest spațiu al morții.

Dat fiind specificul romanului lui H. W. Richter, ei nu mai poate imprima intrigii caracterul unei anecdote amuzante, pe prim plan fiind adusă aventura exemplificatoare. De aici rezultă atitudinea de moralist a scriitorului german. Ea nu capătă însă niciodată caracterul unor comentarii obositoare sau al unor epiloguri artificiale. Lecția parabolice rezultă din întreaga traiectorie a personajelor din opera sa, prin actul lecturii cititorul fiind în permanență confruntat cu aventura exemplificatoare.

Elementele caracteristice romanului parabolic, prezentate în opera de debut *Au căzut de mina lui Dumnezeu* (1951), sint semnificative din acest punct de vedere. Opțiunea individului pentru o anumită alternativă și responsabilitatea consecințelor acesteia, vehiculată mai ales de literatura existențialistă, este întâlnită și aici, soluțiile scriitorului german fiind însă cu totul diferite. Narațiunea are caracterul unui reportaj care vehiculează fapte reale, structura cinetică a ansamblului opere rezultînd din cea schimbare rapidă a locului acțiunii, al cărui cîmp de desfășurare este Europa. Prin maniera de selecționare a personajelor și de punere în situație, H. W. Richter construiește în mod deliberat un univers labirintic, năzuințele cele mai intime ale noneroilor săi fiind, în cele din urmă, barate de obstacole de neînvinse. Aparentă, opțiunea lor este determinată de evenimente mai puternice decît ei.

Evenimentul-limită, în fața căruia sint aduse personajele din roman, este războiul. Un eston, maestrul de călărie, un tînar pantofar evreu, o vînzătoare dintr-un bar, un comunist care comandase o escadrilă de vînzătoare, un fost luptător republican din Spania, un partizan sîrb, o chehă căsătorită cu un german etc., reprezintă lumea adusă în spațiul morții. Scriitorul construiește astfel în mod deliberat un univers cu destine umane deturnate de la traiectoria lor inițială. Războiul reprezintă astfel catastrofa maximă în fața căreia poate să se găsească omenirea. La sfîrșitul acestei catastrofe, toate nădejdale sint spulberate. Acordurile finale ale acestui roman-parabolă sint încărcate de o dureroasă melancolie. Lecția rezultată din această sumbră parabolă duce spre concluzia că evenimentele-limită nu pot contribui la ameliorarea relațiilor dintre oameni.

Dacă în *Au căzut de mina lui Dumnezeu*, H. W. Richter se menține în limitele romanului reportaj, în *Urme pe nisip* (1953), scriitorul, reluînd același motiv al războiului, va realiza un adevărat Bildungsroman. Prezintă în prima operă, narațiunea cinematografică este restrînsă în *Urme pe nisip* în mod masiv, tehnica luminii de reflector fiind uzitată aici pentru reliefaarea unor spații mici.

În fluxul calm al vieții acestui furnicar de pescari se produce o anumită sincopă, provocată de izbucnirea războiului. Unii pleacă la război din constrîngere, alții crezînd în iluzia victoriei.

În felul acesta, H. W. Richter conturează fundalul social-

istoric al romanului și coordonatele pe care vor evolua destinele eroilor săi. Dar insistența asupra cronicii generale de mentalități nu-i permite scriitorului decît o sumară schițare a siluetei umane.

Reacțiile personajelor sint notate cu economia de mijloace specifice literaturii comportamentiste, dar nu și cu ingeniozitatea scriitorilor americani.

Tehnica luminii de reflector, care evidențiază un singur aspect de viață sau un singur personaj, iese în evidență în a doua parte a romanului *Urme pe nisip*. Aria socială investigată se restrînge mereu, romanul familiei devenind în cele din urmă un roman al individului. Astfel, H. W. Richter conjugă cu ușurință formula romanului auctorial cu cerințele impuse de Bildungsroman. Detalii cunoscute din biografia scriitorului pătrund cu discreție în această operă în care poezia tulbură a adolescenței, cu toate căutările ei dramatice, este proiectată pe fundalul războiului.

Într-o lume degradată, eroul central din opera lui H. W. Richter caută cu ardoare valori autentice. Ancorarea nu însemnează pentru acest tînar care tatonează superlativul existenței, fixare.

Parabola convertește și aici cazul într-o aventură exemplificatoare de largă valabilitate.

Formula romanului auctorial, scris la persoana întii, întâlnit în *Urme pe nisip*, este părăsită în *Să nu ucizi* (1955) în favoarea narațiunii la persoana a treia, destinată să imprime un caracter mai profund și mai obiectiv viziunii despre război, ca eveniment catastrofic. În *Să nu ucizi*, unghiul perspectivei asupra realității se lărgește mereu, romanul familiei Lorenz devenind în cele din urmă un roman al colec-tivității.

Ca și în alte opere ale lui H. W. Richter și în *Să nu ucizi* războiul este factorul nivelator al destinelor, universul absurd în care extincția se produce la fel, indiferent de valoarea morală a individului, adus în spațiul morții.

Cei trei fii ai timplarului Lorenz sint angajați în cele din urmă în vîltoarea luptelor, indiferent de convingerile lor. Moartea îl surprinde pe Walter în Franța, iar Gerhard și Peter cad pe alte meridiane ale Europei în etapa înfrîngerilor finale.

Sensul parabolice este univoc. O dată declanșată, crima nu mai poate fi oprită de nimic, indiferent de faptul dacă individul are sau nu o culpă în declanșarea marelui generator de moarte.

Itinerariul creației lui H. W. Richter ne permite să-i integrăm opera într-o bogată literatură cu caracter pacifist. De la Carlo Levi, Curzio Malaparte, Remarque și Șolohov pînă la J. Jones și Claude Simon, literatura inspirată din evenimentele ultimului război a înregistrat numeroase opere de incontestabilă valoare artistică. Romanul reportaj s-a impus și el pe această cale ca o modalitate artistică fertilă. În ansamblul acestei literaturi a documentului transfigurat în operă de artă, H. W. Richter aduce o contribuție demnă de luat în considerație în epoca noastră atît de sensibilă la situațiile-limită ale destinului omenirii.





CU

## NINA CASSIAN



**V-AȘ CERE UN LUCRU DIFICIL, CARE NECESITĂ DETAȘARE. E vorba de INCERCAREA DE A SCHIȚA LINIA EVOLUȚIEI DUMNEAVOASTRĂ POETICE. AR FI O EXPERIENȚĂ ȘI O CONFRUNTARE PENTRU CRITICĂ ȘI, FĂRĂ SĂ AVEM PRETENȚIA SĂ ATINGEȚI OBIECTIVITATEA ABSOLUTĂ, AȚI PUTEA FACE APRECIERI DIN PERSPECTIVA TIMPULUI ASUPRA CREAȚIEI DUMNEAVOASTRĂ.**

Imi amintesc că la vârsta adolescenței, în acel aer de absorbție spirituală lacomă, eclectică și experimentalistă, „fazele” poeziei se succedau cu o anumită repeziune: cam la șase luni odată, sfârșea și începea o etapă. Un caiet de la 17 ani se plasează astfel în zona de confesie și elan feminin naturalist, iar, la 18, scriam o poezie de concentrație severă în care, pentru atingerea „esenței” eliminam numai semnele de punctuație, ci și majoritatea predicatelor și atributelor, vrind să las enunțul poetic în nuditatea și statismul lui substanțial, fără balastul notelor particulare sau al mișcărilor accidentale în care ar fi putut fi antrenat. Caietul de poezii al acelei vârste (din care nu am publicat niciodată) duse la o astfel de abstracție și decolorare, la un atit de strict îngheț (însoțit de ininteligibilitate, deși aș fi putut da masive subsoluri explicative pentru fiecare cuvânt selectat cu subiectivismul cel mai riguros), încât „faza” imediat următoare a fost aceea inclusă în primul meu volum tipărit: *La scara II*, în violent contrast cu sufoantul ascetism precedent.

Am convingerea că aceste fluxuri și refluxuri, de forme închise și deschise, de frig și căldură, de criptografii și perorații, de note „dionisiace” și „apollinice” se petrec și pe plan filogenetic — adică în largul istoriei literaturii — și pe cel ontogenetic, adică în biografia unui autor, bineînțeles când acesta trăiește destul pentru a supraviețui o evoluție evidentă. (Chiar și într-o viață literară, productiv vorbind, scurtă, ca aceea a lui Ion Barbu — eternă însă prin valoarea ei — se înregistrează aceste căutări de echilibru, prin pendularea de la una din laturile contradicției la cealaltă, de la discursul cascadat, cu elemente parnaslene, la încifrările jocului secund, de la suava mitologie din *După melci*, la „fauvismul”, pictural și violenta expresiei din *Isarlik*).

Nu bănuiam că apariția primului meu volum (împliniseam tocmai 23 de ani), a cărui notă dominantă era mai de grabă starea de joc, o anumită jovialitate a formulării și o inventivitate degajată, candidă, va fi întâmpinată de un critic improvizat și chel pe dinăuntru cu vehemența distrugătoare cuvenită unei explozii bacilare. Metafore talmăcite și răstălmăcite, uluitoare acuzații și condamnări, ridicau în jurul volumului (de fapt, o plachetă de 30 de poezii) un zid invizibil de alarmă ca în jurul unei zone contaminate.

Prin apartenența mea politică la comunism, încă din anii fascismului și ai războiului, mă consideram un poet angajat și nu-mi putea fi indiferentă o atitudine atit de drastică — fie ea și nedreaptă până la absurd — față de primul meu „obiect” artistic oferit public. De asemenea, aveam o sete grozavă de a lua acel „bain de multitudine” de care vorbeau unanimiștii, de a fugi de o singularitate posibilă (concepută desigur mult mai vag și mai pueril decât o concep azi). Și aceasta nu doar în stadiul aspirației, întrucât publicasem paralel cu participarea la entuziasta istorie revoluționară a țării, de la activitatea culturală în uzine până la luptele de stradă, încă în 1945, deci cu trei ani înainte, în ziarul „România liberă” un fel de poem „autocritic” intitulat *Am fost un poet decadent*, precum și după aceea, o serie de poezii politice, reportaje și note de atitudine (acestea din urmă, aproape număr de număr, în revista

„Lumea” 1945—1946, condusă de George Călinescu) ceea ce dovedea că evoluam firesc, în conformitate cu structura și crezul meu, spre o poezie angajată, neavând nevoie de „ajutorul” contondent al sus-nenumitului critic.

Evident, istoria literară (dacă augustul ei ochi va găsi de cuvânt să mă înregistreze) va explica ceea ce se cuvine explicat și va absolvi ceea ce se cuvine absolvit.

S-a mai pierdut, desigur, și timp. Și încă într-un domeniu în care a porni în căutarea lui, întru recuperarea lui, nu se poate face prin muncă în asalt, la sfârșit de trimestru sau la sfârșit de viață... Cert este că, datorită și unei oboseli de pe urma hărțuieilor continue, a intervenit o perioadă în care cuvintele m-au părăsit. (Am compus muzică în acel interval — 2 ani — cu o patimă parțial compensatorie; și să nu uit versurile pentru copii, zodia lor transparentă, reconfortantă în care îmi mai exercitam candoarea și fantezia).

În sfârșit, în jurul anilor 1955—1956, după „o atit de lungă absență”, cuvintele s-au îndurat de mine (sau, mai de grabă, „am lăsat cuvintele să vină la mine”) și am scris *Virtele anului*. Ceea ce critica a considerat la vremea aceea o explozie de sentimente și senzații era, firește, replica psihicului eliberat de impuneri și auto-impuneri administrative și conjuncturale, iar aceleiași regenerări îi aparține și imediat următorul *Dialog al vântului cu marea*.

(Scriind aceste rânduri, mă gândesc că o formă de modestie ar fi aceea de a nu vorbi despre tine decât dacă în experiența ta există un procent de generalitate care să-i intereseze și pe ceilalți; o altă formă de modestie ar fi aceea de a nu pretinde că experiența ta are și un procent de generalitate — și a o circumscrie la tine; și a treia formă de modestie (trufie?) ar fi aceea de a nu vorbi de loc despre tine; și a patra, de a nu te pronunța nici despre orice altceva. Și atunci totul ar fi făcere — afară de rest...)

În *Virtele anului* și *Dialogul vântului cu marea* coexistă priveliștile, confesiile, meditațiile, reportajele și poeziile politice, cum se poate observa, în proporții variabile, și în volumele ulterioare, după aceeași lege a pulsației de inimă, cu contractări și relaxări, necesare după opinia mea unei circulații poetice vii și sănătoase (toate aceste considerații vizează mai ales „biologia” actului poetic și nu neapărat reverberația lui valorică; poți fi sănătos și mediocru — s-au mai văzut cazuri...)

Cu *Spectacol în aer liber* am încercat marea cu creionul, adică poemul amplu, romanul poetic — tentația eternă a celor deprinși să epuizeze experiențe de ani în emoția citorva strofe, invidiă, eternă (față de prozatori) a celor deprinși să concentreze, să intensifice, să aleagă cuvintele unele de altele, ore întregi alegând un cuvânt de altul, în timp ce „viața” (și cit de fascinant înșelător seamănă proza cu ea) curge tumultuos, cu întâmplări, oameni, case, veșminte... N-a fost vorba, desigur, de o simplă ambiție; în *Sărbătorile zilnice*, în afară de menționata „poezie a cotidianului” (continuată și în *Să ne facem daruri*) interveniseră „Bach” și „Noaptea în sala de sedințe”, primul, mai ales, reprezentând pentru mine necesitatea insistenței, a gestului desfășurat, în vederea creării unui cer mai vast, mai nuanțat, mai impunător prin semnificații.

Disciplina *harfei* a cuprins mai multe cicluri, iar înfățișarea compozită a volumului constat că a derutat. Ceea ce cred eu că este „nou” în el (întrebarea privind „evoluția” mea), e ciclul despre moarte, „Cind se lasă seara” și „Acordurile pentru Faust”, meditația asupra ideii de destin și de geniu (și aici, preluatul a fost „Bach”), într-o interpretare pe care aș fi dorit-o personală.

Apoi, după o ciudățenie care ține, probabil, de procese chimico-fantastice misterioase, am scris și am publicat *Singele* a cărui zgîrcită unitate și cantitate (33 poezii scurte), pare să-l fi recomandat mai ușor cititorului.

Dar — decepție! — am aflat editurii un nou volum intitulat *Destinele paralele* care, în afară de repărirea volumului de debut, *La scara II*, propune 7 poeme mai ample în care încerc să fac „analiza unor noțiuni” pe o cale nu teoretică sau științifică, firește, ci vizionară, dacă se poate.

Desigur, e liber oricine să considere teză o poezie ca „Oă lucidității” din *Sărbătorile zilnice*, aplicând-o apoi la tot ce scriu, după cum e liber și oricine să socotească încercarea mea de „educație sentimentală” din *Spectacol în aer liber* drept semnul unei structuri didactice; „poeta cerebrală” sau „poeta a dragostei”, exces de disponibilitate sau tutelare până la ariditate a cuvintului, confesii de avatari lirice sau joc distanțat — nu știu nimic decât că nu teoretizez și nu propun nici un sistem. Mă mișc și atita tot.

**VĂ MIȘCAȚI INTR-O LUME DE POETI. V-AȘ CERE IAR SĂ FACEȚI APRECIERI, DESIGUR ÎN CARE SĂ ÎNTRE ȘI MAI MULTĂ SUBIECTIVITATE DECIT ÎN CELE DINAINTE, PENTRU CĂ E vorba DE AFINITAȚI SPIRITUALE ȘI DE TEMPERAMENT POETIC SAU DE RECI ȘI EXACTE ADERĂRI SAU REFUZURI ÎN LEGĂTURĂ CU POEZIA NOASTRĂ CONTEMPORANĂ.**

— E regretabil că unii confrăți mai virstnici pot privi apariția pleiadei tinere drept un asalt necuviincios menit să-i lezeze — după cum e regretabil că unii confrăți mai tineri rivnesc să disloce fără discernământ ceea ce i-a precedat. Dar spiritele echilibrate din ambele tabere — și sper că mă număr printre acestea — se simt bine în atmosfera de concurență sublimă și loială a valorilor, în climatul de efervescență creatoare contradictorie, în această ciocnire de energii contrare, cu scop unic: fulgerul poeziei!

Existența unor poezii (citez doar câteva) ca Ion George, Cezar Baltag, Ana Blăndiana, în vecinătatea lui Geo Dumitrescu, Cezar și lui St. Aug. Doinaș, în imediata apropiere a lui Eugen Jebeleanu sau Virgil Teodorescu sau Maria Banus, sub veghea lui Tudor Arghezi sau a lui Emil Botta, în aburul de aur al marilor morți Lucian Blaga și Ion Barbu — nu e altceva decât dovada scriptoare a vitalității acestui neam de poezii, în trup, inimă și duh.

Un climat de stereotipie și mediocritate își poate exercita influența asupra oricărui creator, oricât de puternic și de rezistent ar fi el. Neconfruntându-se și neînfruntându-se cu egali sau măcar cu forțe

relativ apropiate, există pericolul unei pierderi a elasticității și a reperelor, peretii de care se izbăște strigătul lui nu au rezonanță, și o singură teză confuză îi bintuie eul. Adevărată explozie în lanț a faptelor poetice pe care le trăim azi stimulează funcția creatoare și criteriile de valoare.

Asta nu înseamnă că nu întâlnim încă fenomene de stereotipie și mediocritate, chiar dacă și-au pus violența și deconcertante măști de bal. Există stereotipia banalității, după cum — mai greu de descoperit — există și stereotipia „originalității” aparente, în sensul abuzului de procedee din aceeași grupă de șoc.

La noi nu cred că e vorba de o luptă de tipul „querelle des anciens et des modernes”, între stilul unei generații și al alteia (am o părere prea bună despre personalitatea unor confrăți de ai mei pentru a-i dizolva într-o noțiune atit de vagă pe plan estetic ca „generație”). Însă, așa cum în viață, pe lângă marile drame și conflagrații consemnate, există milioane de înfruntări anonime, între temperamentul sangvin și cel flegmatic, între meschinărie și generozitate, între spiritul practic și cel speculativ etc. — în planul artei, singura bătaie tăioasă este aceea dintre valoare și non-valoare, celelalte nefiind decât forma unor „nepotriviri de caracter” artistic.

Unii artiști, de pildă, își presimt parcă durată vitală. Cel care au sentimentul că vor trăi mai puțin, sint, într-un fel, precoci: ei scriu devreme, frenetic, și încetează brusc, de moarte literară (Rimbaud) sau reală (Labis). Cei ce se „știu” longevi, redactează fără grabă o operă vastă, de piese care, asambiate, dau forma adevărată a edificiului. Din prima categorie se recrutează mai curind „inovatorii”, violenții. Din cea de a doua, cei pe care ne-am obișnuit să-i etichetăm „spirite clasice” (Goethe, Thomas Mann, Sadoveanu). Primii au nevoie de propulsia rachetei pentru a străbate în scurtul timp care le-a fost dat un spațiu enorm (de aci, pregnanța până la șoc a expresiei, intensitatea și jetul unic — chiar dacă pregătit în mai multe trepte). Cei alții, presimțind că „au timp”, nu se tem de ocoluri, de reveniri tematice și motivice, de pauze pentru odihnă, nu-și refuză chiar unele frivolități, iar opera crește, odată cu ei, din ei, copleșitoare în diversitate ca natura. (Aceste tipuri — selectate, desigur, brutal și schematic — nu se concurează în planul valorii). Iar când prezentimentele înseală — destinul devine tragic, „A nu muri prea devreme sau prea târziu” nu stă, din nefericire, decât în puterea celor care-și cunosc exact ființa — există oare un astfel de om? — sau a celor care-și pot înregistra la timp eroarea, acționând „schimbătorul de viteză” în favoarea realizării lor celei mai conforme.

Revenind la poezia noastră, eu aud susurul nobil al singelui, într-o transfinzie reciprocă perpetuă, de la un poet autentic, la celălalt, sub acest singe, acest Riu al Rîurilor, cu izbușcirile și lesinurile lui, cu turete și delte și schimbări de culoare, cu lăcomia lui de a țiri cu sine ce înfășnește în cale, de-a valma, și cu visul lui succesiv de a redeveni limpede și pur.

Este bine să încercăm să facem analiza lui.

### ȘI CRITICA ?

— Iată, tot mai multe glasuri propun trecerea de la o critică de înregistrare și descriere a fenomenului literar, la critica normativă. E greu de spus câtă luciditate și cât necunoscut sau inconștient intră în procesul de creație în care fiecare obiect are „patentul” său exclusiv și deci invenția (implicit, imprezizibilul, riscul eșecului, aproximația, nesiguranța) reîncepe cu fiecare poezie. Este aceasta o sfință tortură a celui care, prin natura sa, nu are dreptul să repete sau să se repete, fiind fiișorul unei străni producții de unicat. Dar dacă critica se va multumi să le consemneze, fără analize și judecăți de valoare argumentate, cititorul va putea fi la fel de leș și să spună: „nu înțeleg” și „nu-mi place”, așa cum unii critici, în articolele lor, nu spun mai mult decât: „înțeleg” și „mi place”.

„Ceea ce nu se înțelege” poate da naștere la o reacție de timiditate, de respect, de dispreț, de indiferență. Critica ar trebui să stărnească dorința de a înțelege și s-o mijlocească. (Nu mă refer aci la prejudecata că „ceea ce se înțelege” este simptomul banalității sau al superficialității; eu cred, dimpotrivă, că numai ceea ce este profund se înțelege, se înțelege, în cele din urmă, se înțelege mereu și mereu mai mult, așa cum în foarte clarul „a fi sau a nu fi”, comentarii sapă de mai multe secole, fără să-i dea de capăt. Ceea ce rămâne „de neînțeles” mi se pare că nu e nici profund, nici superficial, ci doar un semn al incapacității autorului — dar subliniez că prin „înțelegere” nu vizez exclusiv procesul rațional).

Și nu sint oare ciudate aceste citate dintr-o auto-definiție pe care Ion Barbu o făcea într-o scrisoare adresată mie în 1946: „Nu crezi, iubite poete, că poezia în care un anumit Ion Barbu a căutat să se instaleze, este totuși o poezie impură, că, dacă pe atunci ar fi făcut matematici (cum face acum) poezia lui ar fi câștigat în creație, că și-ar fi putut inventiunea în teoreme și perfecțiunea în versuri? (...) Voi putea distruge legenda că am fost ori că sint modernist? (...) Toate preferințele mele merg către formularea clară și melodioasă, către construcția solidă a clasicilor”...?

Această surprinzătoare auto-caracterizare pe care aș dori s-o public cîndva în întregime este, poate, în măsură să pună pe gânduri pe aceia care, reclamîndu-se de la marea poet, încep prin ambiția puerilă de „a nu fi înțeleși”.

Intr-unele din orele de „joc” poetic de pe atunci, inventasem un limbaj fictiv care să sune, totuși, românește și scrisesem un fel de „baladă” care începea astfel: „Gorsul își strige dagul/ Neurcit, nemirunit,/ Jos, sub magăre, velesagul/ Se cozmîră prăcutit./ S-ar fi vrut cu spiră țargă/ Din căție și vlară/ Viricînd pe Chilnic Margă/ Chilnicul arlise: Gra! pe care Ion Barbu a pus următoarea apostilă: „Nina Cassian! Dacă pui în volum năzdrăvniile astea, te ucid!”

Rubrică realizată de MARIA-LUIZA CRISTESCU

### VICTOR NIȚĂ

#### ioan corvin de hunedoara

O, rogu-te, părinte, singur  
să mă lași, fără de odăjdii,  
cruce și împărtășanie, căci  
nu mi-e teamă  
și-mi privesc în față viața,  
iar dacă sabia  
sub steagul bătațiilor am ridicat-o  
înoldeauna eu m-am cotropit de dinainte

cu blestemul singelui vărsat  
și numai dragostea de-acest pămînt  
mi-a dat puterea peste gloriile mele  
să trec asemenea umilului învins.  
O, rogu-te, părinte, singur  
să mă lași, fără de odăjdii,  
cruce și împărtășanie, căci  
în fiecare clipă eu de viață  
și de moarte tost-am pregătit,  
iar dacă-n clipa morții de acum  
negre se abat asupra-mi  
păsări mari de noapte  
vrînd ființa mea s-o pingărească  
și-n uitare s-o îngroape vrînd,  
eu le-aud izbîndu-se de-o flacăra  
curată a sufletului meu  
și-ntr-o lumină le zăresc schimbindu-se  
neconștient, setea mea de viață dreaptă  
avzîrînd-o timpurilor viitoare.

### SANDU STELIAN

#### crepuscul

M-am îngropat sub o seară  
Odată cu ființele neodihnite de somn  
Sunetele lenevesc pe buzele clopotelor  
Tăcerea e pe cupolă, pe sfere și-n adînc  
Un luceafăr se trage în țeară  
Pentru aripa universului  
Numai cu calc iarba visător  
Cu niște mocasini pe stîncă sparg zmalțul nopții  
Iar cu aripile amin moartea aurelor cu ochii  
lipiți

### surisul

O, copilăria mea, a sosit ceasul despărțirii  
drumul va fi mai greu cînd tu ai rămas plîngînd  
în vale  
trebuie să ure colina cu fîntini  
plină de strigătele dionisiace ale broaștelor  
cu apa tot mai în adînc  
cu fiecare metru mai sus  
pînă la cea de acolo; seacă  
albul coif care doboară ca o viperă cu coarnee  
un drum care se întinde cit o zi  
între răsărit și apus  
și trebuie pînă sus  
pînă la vîrf  
unde mă așteaptă viața cu inelul în mină  
O, sus copilăria mea!  
Și sus e mult apus.



Înainte de a închide ușa pe dinafară, Marin se întoarce pe jumătate și-i zise bătrînului:

— Află că ospitalitatea dumitale îmi amintește de o poveste în care un ciorap e obligat să părăsească dulapul de haine pentru că se îndrăgostise de un alt ciorap, ca în cele din urmă îndrăgostii să se revadă tocmai în momentul cînd stăpînul lor se încălță, dar cum nici eu și nici nepoata dumitale nu sîntem ciorapi, fi sigur că ne vom mai întîlni, chiar și în cazul că dumneata nu te vei mai încălța niciodată, pentru a ne face nouă în ciudă.

— Ieși, obraznicule! îi strigă bătrînul, furios.

— Am plecat. La revedere.

Bătrînul trînti ușa în urma lui strecurînd printre dinți un „derbedeu”. Marin coborî zîmbind cele cîteva trepte care dădeau în curte, gîndindu-se că într-o asemenea situație nici n-ar fi avut rost să-l fi întors pe bătrîn încotro s-o fi apucat, pentru că răspunsul ar fi fost probabil: „Unde și-a dus mutul iapa.”

Ajunzînd în stradă, trecu pe trotuarul de vizavi și schimbînd valiza dintr-o mîină în cealaltă mai privi o dată parterul înalt în care locuise aproape doi ani și în care se simțise destul de bine, deși avusese de îndurat tableturile și pretențiile moralizatoare ale bărbatului, care acum, desigur, îl urmărea de la fereastră, din dosul perdelei transparente, cu priviri severe, de fost combatant și cu mîinile încrucișate la piept într-un mod destul de feminin, caraghios.

De la fereastra celeilalte camere Zora îi făcea semne disperate, scriind cu degetele pe geam.

Marin însă nu-i putea răspunde și-și văzu de drum. Cu gîndul că poate ochii bătrînului încă îl urmăreau, se răzbuună pe o cutie de conservă trăgîndu-i un sut năprasnic. Cutia lui o traiectorie curioasă și intră de-a dreptul într-un coș de gunoi. Lui Marin îi păru rău că nu era nimeni prin apropiere să-i fi văzut isprava. De altfel nici el nu-și putea imagina cum reușise această performanță. Era o întimplare extraordinară, pe care zărele ar fi trebuit s-o consemneze: „Tinărul Marin Prigorie, văzînd pe trotuar într-o zi o cutie de conservă, pe care cineva care nu ținea la curățenia orașului o aruncase pe jos, o izbi cu piciorul, mînios pe cel certat cu disciplina civică și cutia, după ce se rostogoli de cîteva ori în aer, poposi într-un coș de gunoi. „Dar cum o să scrie zărele așa ceva”? În fond ce rost ar avea? De o mie de ori dacă ar mai fi încercat să reediteze performanța și tot n-ar mai fi reușit. Era una din întimplările orbe ale mișcării, ce împing pe făptșa la meditație, la increderea într-un destin deosebit, sau la superstiție în ultimă instanță.

Întră într-un parc răcoros și se sui cu picioarele pe o bancă, zînd pe stîngina vopsită în verde. Cu coatele pe genunchi și capul între palme începu să se frîmte din pricina vieții, prin care trebuie să treci, cînd în postură de inger, cînd în postură de demon. „Iote, mă! Cînd să zic și eu hop...” gîndi el.

— Ascultă, tovarășuuu, dumneata nu poți să stai civilizată pe bancă? îi zise un om cu banderolă roșie pe mîină. Marin nu-i răspunde. Coborî, se așeză pe bancă în mod „civilizat”, cu picioarele pe valiză.

— Treaba dumitale unde-ți poi picioarele, dar nu pe bancă. Nu-i

pe cuptorul aragazului și bea lapte, la a treia doi copii se trăgeau de păr, la a patra, ei, ce văzu aici nu se poate spune, la a cincea nu văzu nimic deosebit, la a șasea văzu un lac de apă și se auzea un robinet curgînd cu putere. Bătu la ușa o dată, de două ori, de zece ori, dar neprimind nici un răspuns forță ușa cu un drug de fier, intră și oprî robinetul din baie. Cînd ieși în curte un fum ca de locomotivă țîșnea de la prima ușa. Alergă acolo, sparse ușa, și scoase pe copil afară și în scurt timp reuși să stingă focul, ce cuprinsese dușumeaua și patul copilului. Convins că trăia o după-amiază în care soarta oamenilor era în primejdie, se grăbi să intre și în alte curți, ba urcă și pe la etaje. Ordinea și liniștea însă domneau pretutindeni. Orașul parcă fusese lovit de ciumă. Nevinzîndu-i se nici un alt prilej de a-și ajuta semenii, Marin se reîntoarce la casa lovită de nenoroc. Pe străzi oamenii începuseră să roiască din nou, iar în dreptul porții acelei case o mulțime de femei se strînseseră în jurul uneia cu mîinile în solduri, care turna verzi și uscate:

— Da, dragă, l-a auzit doamna Sporea. Ea n-a fost la meci, că-i bolnav, zice, bărbatu-s. Zice, cînd l-a auzit strîgînd a înghețat sufletul în ea. Simțea că-și pierde mîinile. „Alo! Ce e cu voi? Ce văzute?”

— Să jese în pragul casei”, așa striga. L-a auzit cu urechile ei. Și să nu crezi în dumnezeu... Ce, mi-ar fi ars copilul de viu. Și i-am spus: „Mamă, să stai cuminte în pat, să te joci cu jucăriile tale, că mama vine repede înapoi.” Ce să stea el în pat?... A dat de chibrituri, că al meu nu le pune bine fie-i-ar obiceiul al naibii să-i fie! Dar uite că m-a ferit dumnezeu. Mare ești, Isuse!

— Nu prea, îi răspunde Marin lăsînd valiza jos.

Femeile se întoarseră spre el.

— Cine ești dumneata? îl întrebă femeia căreia îi luase foc casa.

— Isus.

Auzînd acest nume, două leșinări, iar celelalte o rupseră la fugă care încotro. Cîțiva bărbați însă apărură imediat în poartă.

— Ce dorești dumneata? zise primul.

— Să mergem în curte, răspunde Marin. Aici în stradă s-a stîrnit animozitate. Om bun în orice caz. Nu știu, dacă femeile se sperie în halul asta de Isus, ce ar face de l-ar vedea pe dracu?

În curte puse valiza jos și privi zîmbind femeile, care înaintau cu jumătăți de pas dinspre praguri.

— Credeți-mă, nu sînt Isus. Am glumit, le spuse el. Și chiar dacă aș fi fost Isus, se cădea ca dumneavoastră să mă fi-ntîmpinat cu smîrni și tîmiițe sau cel puțin cu pine și cu sare.

— Hai, lasă papagalul, se răsti al doilea bărbat, o figură de măcelar în maiou și cu mîinile în buzunare. Ceilalți doi stăteau cu mîinile încrucișate la piept.

— Oameni buni, zise Marin lîund o mutră mai oficială în timp ce asistența încet-încet părăsea atmosfera de ostilitate. Mă cheamă Marin Prigorie. Studiez la o școală tehnică aici în oraș și caut o gazdă.

— Școlile sînt în vacanță, zise o femeie.

— Adevărat, continuă Marin, însă eu lucrez în timpul vacanței la fabrica de mase plastice. Cu o oră în urmă am intrat în curtea

numai c-au fost oameni necăjiți, păscuți de nevoi. Nu-i știu eu? Dintr-o vorbă într-alta, bătrînul, cu multă poftă de vorbă, află tot ce era de aflat de la Marin, încît la despărțire îl incurajă, cu un gest larg, de orator roman:

— Nu te lăsa. Dacă fata te iubește să nu te temi nici de dumnezeu! Reîntors în cameră, Marin încercă un sentiment de superstiție, amintîndu-și de cutia de conservă, pe care grație hazardului o lovise cu o precizie de aproximativ 1 la 1 milion. Așadar în toată țara numai 19 mai puteau realiza o asemenea performanță. Se simțea mîndru, însă izbînda fără martori e egală cu zero. Numai în dragoste face excepție. „Nu e imposibil, își zise el, ca această întimplare să marcheze o cotitură în viața mea. Și-apoi alte ciudățenii: cum de m-a surprins bătrînul chiar azi sărutîndu-mă cu Zora, cum de mi-a trecut prin cap că aș putea fi luat drept Isus, sau formidabila intuiție a noii gazde, care mi-a trădat obișnua cu o precizie asemănătoare celei cu care cutia de conservă a zburat spre țînta ulterior identificată.”

Se privi în oglindă să se convingă dacă oltenii au totuși ceva deosebit de ceilalți oameni. Dar nu găsi nimic deosebit. Același cap rotunjour, cu pielea feței bronzată, aceiași ochi mici și pătrunzători, aceeași statură mijlocie de om care nu atrage atenția. Ba, în cele din urmă, se și miră cum de se putuse îndrăgosti Zora într-asa un hal de ei. Existența ei îi dădea, în sfîrșit, un sens bine conturat vieții sale și în fiiece clipă numele ei îl revenea pe buze.

Fiind duminică seara îmbrăcă costumul bleumarin, își luă o cămașă albă și cravată, apoi șterse pantofii de praf și plecă mulțumit că însuși, în buzunarul său se afla o cheie pe care el era totuși stăpîn.

În primul rînd trecu pe strada Zorei, dar geamurile erau întunecate, semn că plecase cu bunicii undeva, la film sau în vizită, așa că dădu o raită prin centru, unde întîlni un grup de colegi, care se legau de femei și vorbeau despre fotbal. La propunerea unuia dintre ei se hotărîră să organizeze un „jur”.

— Vii și tu, oltene? îl întrebă Hans.

— Nu. N-am timp, răspunde Marin.

— Ai vreo schemă?

— Să zicem.

— Asta-i altceva. Hello, bamba, singură, singură? În fața unui magazin cu autoservire, Marin le spuse:

— Băieți, v-am salutată. Dar eu n-l băgară în seamă, căci deschiseră ușa larg, oferind înfîlțite unei femei tinere, dîndu-și coate și făcînd glume pe socoteala celui care deschise ușa.

În drum spre Zora, trecu prin parc, unde văzu un grup de femei ce se roteau în jurul unei tufe întunecate, bolborosind ceva imperceptibil. Marin se oprî și le privi. Nu părea a fi nebune și asta nu din pricina că orașul n-ar fi avut altele nebune, ci pur și simplu pentru că niciodată nebunele nu s-ar fi putut stringe într-un număr așa de mare în vederea îndeplinirii unui ritual. Deznădăduite, în cele din urmă, plecară dînd din mîini și spunînd mereu:

„Parcă a intrat în pămînt! Parcă a intrat în pămînt!”

Marin se apropie de tufe de liliac și după ce se uită împrejur, începu să ude iarba înaltă, dar în același timp îi trecu pe lîngă picioare un pechin, care lătră scurt și ajungînd lîngă un castan încercă să fie ironic, ridicînd un picior și alergînd apoi cît îl ținea puterile pe urmele femeilor. În timp ce se încheia la pantaloni, Marin privi cerul senin, ce se ivea peticit printre crengile copacilor și simți o voce bună, care dumnezeiește îi pătrundea în oase și îl făcea să se-nfloare. „Orice nenorocire e uneori spre binele omului”, își zise el.

Acum era un om într-adevăr independent. Soarta sa numai el singur o putea decide. Plictisitoare sfaturi ale bătrînului Zorei nu avea să le mai audă și nici ploaia de interdicții n-avea să-l mai apese. Noua ipostază a vieții sale poate era încă un pas spre adevărată fericire. Dacă în zilele dinainte pentru el murise, în aparență dramatica înfățișare a vieții în general, neexistînd nimic senzational în tot ce-l înconjură, iată această duminică îi dezvăluie adevărata față a lucrurilor, căora nu ca le-ar plăcea să se involue într-o poignită opacă, ci noi înșine coborim uneori atît de adînc în interiorul nostru, încît cu greu mai putem percepe adevărul de orice natură, ca ceva independent de voința noastră.

Parterul înalt al Zorei era luminat, dar în spatele perdelelor transparente nu se vedea nici o mișcare. De zece de ori, Marin se plimbă în sus și-n jos pe trotuarul de vizavi, dar în zadar. Se apropia miezul nopții și el se gîndi că ea poate îl și uitase. Deodată ferestrele de la camerele bunicii se întunecară, iar în camera Zorei rămase nestînsă doar lampa de pe noptieră. Căută cele mai mici pietricele de pe caldar și le aruncă pe rînd în geam, dar Zora nu se arăta. Felurite gînduri îl chinuau, apăsîndu-l în capul pieptului și oprindu-i parcă și respirația: „Ce păți, mă, de nu mai dă nici un semn de viață? O fi bătuț-o ăi bătrîn?... O fi legat-o?... Dar de ce s-o lege?... Dar dacă-i ascuns vreun bărbat la ea în cameră? I-o fi procurat bunici-su vreun inginer... Că așa-s știa bătrînii...”

Pentru prima dată un puternic sentiment de gelozie îl îndemna pe Marin să se convingă de adevăr, cu orice preț, chiar de-ar fi fost să spargă geamurile sau să îmbrace masca nebuniei. Mai ales sub masca nebuniei ar fi avut probabil succes, țînd cont de impresia pe care ar fi produs-o asupra bătrînului, care desigur s-ar fi simțit responsabil în fața unui destin, la a cărui nenorocire au contribuit și el. Dar o altă inițiativă mult mai practică încoți într-una din celelele mîinii sale, și anume să se catere pe burleanul de apă și să bată în geam. De la burlean la fereastră nu era mult de o lungime de braț. Pînd momentul cînd pe stradă nu trecea nimeni și se urcă pînă cînd putu să-și proptească piciorul într-o adîncitură din zid, un fel de șanț deasupra briului cîldrîr. Intînse mîna și se prinse de cercevele, apoi se deplasă tremurînd spre colțul ferestrei și privi în cameră. Zora dormea cu ambele mîini sub obrazul drept, cu un picior sub pătura și celălalt afară, dezvelit. „Dumnezeule, cit e de frumoașă!” gîndi Marin. Cum stătea într-o dungă, soldul îi părea exagerat de mare, iar mijlocul i se pierdea în cearșaf. Pielea sa nu era nici albă nici roz, iar părul se desfășura ca un evantai de lac negru. Cum între ochii săi și față se interpuneau cele două geamuri, Zora semăna cu o femeie de marmură rece și nemiscată. Deodată Marin sări jos și căzu pe spate. Auzise pașii unei femei pe care o zări la vreo zece metri. O rupse la fugă după colț și cu inima gata să-l spargă pieptul alergă pînă la capătul străzii. Descoperi că noaptea omul are mai mult spor la alergat decît ziua și mai descoperi că trecerea în moarte e asemănătoare probabil cu cea pierdere a conștiinței pe care o încercase după ce o luase la fugă. Peste cîțva timp, deși își spunea mereu că trebuia să se întoarcă acasă, nu rezistă ispitei de a o mai vedea o dată pe Zora. Cu și mai mari emoții se apropie de zid și se cățăra cu mai multă îndemnare ca prima dată. În dreptul ferestrei, Zora ședea în picioare, pierdută în cămașă de noapte, ca o stafie. De astă dată lui Marin îi se păru urîtă. Puse palma pe geam. Ea se apropie, deschise ușurel fereastra și zise:

„Doamne, ce faci?”

El tremura și se uita mereu în susul și-n josul străzii.

„Iartă-mă, Zora”, sopti el abia perceptibil.

„Unde țî-e valiza?” îl întrebă ea aplecîndu-se spre el, dar ferindu-se de el de parcă ar fi fost ciumat.

„În parc”, răspunde el fără să-și dea seama ce spune.

„Unde vei dormi?”

„În parc.”

„Nu se poate.”

Și Zora, prînzîndu-și capul între mîini făcu cîțiva pași înapoi și după aceea reveni la fereastră, o deschise larg și-i zise:

„Vino.”

Marin, simțîndu-și deodată gura uscată, se trase pe fereastră în sus cu un suprem efort. Făcu doi pași pe covor și rămase întepenit, cu mușchii prefăcuți cu toții în cartilaje. Zora stînse lumina și mult timp rămase nemiscată. Mîinile lor însă se găsiră cele dintîi, apoi buzele și din cînd în cînd vorbele în desăvîrșite șoapte:

„Zora, ne-au despărțit...”

„Dimpotrivă.”

„Mă iubești?”

„Mult, mult, mult.”

„E închisă ușa?”

„Nu.”

„Dacă vine?”

„Nu vine.”

„Dacă totuși vine, sar pe fereastră.”

„Taci.”

Lumina slabă a becului din stradă pătrundea cu zgîrcenie prin perdele. Măturătorii începuseră hîrșitul trotuarelor. Trecuse de miezul nopții.

„Culcă-te, Zora. Eu stau aici pe colțul patului. Te rog.”

„Nu. Culcă-te tu.”

„Auzi greierii cum cîntă?”

„Da.”

„Ai vrea să dormi sub cerul liber, în finul cosit proaspăt?”

„A-ha. Ssss. Aud o mișcare.”

Se așezaseră amîndoi pe covor, rezemați de recamier, cu gurile căscale pentru a auzi mai bine orice mișcare.

Ceasornicul de perete pendula înconștient, ca un cronometru neiertător, destinat fericirilor simple.

„Ia, ia, auzi?”

„Nu se aude nimic...”

## ION VELICAN

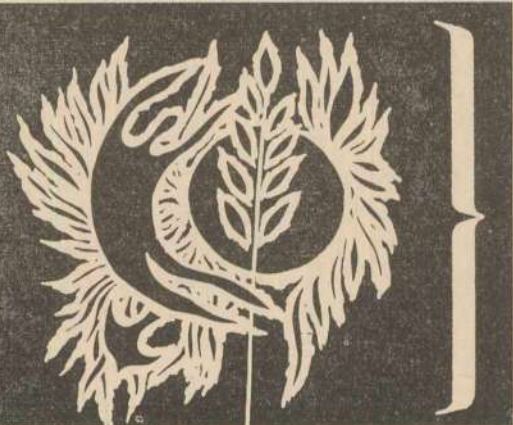
fragment din romanul  
„PERFECTUL SIMPLU”

CREDEȚI-MĂ,

NU SÎNT



ISUS



frumos... mai spuse paznicul, apoi se depărtă cu mîinile la spate. — Da' ce-o mincai? strigă Marin în urma lui.

Fleacuri și cu disciplina asta, care de cele mai multe ori e formală și de obicei țî-o împun cei bătrîni. Oare dragostea e-o indisciplină de s-a supărat bunicii Zorei?

„A zis că-s puslama, că-s nerușinat, că-s bun de bătuț, că-s derbedeu și afemeiat... Iote, mă... Dacă ar fi adevărat ce spune fiecare om, noi înșine am fi buni, cînd de împărții, cînd de cerșetorii, cînd elefanți, cînd pucei... Eu sînt ceea ce sînt și știu că nu s-a născut cel ce ar putea să-și bată joc de mine. Mamă, ce prost fusei! Barem să-i fi amintit de bani. De la cine mai capeți dumneata două sute pe lună, să-i fi zis. Care mai e prostul pe care să-l trimiți după țigări și să-ți spargă lemne, să nu fumeze în cameră, să n-aducă femei, să nu vină băuț, să nu întirzie seara... O să regreti, bătrîne, să-i fi zis. Ei, lasă, trecu și asta. Că o să rămîn pe drumuri și n-o să mă primească nimeni? As... Pînă deseară găsesc zece gazde.”

Deși era o după-amiază călduroasă de duminică, pe străzi circulația se intensifică. Prin parcuri oamenii treceau grupuri-grupuri, tot mai mulți și tot mai grăbiți. Marin îl conducea cu privirile pe alei pînă la ieșirea din parc, apoi prelua alții și-i însoțea. Peste o oră avea să înceapă meciul de fotbal între C.F.R. și DINAMO. Era și el un „microbist”, însă de data aceasta valiza îl ținea de poale ca un copil mic și trebuia să se supună acestei situații. Oamenii care defilau prin fața sa păreau buni prieteni cu toții, căci vorbeau tare și rideau. Marin surprindea fragmente de bancuri și discuții și le conferea cu fantezia sa cum îi convenea. Pentru Marin, ziua aceasta veni ca o pacoste, pentru că însemna îndepărtarea de ființa iubită, incertitudinea unui nou domiciliu, întrebări și răspunsuri ce se consumau în adîncul sufletului său. Simți nevoia unui răgaz în care să-și adune voința și gîndurile, în vederea unei ofensive fără precedent împotriva, să zicem, a melicilor, a vulpilor, a scoicilor și a iepurilor din sufletul său, așa că se întinse pe bancă punînd valiza căpătii, iar pe față se acoperi cu un ziar. Nu-l putea recunoaște nimeni. Pentru a se convinge de acest lucru se privi cu ochii mîinii de departe, văzînd cît era de caraghios culcat pe bancă în plină zi, ca un țaran venit la fîu-su, care-i militar, sau ca vreun călător ce n-are bani de hotel. Făcu o scurtă recapitulare a celor douăzeci de ani prin care trecuse și avu sentimentul unei nemulțumiri totale.

„Toți colegii mei de liceu, își zise el, vor ajunge în curînd medici, profesori, ingineri, numai eu tehnician chimist. Pur și simplu un muncitor calificat. Așa va scrie pe diplomă. Pentru asta mi-am spart capul unsprezece ani și mi-am freat coatele pe bănci? Acum... fie ce-o fi, merg înapoi!”

Își aminti de cele trei surori mai mici, de mama sa, care era tot bolnavă, de tatăl său, care murise într-un accident groaznic. Revenînd din trecut la prezent, își închipui că Zora fugise de acasă și-l urmărea pas cu pas, iar el avea prilejul de a amîna cît mai mult pînda ei pînă ce se va întinca și atunci ea va veni pe la spate și-i va pune mîinile peste ochi, iar el i le va cuprinde și i le va săruta, sau se va lăsa pe spate și o va privi de-a-n-doaseala, prefăcîndu-se că n-o recunoaște. Dar amintîndu-și că unchiul Zorei era și el ahtiat după fotbal și-o închipui deja în tribunele marelui stadion, care o dată cu fluierul arbitrului se transformă într-un adevărat infern. Se închipui condus în acest infern terestru de către Eusebio, care printr-un semn discret al buzelor înlătură cerberii de la poartă și urcară panta gîfind, „O, maestre, îi zise Marin, cum oare a putut ajunge atîta lume aici?”, la care Eusebio răspunde: „Cu tramvaiul 6, Marine. Clăie peste grămadă.”

„Au cine este mai osîndit aici, maestre?”

„Nu-l vezi în mijlocul Cociului pe arbitru?”

„Au în cercurile și-n bolgile din tribune s-a păstrat ordinea lui Dante, maestre?”

„O, nu Marine, infernul terestru e mult mai arbitrar. Iată, violentii stau în preajma Cociului, indiferenții în ultimul rînd, Furile au tîlângi în mîină, trădătorii, care pleacă la repriză. Cele zece bolge sînt atît de risipite încît nu mai știu care sînt seducătorii, care sînt lingșitorii, ghicitorii, delapidatorii, ipocriții, tilharii, rău sfătuitoarii. Doar pe semănătorii de zăniți îi vezi de la o poștă cum își agită buzele infierbîntate.”

„Dar pe Zora, maestre, n-ai zărit-o cumva?”

„Ba da. Zora, domnița virtuții, e alături de bunicii ei, în Malebolge și suferă, nu atît pentru C.F.R., cît pentru iubitul ei...”

„O, du-mă la ea, maestre.”

După aceste gînduri năstrusnice, Marin se ridică de pe bancă zîmbind scurt și își zise: „Alea jacta est?”

Smulse valiza și porni în grabă spre una din străzile înguste din apropiere.

Întră într-o curte cu mulți chiriași, aștepta cîteva minute, dar nesimțîndu-se nici o mișcare, se urcă pe o ladă și strigă: „Alo! Cine nu l-a văzut pe Isus să iese în pragul casei!”

Nimic. Atunci plecă și intră în altă curte. Se urcă pe valiză și după ce constată aceeași liniște începu să strige aceleași cuvinte, dar la fel, nici un răspuns. O lău din ușa-n ușa, privind pe gaura cheii. La prima ușa văzu un copil jucîndu-se pe jos cu niște chibrituri, la a doua o pisică se suise



# DE CE VĂ DUCETI LA CINEMATOGRAF?

1. De ce vă duceți la cinematograf?
2. Ce gen de filme preferați?
3. Cite filme vedeți, în medie, pe săptămână?
4. Intrați la cinematograf la întâmplare, unde găsiți bilete, sau în funcție de anumite criterii preferințiale?
5. Vreți să vă formați o cultură cinematografică? De ce? Cum?

— Răspund 100 de studenți din facultățile bucureștene (15 — Politehnică, cite 10 — Construcții, Institutul pedagogic, Filologie, I.S.E., Medicină, cite 5 — Drept, Agronomie, Istorie, Matematică, Geografie, I.A.T.C., Biologie).

Anchetă realizată de

- PETRE RADO
- SERGIU SELIAN
- CALIN STANCULESCU
- DINU KIVU

## 1. De ce vă duceți la cinematograf?

Statistică: 74% — pentru relaxare, distracție;  
11% — pentru a învăța ceva;  
8% — din pasiune;  
6% — pentru completarea culturii generale;  
1% — din plăcerea, neavând ceva mai bun de făcut.

— „Filmul este cel mai la îndemână mijloc de instruire și, în același timp, de destindere” (Hrisopia Crețeanu — Biologie II).

— „Din lipsă de timp, ca să văd oameni, viața așa cum e, ca să capăt experiență, totul într-un timp scurt. De fapt, prefer literatura, căci stările psihologice, situațiile de viață sunt analizate mai amănunțit. Filmul, în numai două ore, vrea să înlocuiască cultura din cărți. Nu dezaprob, dar nu mă atrage” (Viki Marcu — Energetică IV).

— „Consider că cinematograful este cel mai accesibil mod de a-mi lărgi sfera cunoștințelor” (Radu Bălica — Istorie II).

— „De plăcerea” (Eleonora Beldea — Medicină I)

— „Ca să-mi treacă timpul” (Alex. Milea — Matematică II).

— „Merg la cinema pentru a fi singur în fața unei oglinzi prin care caut să mă cunosc mai mult. Deci, o autocunoaștere prin descifrarea altora” (Ion Dogar-Marinescu — I.A.T.C. I).

Din majoritatea răspunsurilor reiese că cinematograful este cultivat mai ales pentru relativa lui accesibilitate ca artă (și în ceea ce privește limbajul, și tematica, și timpul pe care îl implică). Mulți îl consideră un mijloc oarecare de a-ți petrece timpul, egal (și înlocuibil) cu a citi o carte sau a merge la un meci de fotbal, poate doar ceva mai agreabil. Poate puțină simțire la care optiunea (sau dezacordul) se face conștient, în urma unor meditații pe această temă. „Mă duc la film ca să mă distrez” (Cristea Traian — Matematică V). Poate că în acest gen de motivație — afirmată direct sau numai subînțeleasă — se poate distinge ecoul uneia din problemele cele mai grave care planează asupra existenței artei în epoca noastră; este oare arta — în speță cinematograful — un simplu divertisment? Pentru omul modern, pentru specialistul într-o ramură sau alta a disciplinelor exacte, a cărui solicitare nervoasă cotidiană este din ce în ce mai mare, artele nu mai au decât rolul de decolectant, de „carbaxin” intelectual?

Și totuși, mai mult decât oricând, artiștii fac astăzi eforturi nemaipomenite de a plasa operele lor în chiar miezul vieții cele de toate zilele, de a antena, a condamna, a milita, de a spune prin ele ceva, ceva care să fie auzit de cit mai mulți oameni. (Iată o definiție superbă a unui foarte tânăr regizor francez, Édouard Luntz, dată „cinematografului tânăr”: „...există în întreaga lume unii tineri care au ales cinematograful pentru a se exprima, care trăiesc prin și pentru cinematograf, și care fac și au făcut întotdeauna totul pentru ca cinematograful să devină într-adevăr un fel de a fi.”) Și atunci — în fața acestei probleme contradictorii — concluzia care poate fi? Cea pesimistă (pentru artiști): — arta așa cum o înțeleg creatorii ei autentici, este astăzi inutilă? Să vedem ce spun preferințele.

## 2. Ce gen de filme preferați?

Statistică: 37% — de problematică, psihologie, de dezbateri (categoria este foarte eterogenă, dar indică în fapt filmele așa-zise „grele”):  
23% — de aventuri;  
15% — istorice;  
7% — comedii (și muzicale);  
7% — documentare;  
6% — biografii romantate;  
5% — indiferent ce gen, orice.

— „Orice gen de filme, cu condiția să fie bune” (Petre Banuș — Politehnică IV).

— „Multe din cele pe care D.R.C.D.F.-ul le programează” (Eugen P. — Filologie V).

În aceste două răspunsuri se concentrează câteva doleanțe care există, în proporție de sută la sută la toți cei ancheți. Toți vor să vadă filme cât mai bune, indiferent de genul preferat, și vor mai mult decât ceea ce li se oferă, la fiecare din categoriile amintite. Ironia lui Eugen P. ascunde un imperativ care nu mai poate fi ignorat. Și totuși, o somnolență administrativă continuă să existe, acolo unde toți cei răspunzători ar trebui să fie foarte agitați. Un fapt semnificativ: cînd își nominalizează preferințele, studenții indică și filme văzute numai la Cinematocă. „Îmi plac filmele cu subiect de actualitate: «Cuțitul în apă», «8 1/2», «Fericirea», «Noaptea», «Strigătul», «Aventura», «Hiroshima, mon amour» și, mai ales, «Diamantele nopții». A început, cu «Diminețile unui băiat cuminte», să mă satisfacă și producția românească de filme” (Andrei Beniș — Construcții I). „Preferințele mele se numesc «Beata», «Cuțitul în apă», «Noaptea», «Aventura», «8 1/2», «Hiroshima, mon amour», «Femeia nisipurilor»” (Viki Marcu — Energetică IV). Cînd vor intra aceste filme și pe ecranele obișnuite, în așa fel încît să poată fi văzute de toată lumea? Întrebarea este arzătoare, căci atunci, poate că vor fi mai puțini cei care, ca Ileana Marcu (I.S.E. II) preferă „Cartea de la San-Michele” și „El Greco”, și mai puțini cei care flueră în sală la „Duminică la ora 6”, sau „Femeia nisipurilor”.

Dar, din fericire, în această ultimă categorie intră foarte puțini studenți (sondaj făcut la vremea respectivă probau acest lucru). Mai mult decât atât, statistica arată — în ancheta noastră — pe primul loc filmele de problematică, cu mult înaintea comedilor și chiar a filmelor de aventuri. Concluziile sînt de data aceasta mai puțin negre. Lăsînd la o parte un oarecare procentaj de snobism, care e posibil să fi determinat unele răspunsuri, trebuie să fim de acord că ceea ce numim seriozitatea și demnitatea condiției de student, de intelectual, a influențat în sens pozitiv orientarea gusturilor.

Mai există însă un aspect al problemei, care este discutabil: care sînt acele filme „serioase”, sau cum vreți să le numiți? De data aceasta nu mai este vorba numai de genul propriu-zis, căci la fel de serios ca, să zicem, «Noaptea iguanei», în ceea ce privește problematica abordată și valoarea artistică, poate fi și un western (de exemplu „Cei 7 magnifici”) și o comedie (filmele lui Chaplin sau Pierre Etaix). Mai putem alege alegerea făcută sub eticheta de „Filme de idei, care se adresează rațiunii și simțirii” (Spiridon Viescu — Medicină II), cînd aceste filme sînt, cum declară cel citat, „Zorba grecul” și „Mama India” și „Femeia necunoscută”? Oare ce semn de exaltare poate fi pus între „Zorba” și cele două pelicule oarecare, lacrimogene și inodore? Desigur că nici unul. Criteriile salutare se dovedesc uneori a exista doar pe hîrtie, în practică... Dumnezeu cu mila.

## 3. Cite filme vedeți, în medie, pe săptămână?

Statistică: 90% — 2;  
6% — peste 6;  
4% — 1.

Proportia covârșitoare, de 96%, a celor care văd cel puțin 2 filme pe săptămână, este îmbucurătoare. Asta înseamnă cel puțin 110 filme pe an. O cifră cit se poate de bine cotată la „bursa” internațională a frecvenței cinematografelor. Dar dacă ne gândim că din numărul total al premierelor cinematografice dînt-un an (și care este mai mare de 110!), pentru ancheta inițiată de revista „Cinema” (cele mai bune filme ale anului), abia au putut fi selectate 20, și acelea, cu sumedenie de concesi, ne dăm seama că cifra filmelor nesemnificative „înghițite” de un student într-un an este uriașă: 90 (sau în jur de 60, dacă socotim că unele filme sînt văzute de mai multe ori). Și poate că unii din cei care au răspuns la ancheta noastră nu le-au

văzut decît pe acestea din urmă. Să ne mai mirăm atunci că cinematograful este socotit un divertisment minor? Din nou, mult-discutata problemă a calității filmelor oferite publicului... Nici nu îți vine s-o mai amintești.

Există, e drept, și opinia după care orice film văzut te îmbogățește, îți oferă ceva (Luminița Popescu — Matematică IV). Da, sîntem și noi de acord cu acest principiu, dar stadiul la care ajungi să înveți din orice, implică mai întîi asimilarea unei culturi, precizarea unor criterii superioare de apreciere. Numai atunci poți să ai, cum spunea Chesterton, satisfacții estetice dintre cele mai elevate, citînd un roman polițist.

## 4. Intrați la cinematograf la întâmplare, unde găsiți bilete, sau în funcție de anumite criterii preferințiale?

Statistică: 93% — după anumite criterii;  
7% — la întâmplare.

— „Mă ghidez în primul rînd după valoarea regi-zorului, apoi după subiect” (Daniel Luca — Istorie II).

— „Unde se găsesc bilete” (Victor Ionescu — Filologie II).

— „Am obsesia filmelor bune, și acolo nu găsesc bilete” (Eugen P. — Filologie V).

— „Filmele care intră în rețeaua de difuzare sînt însoțite în presă de prezentări mai mult sau mai puțin obiective, ceea ce permite o alegere unorii răsplătite” (Ion Dogar-Marinescu — I.A.T.C. I).

— „Ziarele, televiziunea, radioul mă ajută să-mi ațez un film. De multe ori citesc cronica după ce văd filmul” (Gh. Cliseriu — Institutul pedagogic III).

— „Aleg filmele din auzite, pentru că am constatat că părerile mele despre filme nu se potrivesc cu cele ale criticii” (Cristina Cristian — Istorie III).

— „N-am timp de pierdut, de aceea mă interez dinainte asupra filmelor” (Damian Tinca — Construcții III).

— „Categorie, mă informez în prealabil. Sînt în dezacord cu croniclele, de aceea caut părerile cunoșcuților, oameni ale căror gusturi le-am verificat (coincînd sau nu cu ale mele) și hotărîsc în consecință” (Monica Chira — Biologie II).

— „Aleg filmele după titlu” (?!) — (Silviu Hodoș — Automatică II).

Nu, hotărît, nu se merge la întâmplare la filme, indiferent de gusturile personale, sau poate tocmai din cauza lor. Întrările în cinematografe sînt „premeditate”, în marea majoritate a cazurilor, în funcție de informații venite de la alții, „oamenii de încredere”. Cîteodată, oamenii aceștia de încredere sînt chiar criticii (în proporție de 26% din cazuri). Surprinzător! În Anglia, recent, un cunoscut critic constata, cu multă amărăciune, lipsa totală de audiență a meseriei sale. Iată că la noi situația este radical diferită. Este, desigur, un prilej de flatare pentru critici, dar și un semnal de alarmă. Vă întrebați oare dvs, domnilor care scrieți despre cinematograful, și care știți într-adevăr foarte multe despre el, citiți oameni convingeți cu croniclele dvs.? Sau cite filme bune, dar dificile, ați reușit să impuneți publicului? Nu cumva ne furăm singuri căciula?

În altă ordine de idei, pe lingă cei care și aleg filmele după regiurii care le semnează, sînt și alții care, „chiar dacă filmul nu-i bun, mă duc să văd niște actori preferați (Maria Felix, Marie-José Nat) (Donca Kalman — Biologie IV). Ne întrebăm: există și amatori de pictură — de exemplu — care alegă numai după tablouri ce-l înfățișează pe Napoleon?

## 5. Vreți să vă formați o cultură cinematografică? De ce? Cum?

Statistică: 58% — nu;  
42% — da.

— „Ba. Vizionarea unui număr cit mai mare de filme de calitate, confruntarea propriei opinii cu cea a unor reputați critici cinematografici, cunoașterea istoriei cinematografului, alcătuiesc, cred, fundamentul solid al unei culturi cinematografice. Avantajul ei rezidă în posibilitatea de a discerne just — hai să zicem, în limitele lui «de gustibus non disputandum» — valorile cinematografice. O asemenea cultură nu se poate forma decît cu filme de bună calitate și în număr cit mai mare”. (Mihail Ionescu — Istorie II).

— „Nu. De ce? Sîntem inconjurați de numeroase lucruri interesante. Dintre acestea, se impun cu necesitate cunoștințele dintr-un anumit domeniu, în care dorim să ne implicăm, și care cer timp. Restul de timp, — pentru a cuprinde cit mai multe, te obligă la contemplări”. (Gheorghe Iordache — Medicină II).

— „Nu. Timpul e prea scurt”. (Traian Cristea — Matematică V).

— „Nu. Nu mă interesează”. (Victor Ionescu — Filologie II).

— „Este un scop, nu o pasiune. L-am urmărit sporadic: am frecventat cineclubul I.P.C.G., Cinematocă, Universitatea Populară. Am citit «Istoria» lui Sadoul, apoi am făcut greșala de a trece la volumul lui Aristaroc, pe care l-am lăsat la jumătate. Consider cinematograful cea mai realistă artă, foarte utilă culturii generale”. (Andrei Beniș — Construcții I).

Rezultatul, la această ultimă întrebare, este destul de trist. „Nu ne interesează cultura cinematografică”, răspund studenții! Categoria de oameni de obicei cea mai receptivă la fenomenul cultural! Să fie cultura, de orice gen ar fi ea, o cantitate chiar abît de neglijabilă în formarea personalității umane? Pînă și întrebarea este absurdă. „Nu avem timp”. Nu este adevărat, timp avem încă destul, timpul nu se strecoară printre degete în fiecare zi, nefolositor și nefolosit, prin zece de căi, și asta nu ne afectează cîtuiși de puțin. În ultimă instanță, o minimă cultură cinematografică este poate mai ușor de realizat decît oricare alta; principala e să vezi cit mai multe filme cu adevărat bune, intrînd la ele fără păreri preconcepute, nerufuzîndu-le de la început, pentru că nu sînt cu Alain Delon (stimate colege!) sau cu jiu-jitsu (stimați colegi!). Și dacă citim în fiecare zi „Sportul”, înseamnă că putem citi și măcar o dată pe săptămînă o cronică de film în „Contemporanul”, sau în oricare altă revistă; uneori sînt chiar mai bine scrise! Să nu confundăm totuși timpul cu comoditatea și gustul personal cu cel arbitrar!

De ce acest refuz categoric de a pătrunde în intimitățile și subtilitățile filmului? Un constructor de poduri perora cu încinare, într-o zi, față de un prieten filolog, despre însușirile minunate ale unui pod, la care acesta nu vedea nimic deosebit. După ce i s-a explicat însă cum e și de ce, așezarea bolții, cu betonul din care e construit, cu pilonii plantați foarte ingenios, filologul a început să ci să-l considere mai interesant decît podul din Cîșmîgiu. Exemplul — e absolut real — nu poate fi aplicat „tale-qual” și în materie de cinematograful? Bineînțeles, posibilitățile care există în momentul de față, de formare sau de întregire a unei culturi cinematografice, sînt mai mult decît insuficiente. Lipsesc cărți, lipsesc reviste, lipsesc articole — bine documentate și bine scrise — lipsesc mai ales filme, vechi sau noi, dar bune. Oricum, acestea nu sînt motive pentru a ignora chiar și puținul care există, și e la îndemina oricui. Ultima carte despre Chaplin, scrisă foarte pe înțelesul tuturor, zace încă în librării (cu toate că are un preț modest, pentru volumul și grafica ei).

Lar cit despre avantajele culturii cinematografice, întrebarea este de fapt o afirmație categorică. Nu o mai analizăm, preferăm să încheiem discuția citînd-o pe Anca Sandu (I.A.T.C. III): „Avantajul culturii cinematografice? Avantajul «culturii»!”

NOUL  
CINE  
MA

Primăvara innoirilor se manifestă cu impetuozitate în toate artele, dar extraordinara efervescență spirituală a îndrăznelilor se resimte cu violență sporită și accelerată în cinematografie. „În realitate cred că, de un anumit timp, cinematograful izbucnește din toate părțile și face să zboare în bucăți toate definițiile și toate barierele: nu mai există un cinematograf, sau un tînar cinematograf, sau un nou val, sau un cinematograf adevărat, ... ci există în lumea întregă oameni tineri care au ales cinematograful pentru a se exprima...” (Eduard Luntz — Cinema '66 nr.108).

Generațiile de tineri cine-nești se succed din ce în ce mai rapid, aducînd cu ele nu numai o altă scriitură filmică, un alt tip de dramaturgie, o altă sferă de preocupări, ci și un alt gen de a concepe această artă. În Franța, unui Godard, de exemplu, îi urmează nenumărate alte nume — René Allio, Robert Enrico, Alain Jessua etc.; în Cehoslovacia, de abia au apărut și și-au confirmat valoarea Forman, Chytilowka, Jires, Nemeš, Schorm, și evoluția unui alt grup de debutanți a început — Hynek Bocan, Antoniu Messa, Ioan Passer, Vera Pljivova; în Italia, celor trei mari cinești

— Fellini, Antonioni, Visconti, — li se alătură acum Olmi, Bologhio, Bertolucci. Nu numai țările cu vechi și continuă tradiție în domeniul artei filmului își spun cuvîntul. În ultimii ani, țări cu o producție cinematografică mediocră sau chiar inexistentă, ca Iugoslavia, R. F. a Germaniei, Canada sau Iran își afirmă dreptul de a participa la îmbogățirea și melamorfizarea celei de a 7-a arte. Tot mai des palmaresul marilor festivaluri internaționale (Moscow, San Francisco, Veneția, Locarno) recunoaște valoarea contribuției tinerilor cinești. Veniți de pretutindeni, noi de-

butanți își îndreaptă căutările curajoase împotriva amorțelii comode și minciunii tiparelor simpliste. Întîlnirea și înrudirea tuturor meridionalelor globului prin mișcarea cinematografi- că actuală este cred laconic și bine explicată de Jaroniur Jires: „Ei (tinerii — n.n.) au o atitudine critică față de societatea căreia îi aparțin și nu de rareori gădesc un limbaj comun”. Mai mult chiar, putem constata și asemănări concrete, cum ar fi folosirea metodei ciné-vérité-ului în același fel și scop, de către cineastul ceh Forman, ca și de canadianul G. Groulx, sau regăsim aceeași idee

directoare în filmul lui Godard A-și trăi viața, ca și în cel al lui Alexander Kluge, La reverdere, ieri. Posibilitatea stabilirii de paralele stilistice ne va impune însă diferențierea trăsăturilor caracteristice pentru fiecare școală și pentru fiecare cineast în parte. Filmul contemporan se împlinește din varietatea evenimentelor vieții cotidiene dar, în totalitatea sa, capătă semnificațiile de imaginea unui univers vast, a unei reflecții viguroase și cuprinzătoare. Multitudinea aspectelor devăratei esențe dincolo de aparența banală fiind

reliefați prin intermediul modalităților expresive complexe, ea caută să înglobeze sentimentele și senzațiile umane cele mai vii și directe. Se naște astfel, prin transformări radicale și ferme, o nouă sensibilitate cinematografică care distruge tiparele emoționale plate, încercînd să exprime cit mai mult și să se adreseze ființei umane în întregime. Dar saltul calitativ brusc poate deruta și chiar îndepărta pe spectatorul neavizat.

Pentru a evita o posibilă neaderare sau neînțelegere imediată a realizărilor tinerilor cinești, „Săptămîna critică”, în Franța, ca și Comitetul Internațional pentru Noul Cinematograf (creat de curînd) cercetează și promovează noile filme, noile cerceri artistice și culturale. Împreună cu cititorii noștri vom încerca — în numerele viitoare — să deslușim prin informație și perseverență, sub acest strălucitor veșmînt inedit, tendințele actuale ale celei de a 7-a arte, străduindu-ne să separăm de ideile și valorile adevărate mediocritatea sterilă, falsitatea și imitația.

IOANA POPESCU





Personajele lui Sebastian s-au simțit totdeauna „ca acasă” la Casandra. Apropiată prin vîrstă și ambiții de pasionatele incursiuni în vis ale unui Miroiu sau Andronic, studenții-actori și-au motivat pe scenă opțiunea.

Correspondențe intime de gânduri și sentimente, ispita strălucitoarei Mecca pe care eroii lui Sebastian o caută printre stele sau în umbra istoriei, transparent și se transfigurează în aceste spectacole, într-o expresie artistică de mare autenticitate. Actorii, exprimîndu-se parcă pe ei în personaje care le refac universul de simțăminte, redau poeziei acestui teatru, prospețimea și farmecul.

**Ultima oră** din stagiunea aceasta ne lasă, însă, pe undeva cu nostalgia Stelei fără nume sau a Jocului de-a vacanța din anii trecuți. Un spectacol mai puțin tonic, cu obsesii comice, care valorifică sporadic fondul dramatic al acestei „comedii triste” și în care inventivitatea creatoare a studenților absolvenți este puțin stimulată. O viziune nu lipsită de prejudecăți îngreunează înțelegerea suplă și redarea nuanțată a ideilor piesei, care descoperă un Sebastian mai voluntar, mai caustic, mai categoric în ironiile sale amare, de o „claritate și distincție” tranșantă în idei și atitudini, ostil brutalității eroilor existenței pe care altădată o ignora prin izolare. În **Ultima oră**, monstruozițiile morale, mizeria intelectuală și toată istoria vieții burgheze năvălesc în prim-plan, violentează turnul de fildeş al eroilor. Vagul, poezia, visul se compromit. Personajele traversează scena în plină zi, mai puțin calme și indiferente, mai active decît în celelalte piese ale lui Sebastian. Tragismul realității, surprins de notația lucidă și tăioasă a autorului, dă rezonanțe grave piesei, aspect interesant de subliniat, dacă

savoarea comicului de situație n-ar fi fost atît de ispititoare. Insuficiența maturitate artistică, lipsa unei îndrumări consecvente se simt și în evidenta simplificare a condiției psihologice a personajelor. Dincolo de intențiile mărturisite de profesorul clasei, Dinu Negreanu, „paleta” caracterologică a acestora este monocromatică. Laitmotivul sufleteș, nu totdeauna bine prins, amenință cu monotonia, acoperind numai una din fețele eroilor. Andronic e de preferință timid, Magda visătoare, Pompilian plîngăreț, Ștefănescu exasperat... În interpretarea lui Ilie Gheorghe, Alexandru Andronic e o apariție firavă. Inocența, naivitatea și delicatetea sufletească, cu destulă atenție redată, nu trebuie să împietzeze, însă, asupra prestației intelectuale a profesorului de istorie. Andronic nu este numai un lunatic, un inert; existența sa în aparență liniștită, ternă, este de fapt anxioasă, cu elanuri nebănuite. Andronic este totuși „tare în slăbiciunea sa”.

Nici una dintre cele trei interprete ale Magdei (Ileana Dunăreanu, Ioana Cassetti și Cornelia Hîncu), n-au surprins întrutotul nebunia tulburătoare cu care eroina lui Sebastian îl cîștigă pe profesor pentru prima sa aventură, învățîndu-l, de fapt, să lupte pentru fericirea sa. Magda, cu eternul mister împrumutat de la Mona sau Corina, nu este numai o exaltată înclinată spre reverie (ipostază preferată de interprete), Magda este voluntară, capabilă să decidă soarta eroilor; știe să riște. Pe lângă poezie și farmec, Magda are un „tenace simț practic” — cum remarca Sebastian însuși cîndva — pe care dacă nu l-ar fi estompat intructivitatea studentele-actrițe, ne-ar fi dat un personaj mai consistent, nu numai atrăgător și sensibil. O compoziție interesantă încearcă Victor Ștregaru în

Bucșan, Masca înghețată, aerul de siguranță și infailibilitate, cinismul sînt dominantele portretului psihologic pe care interpretul îl compune cu migală.

Atmosfera din redacția ziarului **Deșteptarea** este un debut promițător pentru spectacol. Mai încheșat decît celelalte acte, cum sîntem obligați să constatăm ulterior, actul I este „proprietatea” lui Ștefănescu. Personajul acesta, de o poezie aparte, pe care realitatea nu-l revoltă mai puțin decît pe Magda sau Andronic, refugiat în gazetărie și renunțînd să mai cugete și să se întrebe, este, în interpretarea lui Cristian Popescu, insuficient înțeles și valorificat. Ștefănescu, cu gustul amar al ratării, al consolării, care ride, țipă, ca să nu plîngă — este îngroșat în intenții comice, de șarjă, mobilat cu ticuri și „găselnițe”, ușor vulgarizat. În Borcea — directorul **Deșteptării** — mai prost și mai canalie decît conul Griguță, Mihai Dumbravă este uneori strident și ostentativ.

Degajarea sa se convertește adesea în superficialitate. Dintre aparițiile episodice rețin atenția Carmen Galin (Gaby), Doina Joja (Ana), Aurelian Napu (Agopian), Sanda Ulmeni (d-ra Werner) și Dan Ivănescu (Brănescu). Aceeași inventivitate remarcată și cu alte ocazii în compunerea decorurilor (Traian Nițescu), sugestive, adaptate economiei scenei. Studenții institutului ne-au obișnuit cu spectacole îndrăznețe, surprinzătoare prin originalitate și acuratețe. De data aceasta așteptărilor noastre li s-a răspuns numai în parte. Se poate mai mult și vrem mai mult.

DOINA PAPP

Intr-un volum recent apărut, **Teatru românesc și interpreți contemporani**.

Dinu Săraru își adună laolaltă o bună parte din cronicile teatrale publicate de-a lungul anilor în „Luceafărul”. Procedeul, cum se știe, are lungă tradiție și atîtea volume de critică sau eseistică la noi sau aiurea sînt de fapt culegeri de cronici sau articole apărute inițial în periodice. De cele mai multe ori intervine însă un criteriu precis al catalogării, tematic sau conceptual, selecția autorului incluzînd numai lucrările considerate reprezentative, definiții pentru modul său de a gândi, de a scrie, de a se apropia de o carte sau de o problemă, reprezentative în sfîrșit pentru orientarea și gustul său estetic. (Conștiința autocritică a volumului a dat naștere cîteodată chiar la paradoxuri: Pompiliu Constantinescu și-a modificat cronicile din reviste în momentul în care a publicat volumul, deși această sîfîșuire a lor, Călinescu o găsea dăunătoare).

O atare situație nu poate fi, bineînțeles, generalizată, dar ea reflectă o stare de spirit a autorului, pe undeva pilduitoare, pornită cu bune intenții. Nu orice cronică curentă poate fi inclusă într-un volum, mai ales cînd ea e dedicată unui debut nesemnificativ sau păstrează un aer de prea mare circumstanță. Iar cronică dramatică are în orice caz o libertate de mișcare mai redusă decît cea literară: ea este supusă totuși unor canoane, trebuie să analizeze textul dramatic, să vorbească despre interpretare, concepție regizorală, decor, deci toate elementele ce compun spectacolul. Dacă lipsa unor asemenea elemente e aproape de neconceput la o cronică teatrală, în fond oglindă a spectacolului, includerea lor nediferențiată într-un volum ce vrea să fixeze o perspectivă cit de cit istorică asupra teatrului românesc mi se pare o întreprindere caducă. Aș spune că ea constituie balastul cărții lui Dinu Săraru, balast ce s-ar fi putut valorifica foarte bine în articole teoretice despre regie, interpretare, repertoriu actual, eventual portrete ale unor actori de frunte ai scenei românești. Însemnările de teatru ale lui Camil Petrescu din **Teze și antiteze** constituie, în acest sens, un exemplu. Să lăsăm așadar la o parte aceste pagini ale cărții și să ne aplecăm asupra analizei literare a pieselor. Ceea ce declanșează actul critic la Dinu Săraru e mai totdeauna existența unui preopinat. Comentariul său pornește de la o afirmație pe care o circumscrie pînă la epuizare. Indiferent că e vorba de o opinie călinesciană, de o declarație-interviu sau de o inserare din caietul-program. Totul devine la el motiv de discuție. O anume ezitare în fața universului literar îl face să supraliciteze valoarea unei declarații. Opiniile unor autori sînt luate ad litteram, fără sentimentul nuanței sau al insinuării. Citarea largă din surse, ce trebuie privite uneori cu rezervă, provoacă

## O CARTE DESPRE TEATRU

neîncredere în fundamentul aparatului critic. La Dinu Săraru, o asemenea modalitate e prilej fie de afirmații, fie de negări, în orice caz element caracterizant, pentru că autorul se manifestă cel mai bine atunci cînd discută. Cronicile lui sînt vorbite, nu în sens de ușoară cozerie, ci de intervenții făcute cu tonul unor aspre puneri la punct. Dețășarea necesară criticului pentru extinderea perspectivei, pentru cuprinderea obiectului în sensurile lui generale li lipsește, căci majoritatea analizelor sale sînt prea mult tributare impresiei de moment. Textul dramatic e judecat mai ales prin prisma spectacolului și nu a valorilor sale literare intrinsece. Pe cronicar îl interesează în primul rînd sensul major al piesei, ideea de bază, problematica, caracterul mobilizator și educativ (firește, e vorba de piese ale dramaturgiei contemporane). Dar, privite exclusiv prin aceste prisme, lucrările dramatice își pierd individualitatea, sînt reduse la niște scheme a căror valoare sau nonvaloare literară e palid justificată. O pagină despre **Horă Lovinescu** e sensibil egală cu una, să spunem, consacrată lui Sergiu Fărcășan, pentru că — observate numai din unghiul problematicii dezbatute — între cele două opere există evident asemănări. Judecata sigură de valoare, criteriul estetic și, implicit, analiza nuanțelor sînt înlocuite cu debitarea unor locuri comune, de genul: „Ideea de bază a comediei satirice **Adam și Eva** este relevarea datoriei, a responsabilității, etice și cetățenești, pe care fiecare membru al societății socialiste o are de a lupta pentru fericirea permanentă și comună, împotriva a tot ceea ce, indiferent de forme și mijloace, ar putea afecta frumusețea vieții”. Un dezinteres suveran pentru expresia critică minează orice pagină, cedînd locul unor abundente prozaisme și unor discuții de un didacticism nesuferit. Chiar unele opinii demne de reținut se pierd în stufozitatea frazelor fără relief. Temperamentul polemic al autorului, edulcorat cînd e vorba de scriitori consacrați, izbucnește impetuos asupra unor piese de debut. Într-adevăr, unele din ele au puține tangențe cu noțiunea de literatură, a-

cest lucru s-a demonstrat la momentul oportun, dar așa sînt lucrurile ce rost mai are includerea cronicilor respective într-un volum despre teatrul românesc? Penuria sintezelor critice dedicate dramaturgiei contemporane ar fi acordat un interes deosebit cărții lui Dinu Săraru. Dar ceea ce reușește autorul e numai să refacă atmosfera în jurul unor piese, încadrîndu-le într-un spațiu publicistic momentan. Consecință a aceluiași spirit polemic și a citațiilor abundente, cartea mai cuprinde comentarii ale unor opere dramatice intrate în repertoriul nostru clasic. Poate că acestea pun și mai bine în evidență acea ezitare inhibitoare, de care vorbeam, în fața unor valori literare deosebite, demonstrația estetică fiind punctul nevralgic al autorului. Dacă paginile referitoare la Al. Davila și B. Delavrancea se mențin în zona truismelor, cele în care se încearcă analiza **Patimii roșii**, a lui Mihail Sorbul, sînt compilații și confruntări de afirmații din cele mai diverse izvoare. (Călinescu, Lovinescu, Mihail Dragomirescu, Dumitru Micu, Florin Tornea, A. M. Nart). Hoțărît, simțul referinței critice, prelucrare, sedimentarea, utilizarea ei sînt încă în fază incipientă la Dinu Săraru.

Asupra preferințelor în materie de literatură există o limită în a te pronunța și discuția gustului estetic intervine de la un anumit punct. Acest adevăr nu justifică însă supralicitarea valorică a unei piese ca **Jocul de-a vacanța**, unde influența teatrului lui Giraudoux e verificată. Sau opinia contestabilă că **Gaițele** lui Al. Kirișescu, „împreună cu **Titanic Vals** de Tudor Mușatescu continuă strălucit, în literatura noastră dramatică dintre cele două războaie, tradiția lui Caragiale, fără însă a-l imita”. De altfel, comentariul asupra piesei lui Kirișescu atinge, fără voia autorului, și fără nici o exagerare, tonuri comice: „În **Gaițele** se simte, evident, și «ura» și «scirba» dramaturgului pentru lumea Anetei Duduleanu, dar și sarcasmul violent, topit în verva scâpătoare a unor replici pline de ferocitate (...). Într-o intrigă de un desăvîrșit firesc, încît ai sentimentul că acțiunea concurează banalul cotidian (cită artă însă a lipsei de ostentație tezistă!), familia Duduleanu își dezvoltă treptat chipul adevărat.” Aceeași pletoră de vocabile ne semnificative însoțește analiza de la **Jocul ieilor**, cronicarul accentuînd pînă la eroare detașarea parțială a lui Camil Petrescu față de eroii săi intelectuali (!). Absența anvergurii conceptuale, a elevației stilistice, a analizei fundamentale artistice reactualizează clișeele unor atitudini critice nu de fericități amintire, în acest volum de **Teatru românesc și interpreți contemporani**, care, paradoxal, se termină cu Eugen Ionescu.

DAN CRISTEA

## CLUBUL TINERETII?

rămîne încă un deziderat!

În limbajul critic curent se vorbește tot mai mult de o optă artă: televiziunea! La întrebarea: poate oare televiziunea să dea senzația de artă, poate artistul să găsească în ea plinătatea expresiei sale, poate să creeze, grație ei, o operă artistică — s-a răspuns afirmativ. Realizarea unor spectacole ca **Neînțelegerea**, **Un joc nebun**, **Doisprezece oameni furioși** sau a unor filme de televiziune (**Omul cu camera**) — vine în sprijinul acestei afirmații. Credem totuși că, în etapa actuală de dezvoltare a televiziunii, se poate vorbi mai degrabă de valoarea culturală a acesteia, decît de cea estetică, eficacitatea ei fiind mai mare în calitate de reactualizare a climatului intelectual, decît în cea de coautoare de opere artistice. Afirmația aceasta nu trebuie însă înțeleasă ca o încercare de a diminua importanța televiziunii, ci, dimpotrivă, ca o apreciere a tendinței evidente de diversificare și împropățare continuă a formelor și modalităților de expresie pe care le încearcă micul ecran. Televiziunea nu se mai mulțumește doar să expună fapte, vrea să le și dezbătă, vrea să pună și să dea probleme de rezolvat.

Apar astfel emisiuni noi **Reflector**, **Față-n față**, **Panoramic**, **Ancheta T.V.** în timp ce altele mai vechi dispar, sau, pentru a supraviețui, își caută noi formule de existență. Este cazul emisiunilor pentru tineret și mai precis a **Clubului tineretii** — căci din păcate aceasta este singura emisiune cu caracter permanent a televiziunii cu, despre și pentru tineret. Inaugurat pe micul ecran în urmă cu trei ani, **Clubul tineretii** fusese conceput inițial ca un amalgam de numere dispartate — mai mult sau

mai puțin legate între ele de existența a doi prezentatori — numere în care se cînta, se recita, se dansa și uneori se și discutau cîteva probleme de relativ interes, neuitîndu-se să se tragă imediat și concluziile.

Această aglomerare de numere, care dăduse la început o impresie de prospețime, spontaneitate și chiar originalitate, a dus în ultima vreme — datorită lipsei unui triaj sever — la monotonie, lăsînd telespectatorului amintirea unei emisiuni care promite mult și dă puțin, care vrea să se ocupe de toate dar nu realizează cîce știe ce. De aceea, realizatorii **Clubului tineretii** au părăsit această formulă, care se limita la o explorare pe orizontală, la suprafață, a vieții tineretului, și au încercat o altă, în care studiul problemelor care frămîntă tîna generație să fie făcut mai în profunzime, pe verticală.

S-a renunțat la acea veselie regizată, cu aglomerări de interpreți și invitați, cu figuranți profesioniști sau de ocazie, care, ascultînd comenzi nevăzute venite din spatele aparatului de luat vederi, se organizau cit mai „firesc”, în grupuri ce aveau funcția precisă de a izbucni brusc în hohote de ris „spontan”, de a se agita în fața noastră pentru a se realiza „autenticul și caracteristicul entuziasm tineresc”. Noul **Club al tineretii** a devenit poate o emisiune mai puțin spectaculoasă, dar mai bogată în idei, în inventivitate, cel puțin în principiu. De multe ori însă necunoașterea realității, propunerea unor subiecte neinteresante, lipsa de inventivitate în alegerea formelor și modalități-

lor de prezentare a discuțiilor purtate au dus la emisiuni aride.

Un **Club al tineretii** în care invitații — tineri actori sau viitori actori — sînt nevoiți să răspundă la întrebări de genul: „Obșnuiești să dai autografe?”, „Cu cît timp înainte de începerea spectacolului veniți la teatru?”, „Vă place să răspundeți la scrisorile admiratorilor?”, întrebări cu totul convenționale, la care să vrei și nu poți da decît răspunsuri stereotipe, de fapt false, ca niște angajamente de circumstanță, nu poate fi decît monotone, neinteresant, lipsit chiar de sinceritate, făcîndu-ne să ne îndoiem de necesitatea organizării unor astfel de întilniri.

Poate că la aceste emisiuni ar trebui discutat, în primul rînd, ce anume ne interesează de fapt tineretul, ce ar dori el să vadă la **Clubul tineretii**. Care sînt, în fond, problemele lui vitale, preocupările, frămîntările, îndoielile și certitudinile lui?

Desigur, toate aceste subiecte implică mult curaj, curajul de a le aborda, curajul de a le lămuri, curajul de a nu le falsifica, în ultimă instanță — curajul civic. Desigur — din nou desigur! — este nevoie și de experiență, de rutină am zice, dacă acest cuvînt nu ar fi atît de compromis. Sînt încă multe lucruri care așteaptă să fie făcute la Televiziune, chiar din punct de vedere numai profesional: e necesar să se creeze un cadru mai intim, mai adecvat pentru discuții, invitații ar trebui familiarizați cu platoul, cu camera, cu reflectoarele, ar trebui...

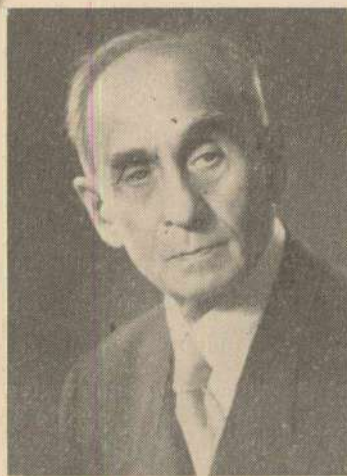
Iată deci de ce am ales titlul de mai sus articolului nostru. **Clubul tineretii**. Cînd oare va exista cu adevărat pe ecran?

VIVORICA BUCUR



## 90 de ani de la nașterea lui

## TIBERIU BREDICEANU



Permanente umane, valorile folclorice se șlefuesc în pana creatorului cult, capătă strălucirea diamantului. Mii de cîntece, de versuri colindă satele, cătunele, prinse de condeiul artistului intră în lumea cărilor, a partiturilor, scriu Istoria, dezvăluie ceea ce cuvîntul este sărac a numi, și anume sufletul, simțămîntul omnesc. Există o artă de a culege, de a remarca valentele unei simple melodii, de a o îmbrăca apoi în veșminte armonice care să-i dea mai multă soliditate. Intuind unitatea de simțire a oamenilor de pe cuprinsul țării, pornind de la veșnic tînrul motiv al Mioritelor, un tînr compozitor își arăta, la început de veac, și talentul de folclorist: Tiberiu Brediceanu. Crescut sub puternica influență a suflului de înalt patriotism degajat de activitatea societăților artistice „Astra” și „Carmen”, ale căror spectacole erau socotite de Nicolae Iorga „fapte adevărate istorice”, precum și de cea a „Corului Metropolitan” din Iași (de care își aduce bine aminte, avînd

13 ani cînd Musicescu a concertat, într-un memorabil turneu la Lugoj), Brediceanu compune în 1905 poemul muzical etnografic **Transilvania. Banatul, Crișana și Maramureșul în port, joc și cîntec**. O simbolică intruchipare a unității cugetului și simțirii românești. În cultul iubirii de popor și de meleagurile unde s-a născut și a crescut, în însuflețirea părintelui său, în patriotică trudă a Lugoșului românesc și în cultul muzicii noastre naționale, Brediceanu ajunse la acea maturitate de gîndire ca să compună și să reprezinte în imagini muzicale visul care inflăcărase pe frunțașii vieții românești, pe toți cei ce „de la vîlădică pînă la opincă, se adunaseră la Sibiu”.

În această lucrare, precum și în scena lirică într-un act **La șezătoare**, scrisă în 1908, sau **Seară mare** (1924), Brediceanu urcă pe scenă (asemenea unui tablou de Grigorescu) nu numai pe cei ce cîntă, ci și întreg poporul adunat la această muncă în comun, în care fetele torceau sau coseau, feciorii desfăceau porumb, iar un cioban cînta din fluier.

Folclorist și compozitor de prestigiu, a trudit ani de zile culegînd cu migală și perseverență 10 caiete de **Doine și cîntece românești pe teme populare**, **170 de Melodii populare din Maramureș**, 810 melodii diferite culese din 82 de comune bănățene. În 1932 a terminat pantomima în 4 tablouri **Înviere** pe un scenariu de Lucian Blaga. În 1936 a

fost executată la Sibiu lucrarea **La seceriș** cu prilejul sărbătoririi a 75 de ani de la înființarea „Astreii”.

Nelipsit din arena vieții sociale, Tiberiu Brediceanu a desfășurat, paralel cu arta compoziției, o rodnică activitate obștească. Astfel, îl găsim mai întîi director al artelor pentru Transilvania, Banat, Crișana și Maramureș, apoi președinte al Arhivei fonogramice pentru cercetarea științifică a cîntecului și jocului popular, director al Operei Române din București unde pune în scenă — într-o vreme cînd acest lucru constituia o raritate — cinci lucrări de compozitori români. Din inițiativa sa au fost înființate la Cluj — Teatrul Național, Conservatorul de muzică și artă dramatică, precum și Opera Națională, prima operă de stat din țara noastră.

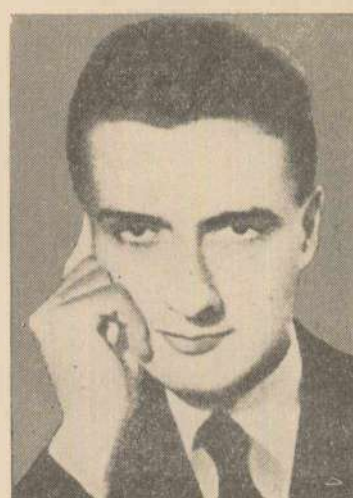
Lucrările lui Tiberiu Brediceanu cit și întreaga sa activitate au contribuit de-a lungul anilor la deșteptarea și sporirea interesului pentru muzica românească, la clarificarea și cristalizarea conștiinței naționale românești, la afirmarea aspirațiilor noastre culturale, muzica dovedindu-și prin opera sa puterea de exprimare a celor mai nobile năzuințe ale firii românești.

90 de ani de viață și activitate, de slujire a unei nobile năzuințe, aduc în această primăvară, în aprilie, lui Tiberiu Brediceanu, cununa cinstirii iubitorilor de muzică.

CONSTANTIN RASVAN

## 50 de ani de la nașterea lui

## DINU LIPATTI



Se implinesc în acest început de primăvară 50 de ani de la nașterea marelui pianist român, Dinu Lipatti, cel care ne-a făcut să vibrăm ascultînd nemuritorul impromptu-uri și valsuri de Chopin, liniștitoare și olimpicele corale de Bach, poezia nordică, ce ne îndreaptă gîndurile spre **Concertul de Grieg** și muzica nobilă a **Concertului în la minor** de Schumann, care ne vrăjește și ne subjugă inimile. A studiat pianul cu profesoara Florica Muzicescu, iar în tîrziu compoziției a fost inițiat de Mihai Jora. Se conturează ca un caracter integru, cu o exigență acută și o perfectă cunoaștere a propriilor calități. Cu toate acestea, „modestia sa — așa cum spunea mai tîrziu compozitorul Frank Martin — stă alături de conștiința valorii sale”. A avut multe de învățat și cîștigat datorită legăturilor de prietenie și afecțiune cu George Enescu, căruia i-a interpretat cele mai importante lucrări, printre primele fiind **Sonata I-a pentru pian în fa diez minor**. Personalitatea sa s-a dezvoltat uimitor, datorită în primul rînd calităților artistice deosebite, apoi prin cunoașterea îndeaproape a măiestriei marilor muzicieni aflați pe atunci în capitala Franței: Alfred Cortot, Toscanini, Rubinstein și poate cel mai important, Igor Stravinski. Il entuziasmează și profesoara sa de compoziție de la Conservatorul din Paris — Nadia Boulanger.

În interpretările sale muzica lui Bach, în special coralele, capătă o expresivă interiorizare. Remarcabilul său simț al polifoniei — căci puțini au fost pianistii care au diferențiat atât de convingător desele linii contrapunctice ale marelui titan de la Eisenach, ca Dinu Lipatti — sobrietatea și în același timp plasticitatea imaginilor redade, ne duc cu gîndul la aforismul lui Lucian Blaga: „Johann Sebastian Bach: Un vrăjitor din basmul veacurilor, care avea obiceiul să-și transforme semenii — nu în animale ci în catedrale”. Interpretările creațiilor lui Chopin, decantate de sentimentalism, lejerități și rubato, păstrînd un farmec inefabil, rămîn momente de neuitat. Construia întotdeauna un univers sonor multiplu, cu fraze de o largă respirație, minunate însălate în imense arcade melodice. Este remarcabil și în calitate de interpret al propriilor compoziții: **Concertino**, **Trei nocturne pentru pian**, **Sonatina pentru mîna stîngă**, **5 Lieduri pe versuri de Verlaine, Eluard, Valéry**. Și pentru că am deschis problema compozitorului Lipatti, e important de subliniat faptul că specificul autohton a avut o puternică înrîurire asupra sa. Sub acest raport, suita **Sătrării** ne apare deosebit de semnificativă. El a fost perfect conștient de pericolul „semănătorismului” în muzică și de aceea nu s-a izolat de marile cuceriri ale tehnicii compoziției din timpul său.

Neoclasicismul stravinskian a constituit o prețioasă călăuză în compunerea multor lucrări de valoare, mai ales în **Concertino pentru pian și orchestră de coarde**, lucrare care a intrat în repertoriul multor pianisti de renume mondială. O oarecare influență asupra sa a avut-o și eleganța și spiritul rafinat al muzicii franceze și în general luciditatea, echilibrul și luminozitatea spiritului latin.

Soarta a fost îngrată cu Lipatti și l-a răpit la o vîrstă în care talentul său era în plină dezvoltare. Compozițiile sale, deși puține la număr, dar mai cu seamă genialele sale imprimări, rămîn mărturie ale unui talent muzical de o forță expresivă uriașă, trecînd dincolo de profesie, intrînd în sfera mult rîvnită a autenticei măiestrii. El rămîne pianistul ideal care ne-a spus atât de sugestiv și cu emoționantă modestie: „Nu vă serviți de muzică ci serviți-o!”

ALINA MUȘAT-POPOVICI



## Premieră la Operă

## LOHENGRIN



Legenda „Cavalerului cu lebăda”, care circula în secolul XII într-un poem anonim francez („Lohengrin apare aci drept Gerin de Lorraine”) și prelucrată de-a lungul timpului de diverși autori germani (Wolfram von Eschenbach, Albrecht von Schapfenberg) i-a oferit lui Wagner posibilitatea exprimării unei probleme generale umane: aceea a condiției de viață nesatisfăcătoare a artistului de geniu, ale cărui rațiuni superioare și aspirații ideale de fericire sînt de nesuportat pentru oamenii obișnuiți, care înștișgă de mediocritatea agresivă și revendicătoare, de pretenții nemeritate (cuplul Ortrude — Telramund) neputîndu-se impune, acționează coroziv, distrugînd „armonia perfecțiunii”, pe care legendarul erou încearcă s-o realizeze terestru (cuplul Lohengrin — Elsa).

Lohengrin coboară din (întutul cavalerilor Graalului, dornic de a fi Om (simbolizînd în același timp binele, puritatea morală, Perfecțiunea și forța dreptății) dornic de căldura și dragostea unei ființe pămîntene, dar prin însăși structura lui superioară — și aici e drama lui — el nu este adecvat atmosferei „terestre”.

Cu **Lohengrin**, Wagner este de două ori genial: ca poet și ca muzician. Se cristalizază aci esențialele coordonate ale artei sale: monumentalismul, generalizarea simbolică de o mare simplitate, profunzimea și accesibilitatea caracteristică marilor opere umaniste, simbioză perfectă între text și muzică, renunțare la stilul convențional „grand-opera” care subdiviza în „numere” necon-

forme cu viața subiectul descris. Wagner realizează un discurs muzical ce mimează autentic vorbire, introduce la motivul care fuzionează continuu materialul muzical, egalizează raportul voce-orchestră, ridicînd la nivel simfonic ponderea acesteia din urmă, vehiculînd sub aspect armonic cromatismele, menite să redea sensibil stările sufletești și conflictele psihologice ale eroilor, creează cu alte cuvinte mai cu seamă o acțiune deplasată spre interior, sensibil umană, refuzînd efectele grandilovente, exterioare, realizînd astfel un gen nou, evoluat, căruia îi devine improprie formula „operă”, noul gen fiind definitiv și concret configurat ca „drama muzicală”. Spectacolul montat la Teatrul de Operă și Balet (regia Jean Rînzescu, scenografia și costumele Roland Laub) se înscrie ca o realizare reflectînd fidel intențiile și caracteristicile generalizator-novatoare impuse de arta wagneriană. Regia și scenografia au simțit nevoia extinderii spațiului scenei — dispariția cortinei obișnuite atestă clar nevoia resimțită de creatori de a face „altceva” decît în genul „grand-opera”, ceea ce a sugerat de la început senzația captivant-romantică de „fereastră” deschisă spre legendă, ne-a făcut să simțim vastitatea și monumentalismul, proprii dramelor wagneriene. Instituirea acelor „tribune” din avanscena pentru detașarea eroilor principali în momentele-cheie este salutară. Ea vine în folosul sonorității vocilor solistice și, credem, și cu anume intenții simbolice, de opunere a forțelor binelui și răului.

De asemeni, dispersarea anumitor grupuri orchestrale (sfîrșitul actului II) în „buzunarele” scenei, amplificarea orgii prin mai multe difuzoare, au avut un efect magistral, stereofonia aceasta conferînd momentului sublim al căsătoriei eroilor — moment conceput ca intruchipare a „idealului” atins parcă iniția oară de o faptură umană — un fel de beatitudine paroxistică, o înălțare la mari altitudini ale simțirii, apogeul visat de genialitate, redarea polifonică a abstracției noțiuni „Limita perfecțiunii”.

Întregul ansamblu merită a fi evidențiat: soliștii, corul (care în **Lohengrin** și-a dat poate cel mai greu și mai dificil examen, trecut cu nota „excepțională” împreună cu maestrul Stelian Olariu), orchestra, care a „sunat” ca nici odată parcă (a fost de nerecunoscută cea orchestră care ne-a oferit, nu odată, un acompaniament „subnutrit”, decalat, inegal de la act la act, sau alte ori peste măsură de strident, acoperînd soliștii — evident, o „vină” imensă o are acustica detestabilă a sălii ce se cere imperios îmbunătățită), ceea ce obligă la o revizuire și ridicare la nivelul lui **Lohengrin** a întregului repertoriu, acțiune în care, personal, maestrul Mircea Popa, întrucît ne-a dat acum dovada excepțională a sale calități de șef de orchestră, trebuie să aibă primul cuvînt.

Ludovic Spless (**Lohengrin**) foarte bine vocal, perfect în stil, reținut în gesturi (se remarcă la toate rolurile concepția plastică îngrijită proprie maestrului Jean Rînzescu) a cîntat cu naturalețe

și echilibrat nuanțat, (aci profesorul Petre Ștefănescu-Goangă „și-a turnat” întreaga sa știință, inegalabilă la noi, în stilul wagnerian avînd toate datele personajului). Cuplul **Zenaida Pally** (Ortrude) — **David Ohanesian** (Telramund) au dominat cu masivitatea vocală, fiind din acest punct de vedere veritabili cîntăreți wagnerieni. Plastica lor e de asemenea excepțională (în afara citorva stridente) iar trăirea dramei care-i mistuie este intens veridică, impresionantă. Flu, în intruchiparea **Elisabetei Neculce-Cariș**, este suavă, cîntul său este sensibil, inteligent, nuanțat ca intensitate (poate ar trebui mai mult uneri, am dori-o mai penetrantă în momentele culminante ale discursului muzical). Imaginea scenică și cîntul său se află într-o deosebit de fericită imbinare — mai rar întîlnită, în categoria sopranelor wagneriene. Basul **Nicolae Florei** este ceea ce numim o „prezență” atît vocal cît și ca atitudine. El rezolvă fără dificultăți dificila țesătură vocală a Regelui Heinrich, care presupune un registru grav, amplu și un registru acut aproape baritonal. În rolul aproximativ static al Heraldului, **Ludovic Konya** cîntă cu frază frumoasă și sonoritate plăcută, ușor învăluită.

Cu **Lohengrin**, Teatrul de Operă și Balet realizează un important salt calitativ, ceea ce obligă însă, neconștient, spre „mai bine”.

CORNEL RUSU

Ne-am obișnuit în ultima vreme să consemnăm cu satisfacție succesele multor tineri interpreți români la diferite concursuri muzicale internaționale, să urmărim consacarea lor în competiții de mare prestigiu. Unul dintre acești tineri talentați este clarinetistul **Aurelian-Octav Popa**, cîștigător al premiului I la două importante concursuri internaționale: Praga, în 1959, și la concursul instrumental de suflat — Birmingham, 1966. Recent, cunoscutul nostru instrumentist a adăugat palmaresului său un nou și important succes internațional, obținînd premiul al II-lea la concursul de interpretare a muzicii contemporane ce a avut loc în Olanda, la Utrecht (Bilthoven). Din dorința de a afla amănunte despre condițiile în care s-a desfășurat această competiție, despre rolul și importanța sa pe plan internațional, ne-am adresat proaspătului laureat.

— **Concursul la care am participat este una dintre manifestările inițiate de fundatia olandeză „Gaudeamus”, care și-a propus promovarea muzicii contemporane. În 1963 are loc aici primul**

## Premiul II la Concursul de interpretare a muzicii contemporane, Bilthoven (Olanda) AURELIAN-OCTAV POPA

concurs (național) al cărui efect și ecou a determinat largirea inițiativei prin asigurarea unei participări internaționale. Anual au loc două concursuri, unul de compoziție și unul de interpretare, asigurîndu-se astfel un contact încurajator între tinerii compozitori și interpreți de muzică contemporană.

— Pe lîngă scopul precis urmărit, fiecare concurs are un specific al său...

— **Da. La Utrecht el a constat în modul de desfășurare al competiției; fiecare concurent, din cei 40 înscriși, trebuia să prezinte un program de minimum 60 de minute, din care juriul — alcătuit din personalități de prim interes european: André Rabot, Cathy Berberian, Johan van den Boogert, Andrzej Dobrowolski, Siegfried Palm —, urma să selecteze 30 de minute.**

— Ne-ar interesa și numele clarinetistului care a obținut premiul I.

— **A, dumneata ai citit cele publicate la noi în „Săptămîna culturală” și „Informația” și crezi că s-au acordat premii pe categorii de instrumente. În realitate la acest concurs au existat cinci premii generale, atribuite indiferent de instrument, numai pe criteriul interpretării. Dovadă: premiul I a fost obținut de pianistele June Clark și Joan Ryall (Anglia), iar celelalte de un clarinetist (Aurelian-Octav Popa), un flautist (François Perret — Elveția), un violoncelist (Othello Liesmann — R.F.G.) și un pianist (Mayne Miller — S.U.A.).**

— După concurs?...  
— Au urmat două concerte. Acompaniat de pianistul Alexandru Hrisanide am cîntat în Sala de muzică a Muzeului de artă modernă din Amsterdam un program compus din: **PATRU PIESE**

OP. 5 de Alban Berg, **TREI PIESE PENTRU CLARINET SOLO** de Stravinsky, **DIALOGUE** de compozitorul olandez Jan van Vlijmen și **SONATA PENTRU CLARINET ȘI PIAN** de Alexandru Hrisanide. Al doilea concert a avut loc în sala „Queekhoven” din localitatea Breukelen, lîngă Utrecht, și a cuprins două sonate de Haendel, piesele amintite ale lui Alban Berg și Stravinsky, **SONATA** de Hrisanide, **SONATA PENTRU CLARINET SOLO** de Tiberiu Olah și „**VARIANTE**” **PENTRU CLARINET SOLO** de Costin Miereanu.

— Pentru a încheia, să revenim la concurs. În ce constă, după părerea dv., utilitatea sa și a altora de același gen?

— Pe de-o parte, în stimulul cel reprezentat pentru tinerii compozitori care-și văd astfel prețuită muzica și, esențial, cîntată. Pe de altă parte, în încurajarea — foarte necesară — dată interpretelor pentru apropierea de muzica zilelor noastre și — implicit — pentru răspîndirea sa.

SILVIU GAVRILA



## CONSTELAȚIA LIREI



## AUREL TURCUȘ



## flori

Citadin neasimilat, poetul are nostalgia de eden pădureț, lamențaietii (lirice) îi este preferată notația (plastică) — scurtă, concretă, de o stingăciă adesea grațioasă și cu un autentic sentiment bucolic. Modelul e Blaga și Aurel Turcuș ar putea cădea ușor în pastişă dacă universul (blagian) al notațiilor sale nu ar fi propriul lui univers. Climatului este acela de cimpie urcând pe înălțimi, cu invazii de ierburi, cu riuri reci umbrite de sălcii contorsionate. Treptat, notația devine interpretare, sentimentul bucolic — program pan-teistic. Eul se topește într-o frunză sau dispăre în curcubeu (**Joc de riu**). Expresia, atitudinea se stilizează, se hermetizează sui-generis, poetul urmărind un cifru (în parte folcloric). **Vinat** rezumă o baladă. Gesturile sînt hieratice, ininteligibile, într-un cadru primar de legendă. **Alb** depășește pastelul, desenul după natura marcînd o stare de suflet. **Stampă veche** execută mișcări de ritual. Pericolul „conceptualist” este evitat prin suavitatea desenului, prin transparența culorii. Turcuș e un candid. Interpretarea poate deveni manie (și manieră). Poetul va „trata” diverse teme, de exemplu motivul Mășterului Manole. Intenția e frumoasă, dar poezia rămîne rece, „filozofică”. Discursul lui nu are fluentă. Boverismul semnificațiilor, esențelor, abisalelor e o maladie foarte contagioasă a junilor poeți. Ști-va acest onest și viril talent să și-l reprime?

ȘERBAN FOARȚA

Flori pentru ziua de naștere, flori  
în cununa miresei  
și cea funerară,  
flori.  
Vazele-n ferestre  
și pe masă sună cristalul  
lovit de căderea petalelor.  
În corola lumii  
sînt o culoare.  
Fluturii orașului  
o năpădesc  
să o fecundeze.

## alb

Ierburii ne-acoperă din stînga și din dreapta.  
La sin ne cresc ciuburi de ciocirle.  
Pe-același drum și cugetul și fața  
seacă izvoarele cu apă vie.

Cum nu te temi că prea lacomă-i prada,  
incit și prundul apei parcă scrum e  
și ghiociei innegresc zăpada,  
căci albul tot l-am adunat din lume.  
Pomii grădini-ncovoiați de flori  
își plîng în verde toamna cînd sub fructe,  
tulpinile se frîng la subsuori  
și uscăciunea urcă-n ramuri rupte.

Mă tem de alb — imi spui — și tot  
mă tem de briul impletit cunună  
și printre ierburii simt că nu mai pot  
să rătăcesc prin rouă și prin brumă.  
Cînd luna vrea pe ape să coboare,  
se-nchide valul-n nimbul ei, și grea  
sub spuma albă se înecă-n mare  
iar peștii fac desfrîu nocturn cu ea.

## stampă veche

Pe coasta-nfîșă larg între solștiții  
și linele cimpiei de echinoctii  
se urcă hoții, sprijiniți  
sub umbrel de puterea nopții.  
Se duc să țihărească de pe creste  
ceasul cîntîm de 'nalt și verde  
de greu blestem: tot ce va trece peste  
creștet, în flăcări se va pierde.  
În culmi făcînd ultimul pas,  
fruntea sub inimă nu și-o coboară  
și se topește alături de ceas,  
pierzîndu-se-n solștiții de vară.

## vinat

Bărbații-n zori se culundau în codri,  
avînd înima-n arc încovoată.  
Din lemnele uscate migra cariul,  
să roadă vîlaga în săgeată.  
Greu de piatră cobora în suflet.  
Potecile se-acopereau cu pleoapele.  
Oamenii lunecau în piei strîmte de fiare  
și nimeni nu-și mai cunoștea aproapele.  
Prin hățis se-nfrățiră vinătorii  
cu lupi, cu urși, cu păsări răpitoare.  
Deasupra haitei, cornul sterp de bour  
se răsucea în sunet a chemare.  
Cu singele-ouze ultimul bour  
parcă-o strigare a împreunării  
și din capite își desfășura  
cărările spre locul vinătorii,  
la corn — singurul rămas din neamul său,  
ce-a fost din unghia pădurii smuls;  
se-apropia de arc, îndepărtîndu-și  
prin vine inima de puls.

## I. NEGOIȚESCU

## ORFEU ȘI MESAJUL POETIC

Prefașîndu-și cu puține săptămîni înaintea morții traducerea Bucolicelor lui Vergiliu, — marele scriitor francez Paul Valéry, minat ca întotdeauna spre speculații estetice, laudă limba latină pentru posibilitățile infinite ce dădea poezilor, de a ordona cuvintele în vers după o logică mai proprie lirismului: afinitățile muzicale ale cuvintelor. De-oarece, spune Valéry, poezia e „arta de a constrînge fără întrerupere limbajul să se supună nemijlocit cerințelor auzului”. Această estetică, în aparență atît de puristă, atît de formalistă, țîșnită din concepțiile simbolismului, pe care același Valéry îl definea, altundeva, prin multipli și indefinibili, nu e mai puțin străveche decît poezia și ideea despre poezie a culturii noastre europene. Și, oricît de paradoxal ar părea, într-o atare estetică trebuie căutate sursele ideii de mesaj artistic. Iar faptul că mitul lui Orfeu o intruchipează de-a lungul milenilor și îi dă chiar prin acest mit pregnanță și astăzi, vadește pe de o parte eterna valabilitatea a simbolului orfic și actualitatea lui în criteriile valorificării artistice. Fîndcă am pornit de la o prefață a Bucolicelor, să nu uităm că în a treia bucată a ciclului, autorul lor înfățișează pe divinitățile cîntăret, vîlstar al Traciei, urmat în rătăcirile lui de pădurile vrăjite, roabe lirei sale, și diafanizînd astfel legile gravitației, legile Terrei.

Pentru antici, Orfeu reprezenta nu doar poetul, ci și sensul poeziei, adică spiritul purtător de un mesaj propriu de a fi comunicat prin sensibilitatea lirică. Descendent al lui Apollo, cum îl numește Pîndar în a IV-a odă Pythică, ucis de Menade pentru vina mai adîncă de a fi preferat cultului deșantatului și neposului Dionysos, pe cel al străbunului său solar, cum i-au interpretat moartea tragică toți cei vechi, Orfeu e o apariție semnificativă în diversele dialoguri platoniciene, deci în opera unui gînditor atît de preocupat de rosturile profunde ale artei, de locul faptului artistic în societatea umană. Într-adevăr, Platon citează pe miticul poet în **Ion**, așezînd „cîntecele” lui alături de muzica lui Olympus și Thamyris, de decelamățiile lui Phemios, rapsodul din Ithaca, — de unde ar reieși că aceste „cîntece” orifice sînt altceva decît „muzică” și altceva decît „declamația”. În **Protagoras**, filozoful grec aseamănă pe celebrul sofist cu Orfeu, tocmai pentru motivul că prin sonul glasului său își „farmecă” auditorul, — dar în același dialog Orfeu e considerat, deopotrivă cu Museos, un spirit inițiativ, vaticînant. Pentru ca, în **Symposium**, Platon să-l acuze pe poet de „slăbiciune” — „caracteristică unui cîntăret de cîntăret”, spune el, și care l-a făcut s-o piardă pe Euridice la întoarcerea din Infern. Totuși, în **Legile**, Orfeu e trecut, alături de Dedalus, Palamedes, Olympus și Amphion, printre binefăcătorii civilizației umane, căreia i-au dăruit invențiile lor: aici, deci, valoarea poetului se leagă de mesajul său, adică de eficiența socială a operei sale.

Dar cea mai reprezentativă intruchipare a lui Orfeu, ca poet purtător de mesaj, o găsim în epopeea argonautică a lui Apollonius din Rhodos, unde miticul cîntăret e solicitat să însoțească expediția Linei de Aur, tocmai pentru virtuțile sale magice. Fruct al dragostei dintre Oiairos, regele Traciei, și muza Calliope, Orfeu apare în opera lui Apollonius, ca un cîntăret zeesc, de al cărui glas ascultă stîncile, fluviile, la a cărui liră se supun stejarii meleagurilor natale. Puterea magică a cîntecului său, virtuțile extraordinare ale poeziei, îl fac necesar asadar marii expediții argonautice, atrasi de incantațiile lui, de dulceața sunetelor, monștrii marini și peștii ies din adîncuri și săltînd pe unde, urmează corabia, ca oile cîmpului ce se întorc de la păscut conduse de păstorul care cîntă din fluier. Cînd argonații debarcă în insula

Thyniada, unde prezența lui Apollo, strălucitorul, făcea pămîntul să tremure și apele să se reverse pe uscat, Orfeu e cel care, prin practicile-i sacre, risipește teroarea ce cuprinde pe tovarășii săi la vederea zeului. Lira orfică, apoi, consacră himeneul Medei cu Iason. Ca apoi, tot Orfeu să conjure pe Hesperide, nimfele desertului, să transfere pustul în loc roditor, cu apă dătătoare de viață, și tot prin serviciile lui profetice, Triton, zeul lacului, să-i mîntuiască pe corăbieri.

Iată cum, imaginea poetului, care prin funcția incantatorie ce o dă cuvîntului exercită o divină practicitate în mijlocul societății, asigură pe de o parte ideii poetice calitatea de purtătoare de mesaj, iar pe de altă parte, mitul lui Orfeu, chiar prin această accepție a lui, și-a dobîndit accentul axiologic specific și s-a transmis generațiilor în metamorfozele lirismului însuși, în epopeile istorice ale poeziei. Ca imblinzitor al Infernului l-a văzut Vergiliu, în **Georgice** (IV), pe cel ce-și căuta iubita în împărăția morții.

Și Ovidiu, asemenea, în **Metamorfoze** (X, XI), l-a înfățișat convertînd puterile răului. De aici, din mitul lui configurat prin versurile aparent programate, dar în fond bogate în riguros lirism, ale lui Vergiliu, sau din cele decorative coloristice ale lui Ovidiu — Orfeu a trecut cu enorm prestigiu în lumea spirituală din care și în care s-a născut creștinismul, orfismul devenind, la acest prag dintre ere, transcendentă însăși. În scrierile lui Eusebiu din Cezareea, poetul inspirat, mesagerul divin, se înfățișează ca teologul de frunte al păgînismului și lucrul nu e de mirare, dacă luăm în considerare împrejurarea că la începuturile erei creștine, Orfeu era socotit nu numai drept fondatorul vestitelor mistere ce-i poartă numele, ci chiar inițiatorul civilizației umane. Așa se explică de ce, mult mai tîrziu, în catolica Spanie, el reapare sub o curioasă și splendidă formă, căci ideea sa se păstrează intactă, într-o dramă euharistică a lui Calderon de la Barca, într-un „auto sacramental”, **El Divino Orfeo**. După cum s-a spus, e desăvîrsirea misterelor medievale sub un vestmint baroc — și în alegoria lui Calderon, Orfeu simbolizează verbul divin, iar Euridice naturaletă umană. Numai prin mitul orfic exemplar se poate produce acest virtuos amestec de teologie și poezie, menit să scoată la lumină adevăruri mai profunde decît teologia și poezia luate în parte, adică întocmai ceea ce constituie mesajul indiciabil al cuvîntului. Acel cuvînt pur, incantatoriu, proclamat de Valéry și care transmite sensurile obscure ale existenței omenești, durerea și bucuria, răul și binele, în antinomia lor miraculoasă. Dar liricizarea propriu-zisă a mitului orfic în înțelesul de izvor al sensibilității prin și dincolo de uman poezice, s-a produs de la romantism încoaace. În poemul său **Orpheus**, Shelley aude sunetul înțes și tîngos al sotelui Euridice pierdute, preferîndu-se prin peisajul dezolării: o colină informă, la picioarele căreia curge un pîru leneș și negru, adînc și strîmt, izvorînd din iazul nopții, o pesteră a nopții împrejmuată de palide ceturi, de cipreși uscați. Sunetul nu e decît plînsul vînturilor care se vaită că trebuie să părăsească lira poetului, așa cum poemul lui Shelley reprezintă sub abrupta, sublimă lui formă, lirismul singurătății omului.

La Eminescu, romanticul grandios din **Memento mori**, tenebrosul peregrin al civilizațiilor în ruinare, Orfeu, poartă cununa cosmică a durerii: „Iar pe piatra prăvălită, lîngă marea-ntunecată / Stă Orfeu — cotul în razim pe-a lui arfă sfîrșimată... / Ochiu-ntunecos și-ntoarce și-l aruncă ajurînd / Cînd la stelele eterne, cînd la jocul blind al mării. / Glasu-l, ce-nvasea stîncă, stîns de-aripe disperării. / Asculta cum vîntu-nseală și cum unde le mint. // De-ar fi aruncat în caos arfa-i de cîntării umflată, / Toată lumea după dînsa, de-al ei sunet afirmată, / Ar fi curs în văi eterne,

lin și-ncet ar fi căzut... / Caravane de sori regii, cîrdiri lungi de blonde lune / Și popoarele de stele, universu-n rugăciune, / În migrație eternă de demult s-ar fi pierdut. // Și în urmă-le-o vecie din nălmîți abia-văzute / Și din sure văi de caos colonii de lumi pierdute / Ar fi izvorit în rîuri într-o spaț despopulat; / Dar și ele-atrase tainic ca de-o magică durere / Cu-a lor roșuri luminoase dup-o lume în cădere / S-ar fi dus. Nimic în urmă — nici un atom luminat. // Dar el o zvirli în mare... Și d-eterna-i murmurire / O urmă ademenită toat-a Greciei gîndire, / Împlînd halele oceanice cu cîntările-i de-amar. / De-atunci marea-nfi-orată de sublima ei durere. / În imagini de talazuri, cînt-a Greciei cădere / Și cu-albăstrele ei brațe tîrmii-i mîngîie-nzadar...“

Nicînd Orfeu n-a stăpînit mai mult puteri magice de poet, nicînd poetul n-a fost purtătorul unui mai grav mesaj ca-n strofele eminesciene, împovărate de muzica durerii istoriei și lumii.

Și mai aproape de noi, Rainer Maria Rilke a dat liric primul mitului orfic sub zodia purei luminozității apolinice. Poemul său **Orfeu**, **Euridice**, **Hermes** e apoteoză morții ca stare a spiritualității absolute, în campăna cu puterile luminoase ale vieții. Moartea, Euridice se desparte fără păreri de rău, cu inocență, de sotel care coborîse după ea în Infern, fiindcă acum, în lumea eternelor umbre, ea devine împlinirea poeziei lui însăși: „Și singur-n ea însăși era. Și moartea ei / o împlinea ca un belsug / Ca fructul de dulceață și-ntuner / era și ea de vasta-i moarte plină, / atît de nou-necit nu pricepea. // O-nvăluia o feciorie nouă; / și sexul ei era închis, asemenea / cu-o fibroză tinărad cînd vine seara; / și-atît era de deobisnuită / de-mpreunare mina ei, incit / pină și-atîngerea atît de lînă / a sprintenului zeu o supăra / ca o miscare prea familiară” (trad. Al. Philippide).

Iar **Sonetele către Orfeu** ale lui Rilke pot fi considerate ca ultima și cea mai orfică iradiație a muzicalității mitului poet, ca mesaj poetic în sine: dacă există un drum de la poet la poezie, de la poezie la mitul ei și de la mitul poeziei la poetul care în ea se ogîndeste, acesta este cercul preferat al sonetelor rilkeene. Dar cu Rainer Maria Rilke în contrast, un poet al plîngerilor de aur autumnale și al singurătății, cu rea conștiință în fața peisajelor vaste ori prin parcurile în declin, Georg Trakl, a readius în versurile sale plînsurile strunelor orifice: în poemul **Passion**, Trakl evocă, spre a da glas cumplitei lui sfîșierii liric-morale, într-un cadru atît de propriu autumnal și nordic și citadin, de nocăntă, de nebanie și de extaz, — pe fiul lui Apollo, poetul-preot care îndupleca spele zeesti stăpînite de Triton.

Și reluînd în sfîrșit mitul, sub semnul plenitudinii lăuntrice a poeziei, care este, datorită naterilor magice ale lui Orfeu, existență obiectivă, — Lucian Blaga a cîntat pe Euridice, spre a slăvi harul poetic: „Cineva într-o zi te-a luat, Euridice, de mînă, / ducîndu-te foarte departe / prin negura care desparte. / În întunericul meu locuiești / de-atunci ca o stea în fîntînă. / Cînd niciăieri nu mai ești, / ești în mine. Ești, iată, Aducere-aminte, / singur triumf al vieții / asupra morții și cetii.“

Tot acest excurs prin istoria lui Orfeu și a poeziei orifice, nu face decît să dovedească, prin puterea cu care mitul poetului s-a impus de-a lungul veacurilor, valoarea lui exemplară ca simbol al artei cu mesaj, și ca mesaj totodată al umanității ce-și supraviețuiește prin lirism. Căci aceasta e lecția lui Orfeu: poezia, cu incantațiile ei eficiente, transmîtîndu-se pe sine, dă lumii și fiercărui dintre noi toate dimensiunile existenței, din noaptea ființei în lumina plină a neființei. Și nu există mai convingător exemplu de valoare a creației artistice, decît permanența mesajului orfic, prin chiar mitul poetului străvechi, biruitor în timpuri, de-a pururi nou și innoitor de sensibilitate umană, pină în zilele noastre.

GHEORGHE TOMOZEI

POSTRESTANT

POEZIE

Cîteva precizări: „Amfiteatru” fiind o revistă a studenților, dorința noastră este să găzduim cu precădere în paginile ei literatura compusă — eminescian „pe margini de caiete” — în lumea amfiteatrelor. Tipărîm adesea și foști studenți, absolvenți de un an sau doi, dar ni se întîmplă să primim plicuri ale căror semnatari s-au despărțit de facultate acum 20 sau 30 de ani! Îi rugăm deci pe acești colaboratori să-și trimită lucrările tuturor celorlalte reviste literare. Ar fi nedrept să răpim din spațiul singurei reviste studentești de cultură locală cuvenit poezilor tîneri. Deci îi rugăm pe corespondenții noștri să-și însoțească versurile de cîteva cuvinte lămuritoare... În al doilea rînd, ne exprimăm regrete că — atunci cînd ni se trimite spre consultare — unele manuscrise depășesc proporțiile unui volum. Repetăm, „Amfiteatru” nu e editură. Un prea harnic (și neexigent) colaborator ne trimite, în medie, 40-50 de poezii lunar. Credem că un autocontrol înainte de expedierea lucrărilor se impune imperios.

**Gelu Vilciu:** Fluviu „era ceva mai mare decît lucrurile mari”... Vers frumos, din păcate desprins dintr-o poezie în care, pentru a rima cu „evaziv”, sensurile (!) fluviului se colorează „oliv”. Vă e frică de... normal, de firesc și tîneț cu tot dinadinsul să povestiți peisajul altfel. Aspiratia ține de teritoriile marii poezii, dar în versurile dvs. transfigurarea e automată, sîntem spectatorii doar ai unor construcții de imagini avînd ca punct de pornire paradoxul. Se ajunge la prețiozitate, cuvintele trădează nesiguranta, ideile se pierd. Citez disparat: „Capătul privirii despletite”, „Respiri cîntecul de orgă?”, „Fruntea o căleş în legia vîntului”. Și totuși, abia întrezărite, semne bune...

**Ileana Sfeclis:** „Nervii mai sînt tari și plini de noduri”. Vă închipuiți cum sînt ai redactorului rubricii? **Idila** trimisă e sub orice nivel. „Fuste de ramuri”, „mirosul parfumat”, timpul „semînd condica valurilor vieții” — etc., etc., etc....

**Mihai Vasile:** Componeri lipsite de emoție, conglomerări de platitudini, toate plasate într-o ritmică vetustă: „Și grabnic ne e scrisul, și vie ni-e dorința, să vadă cum se-nalță spre soare, sorii tăi, mai sus ca să-ți în-alțe stîndardele-n vîpăi mai lute și mai mare, să-ți știe biruința!” În-trebarea clasică: să mai trimiteți sau nu? Din fericire (sau nefericire?) redactorul nu prea e ascultat. Sigur că e bine să mai stăruieți. S-ar putea, timorat de lecturi zdorbitoare, să nu-i „spuneți” hîrtiile acei ceva care vă aparține cu exclusivitate, ceea notă originală care să vă justifice confesia.

**Marin Dumitru:** Vă citez: „Îmi cîtesc primele lucrări și găsesc în ele prilejul de a mă amuza. La anul poate va veni rîndul celor de față. Niciodată, dar absolut niciodată nu sînt multumit de ceea ce scriu. Una din marile mele fericiri va fi ziua cînd voi fi și eu satisfăcut de o lucrare de a mea. Dar prevăd (cu toată sinceritatea) că nu va veni niciodată”. Vă apreciem modestia și ne grăbim să vă încurajăm. Pentru început, versurile trimise dovedesc sensibilitate, căldură, și au o transparență muzicală care le face agreabile la lectură. Agreeabil, știu, nu reprezintă o judecată estetică, nu e prea mult spus, e puțin, dar nici foarte puțin — dar în momentul de față mi se pare calificativul cel mai potrivit pentru poeziile încredințate redacției. Sfaturi? Recomandări? Spațiul nu prea îmi îngăduie s-o fac; voi cita numai cîteva din versurile pe care le socotesc mai reușite, sustrate cit de cit banalității: „Adînc se cufundă lucrurile / în undele de rouă ale tăcerii”, „Nu-mi place să văd cum se prăbușește lumina / și bucățile de cer / cu zborul proaspăt pe ele, / în prăpastia de lîngă timp”, „Iubirea — / tropicală silueta a soarelui”. Aș întocmi și o scurtă listă a versurilor pe care am vrea să le „uitați” („frumoaso ivită din alge” sau „ochi de otrăvă”, „în ochii tăi e cerul”, „sufletul cîntă de dor”, „cît cerul de frumoasă”)



STEPHEN LEACOCK

cum poți deveni doctor

Progresul științei este fără doar și poate un lucru admirabil. Te face să te simți mândru vrind-nevrind. În ceea ce mă privește, recunosc, mă simt mândru. Ori de câte ori stau de vorbă, indiferent cu ce persoană (dacă persoana nu știe nici cît mine despre asta) de pildă despre dezvoltarea miraculoasă a electricității, simt că mă cuprind un sentiment de răspundere personală. Cît despre linotip, aeroplan sau aspirator de praf, ei bine, nu pot jura că nu le-am inventat eu insumi. Sint convins că toți oamenii cu suflet mare simt la fel ca și mine.

Dar, de fapt, nu despre asta vreau să vă vorbesc ci despre progresul medicinei. Asta zic și eu lucru admirabil. Orice iubitor al oamenilor, (de orice sex ar fi ei), care trece în revistă realizările științei medicale nu poate să nu simtă cum de o îndreptățită mândrie inima i se încinge în piept iar ventricolul drept i se dilată grație stimulului pericardic.

Gîndiți-vă numai. Acum o sută de ani nu existau nici bacili, nici otrăvire cu ptomaină, nici difterie sau apendicită. Turbarea era puțin cunoscută și numai insuficient dezvoltată. Toate acestea le datorăm azi științei medicale. Pînă și astfel de lucruri ca psoriasis, parotidită sau trypanosomiă, care acum sint denumiri încetăfenite, erau cunoscute de puțini și inaccesibile maselor largi de oameni.

Sau gîndiți-vă la latura practică a progresului științei. Acum o sută de ani se credea că febra poate fi tratată prin luare de singe. Astăzi știm cu certitudine că nu se poate trata astfel. Încă acum șaptezeci de ani se mai credea că febra poate fi vindecată prin administrare de sedative. Astăzi știm că acest tratament nu ajută la nimic. Cu numai douăzeci de ani în urmă, doctorii credeau că pot leui febra printr-o dietă strictă și comprese cu gheață. Astăzi se respinge cu hotărîre această practică. Iată un exemplu care dovedește progresul neîntrerupt înregistrat în tratamentul febrei. Același progres îmbucurător se remarcă pe toată linia. Să luăm reumatismul. Cu citeva generații în urmă, suferinții de reumatism foloseau ca leac cartofi rotunzi pe care îi purtau în buzunare. Acum doctorii le dau voie să poarte orice le place. Pot să-și umple buzunarele și cu pepeni dacă vor. E totuna. Tot nu ajută! Sau să luăm tratamentul epilepsiei. Se credea că primul lucru care trebuia făcut într-un atac brusc de acest fel era să se desfacă gulerul pacientului pentru a-i ușura respirația. În prezent, mulți doctori sint de părere că dimpotrivă e mai bine să se stringă gulerul pacientului pentru a-l lăsa să se sufoc.

Într-o singură privință medicina n-a avansat de loc și anume în durata studiului necesar pentru a deveni un practician calificat. Pe vremuri un om ieșea complet pregătit după ce urma două semestre la un colegiu iarna, iar vara și-o petrecea la practică cîrînd butuci pe plute pentru vreun joagăr. Unii terminau chiar mai repede. În zilele noastre durează peste tot de la cinci la opt ani pentru a deveni doctor. Desigur că s-ar putea crede că tinerii noștri devin mai stupizi și mai leneși pe an ce trece, fapt care va fi confirmat instantaneu de orice om trecut de cincizeci de ani. Dar chiar admitînd aceasta, pare ciudat că un om trebuie să studieze opt ani pentru a învăța ceea ce înainte asimila în opt luni.

Dar, să lăsăm asta. Ceea ce vreau să arăt este că meseria unui doctor modern este alit de simplă încît ar putea fi învățată în aproximativ două săptămîni. Iată cum s-ar putea proceda: Pacientul intră în camera de consultație. „D-le doctor — zice el — mă doare cumplit.” „Unde?” „Aici.” „Ridică-te — zice doctorul — și pune-ți palmele pe ceafă.” Apoi doctorul trece în spatele pacientului și-i dă o lovitură zdravănă. „Te

doare?” — întreabă el. „Da” — răspunde pacientul. Apoi doctorul se întoarce pe neașteptate și-i aplică un croșeu în stînga, sub inimă. „Acum te mai doare acolo?” — întreabă doctorul cu sadism, în timp ce pacientul cade grămadă pe divan. „Ridică-te — spune doctorul — și numără pînă la zece”. Pacientul se scoală. Doctorul îl examinează cu mare atenție fără să scoată o vorbă și apoi brusc îl arde o lovitură în stomac. Pacientul se încovoie și-i pîere glasul. Doctorul se îndreaptă spre fereastră și citește o vreme ziarul de dimineață. Deodată se întoarce și începe să mormăie ceva mai mult pentru el decît pentru pacient. „Hm — zice — e o ușoară anestezie a timpanului”. „E chiar așa?” — șoptește pacientul, înnebunit de frică. „Ce trebuie să fac, domnule doctor?” „Mda, — zice doctorul — ai să te culci și ai să rămîi în pat și ai să stai liniștit.” De fapt e clar că doctorul nu știe nici pe departe ce are omul, dar ceea ce știe precis e că dacă pacientul se va culca și va sta liniștit, extrem de liniștit, atunci fie că se va însănătoși în pace, fie că va muri în pace. Pînă atunci, dacă doctorul îl vizitează în fiecare dimineață, îi dă cîțiva pumni și îl bate bine. reușește să-l păstreze pe pacient supus și să-l forțeze poate, să mărturisească ce are.

„Să țin regim, d-le doctor?” — întreabă pacientul intimidat de tot. Răspunsul la această întrebare diferă foarte mult. Depinde cum se simte doctorul și dacă n-a mîncat de mult. Dacă e înainte de prînz și plăcinta cu afine i-a produs un scurt-circuit în respirație, el zice cu multă convingere: „Nu, să nu mîncîni absolut nimic, nici măcar o imbucătură. Puțină abținere de la mîncare n-o să-ți strice. E lucrul cel mai bun din lume.”

„Ce am voie să beau?” Din nou răspunsul doctorului diferă. El poate să spună: „Ei, desigur, să bei din cînd în cînd cite un pahar cu bere, sau dacă-ți place mai mult, un gin cu sifon sau un whisky cu Apollinaris, iar înainte de culcare, personal aș prefera un Scotch cald cu două bucăți de zahăr, puțină coajă de lămîie și multă nușoară rasă pe deasupra”. Doctorul spune asta cu adîncă simțire, iar ochii îi lucesc de dragoste pentru meseria sa. Dar, dacă doctorul și-a pierdut noaptea la o mică petrecere cu prieteni medici, e foarte probabil că va interzice pacientului să se atingă de alcool sub orice formă, refuzînd cu multă severitate să mai discute despre acest subiect.

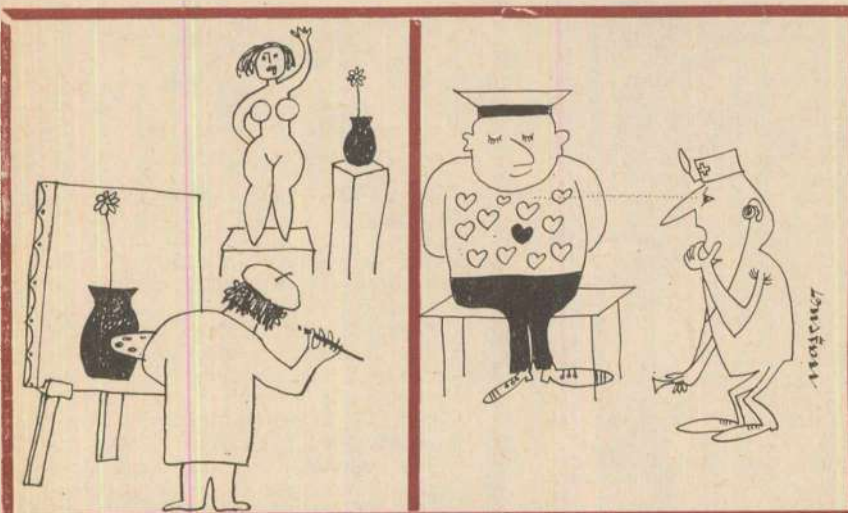
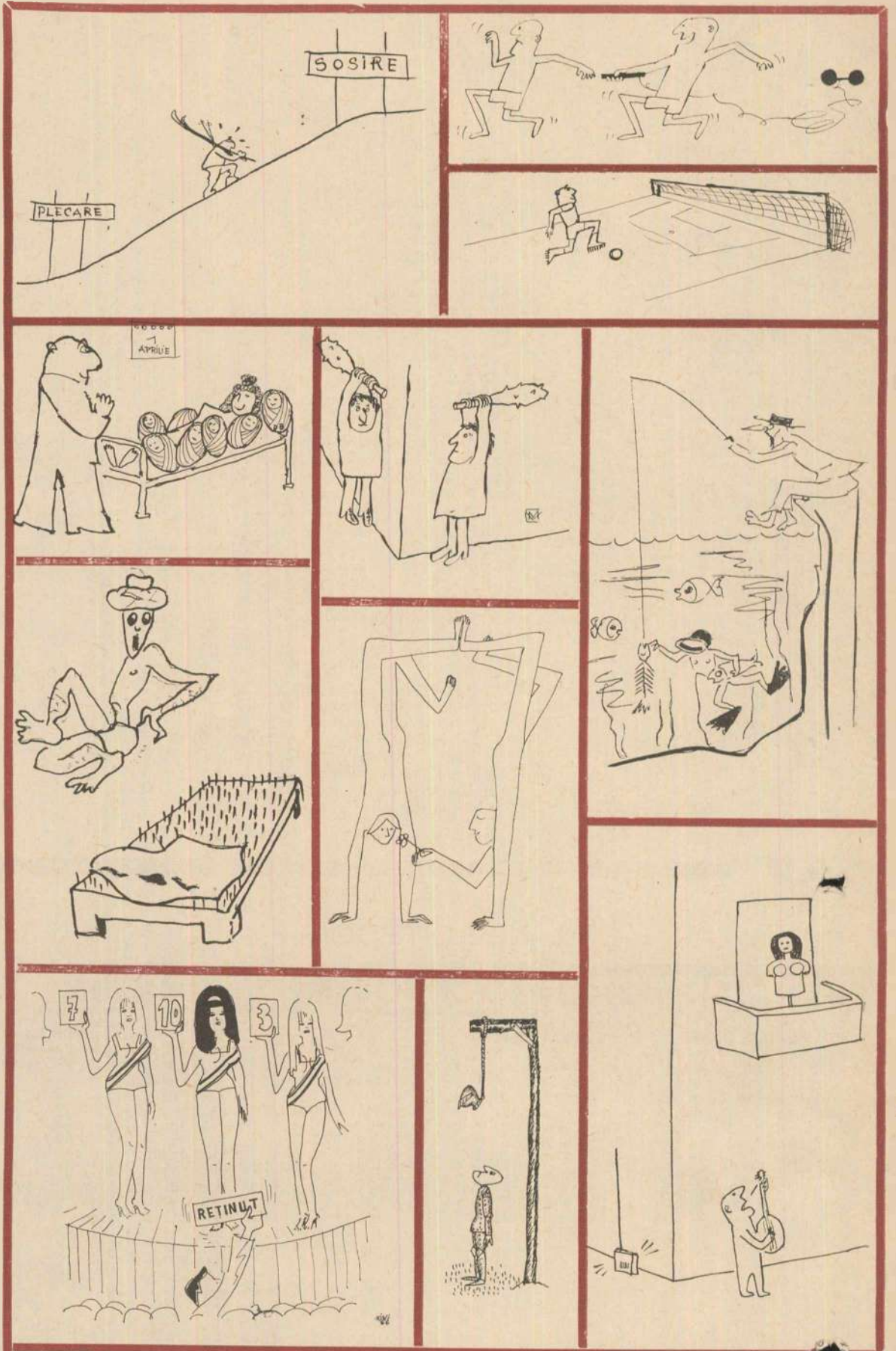
Desigur că acest tratament pare în sine și pentru sine foarte transparent și nu va reuși să inspire pacientului încrederea necesară. Dar în zilele noastre ne vin în ajutor laboratoarele de analize. Indiferent ce are pacientul, doctorul insistă să se rezeze părți, bucăți și extracte din el pentru a fi trimise misterios la analiză. Doctorul taie o șuviță din părul pacientului și o notează: „Părul d-lui Smith”. Apoi taie partea inferioară a urechii, o împachetează în hîrtie și pune pe ea o etichetă: „O parte a urechii d-lui Smith”. Apoi, cu foarfece în mînă îl măsoară pe pacient din cap pînă-n picioare și dacă mai găsește vreo parte care-i place, sau nu-i place o taie și o împachetează. Și oricît de ciudat ar părea tocmai asta îi dă pacientului sentimentul importanței personale pentru care merită să plătești.

„Da, — spune mai tîrziu pacientul bandajat unui grup de prieteni adînc impresionați, — doctorul crede că e o ușoară anestezie a prognozei, dar mi-a trimis urechea la New-York, apendicele la Baltimore și o șuviță de păr redactorilor de la toate revistele medicale, iar între timp trebuie să stau liniștit și singurul efort pe care am voie să-l fac e să beau la fiecare jumătate de ceas un Scotch cald cu lămîie și nușoară”. Și spunînd acestea, pacientul cade sleit pe perne, radiînd de fericire.

Și totuși nu e amuzant? Și eu, și tu și noi toți, chiar dacă știm toate astea, cum ne doare ceva ne repezim la doctor în goana calului. Personal prefer o ambulanță cu clopoțel. Te mai îmbărbătează.

În românește de MONA MODIANO și ANDA MAXIM

RIDENDO Castigat MORES



- desene de:
- Morărescu • Nașcu • Dogar-Marinescu • Crăța-Mîndră • Sălăgeanu • Gheorghiu - Vastui • Manea • Glass



C.CRISTOBALD • CAPȘA LITERARĂ

TUDOR VIANU ANECDOTIC

La puțină vreme după ce-a fost numit, în 1945, director al Teatrului Național din București, Tudor Vianu mi-a comandat să traduc piesa Mașina de scris a lui Jean Cocteau. Am predat traducerea la termen, iar după o săptămînă, în dimineața zilei de 4 septembrie 1945 (e notată data în însemnările mele) am fost chemat la teatru, ca să am plăcerea să aud din gura profesorului de estetică Tudor Vianu, cu privire la calitatea traducerii, cuvinte măgulitoare. (Tot atunci, printr-o interesantă coincidență, a venit în audiență la director șefa dactilografelor. Aceasta, cum a intrat; a început să se

plîngă că toate mașinile de scris ale teatrului sint defecte, că nu mai au dactilografele cu ce să lucreze, că problema e foarte gravă și că îl roagă pe director s-o rezolve urgent. Atunci, Tudor Vianu i-a dat dactilografei-sefe caietul cu textul românesc al piesei lui Cocteau, spunîndu-i: — Uite o Mașină de scris bună! S-o transcrieți în șase exemplare, și veți avea șase „mașini de scris” bune! Așa că problema s-a rezolvat!

Într-o zi de vineri, din luna aprilie sau mai 1958, stăteam la coadă la casieria din subsolul Uniunii Scriitorilor, așteptînd să încasez 188 de lei, sau 34 de lei — nu mai țin bine mînt — pentru o

colaborare la „Gazeta literară”. După mine, „venea la rînd” Tudor Vianu, care aștepta să încaseze vreo 400 de lei pentru o colaborare la aceeași revistă. — Ce mai faci, domnule Cristobald? — mi s-a adresat Tudor Vianu cu știuta sa urbanitate. — Sint foarte jenat, domnule profesor! — am răspuns eu, cu floricelele de stil. Mă simt foarte jenat să încasez bani de la același ghișeu cu dumneavoastră. La hiperbolicul meu compliment, Tudor Vianu a răspuns cu gentilețe: — Poți avea însă o consolator: eu o să încasez mai mult.

**CALAMBURUL „GEN LITERAR”**

Pe poetul Ion Barbu, pentru că se numea Barbi-

lian, unui confrati și credeau armean. Si cînd i-a apărut volumul *Joc secund* cu versuri ermetice, poetul român a fost asemuit cu ermeticul francez Stéphane Mallarmé — prilej pentru un critic calamburgiu să afirme — pasămite elogios — că poezia barbiană e o poezie... mal-armeană.

Într-o zi, la cofetăria „Nestor” (un fel de... adjunctă a cafenelei „Capșa”) bătrînul Alexandru Cazaban a încercat un atac glumet la adresa lui Serban Cioculescu, terminînd cu vorbele: fiindcă eu, domnilor, nu scriu, ca unii, numai pentru... șer-bani. La care, Serban Cioculescu a replicat prompt:

În schimb, eu nu scriu, ca alții, numai... caza-banalități. Cazaban n-a mai insistat.

De altfel, calamburul e chiar în tradiția „Capșei”, e în însăși temelia ilustrului lăcas. Cîcă, de mult, înainte de primul război mondial, un vechi client al „Casei Capșa” s-a declarat într-o zi nemulțumit de calitatea unui cozonac (sau a unui tort) confecționat în laboratorul de confiserie al „Casei”. — Cum se poate, coane Cutare? — s-a mirat un alt vechi client. E doar de „Capșa” făcut! La care, conul Cutare a răspuns cu parapon: — Asta spun și eu! că cine l-a făcut, de... cap s-a făcut!